imburgs agblad

Noodlot

nsdag 6 september 1994

76e jaargang nr. 209.

geversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. - Postbus 3100, 6401 DP Heerlen - Telefoon 045-739911 - Hoofdredacteur Ron Brown - Losse nummers ƒ 1,75

Weer geen winnaar in Duitse lotto

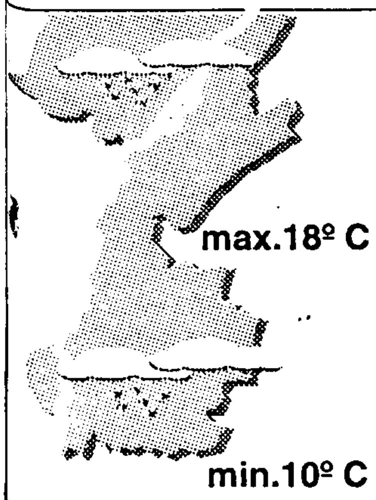
NN – Er zat 35 miljoen mark de pot en er waren meer dan miljoen formulieren ingevuld, ar ook deze keer bleven de rken op de de champagnefles- . Zes mensen hadden zes cij- s goed gegokt, maar waren op g naar de miljoenen gestrui- d over het reservegetal. Zij gen elk bijna twee miljoen rk. Maar dat telt niet. De in geval voor de minister van anciën lucratiefste loterij van t land, de lotto, kende dus op- uw geen winnaar(s).

itsland is al weken in de ban n de zeven cijfers. Miljoenen ken vaak voor de eerste keer gang naar de sigarenwinkel of t benzinestation en zetten hun isjes met de devotie van ware ovigen. De sigarenman op de ek heeft er een extra tafel bij- zet, in het warenhuis is een e toonbank vrijgemaakt voor hoopvolle gokkers en benzi- stations blijven langer open. nog staan de mensen in de rij. t is volgens het boulevardblad d, dat weet wat er onder zijn ers leeft, een 'waanzinnige el'.

krant doet alles wat in haar t geringe vermogen ligt om de orts nog verder op te jagen. ominenten uit de wereld van sport en het amusement advi- en de lezers bij het invullen n de formulieren.

wekelijkse trekking op zater- g is een religieus ritueel ge- rden. Het is het dichtst beke- n programma van de week en elopen zaterdag keken bijna t miljoen mensen in hoopvol- aanbidding naar de in een mmel rondtollende balletjes. mogen ook geen grappen er worden gemaakt. In een, gegeven, niet erg geslaagde ging tot satire, suggereerde t tv-programma Monitor dat er de trekking gemanipuleerd rd om de staatskas te vullen. t gehuil van de verontwaar- gden was oorverdovend.

ze week zal de spanning nog rder worden opgevoerd. veeënveertig miljoen Mark zit nu in de pot en lotto-deskun- gen zeggen dat de klap nu et vallen. De natie houdt haar em in.



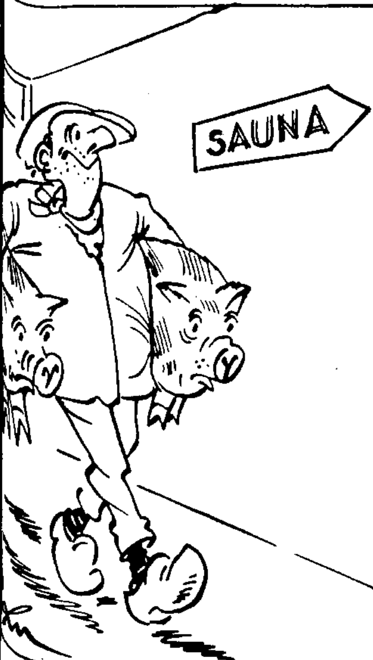
GEN

r een randstoring, die net zuiden van onze provincie r het oosten trekt, neemt bewolking al snel toe. Van- dag regent het geruime . De wind is matig uit het doosten en later weer uit zuidwesten. De middag- peratuur wordt 18 graden daalt vannacht naar 10 gra- . Woensdag is het bij een stenwind weer wisselend wolkt, kans op een bui en zelfde middagtemperatuur. r verdere informatie be- ffende het weer in Limburg t u bellen 06-9775.

NDAAG:
n op: 06.58 onder: 20.14
an op: 07.52 onder: 20.05

RGEN:
n op: 07.00 onder: 20.12
an op: 09.13 onder: 20.31

rovincie Limburg moet fris worden



Levenslang voor RAF-lid wegens aanslag Kerkrade

BONN – Een lid van de Duitse terroristenbeweging Rote Armee Fraktion (RAF) is gisteren tot levenslange gevangenisstraf veroordeeld wegens de moord op twee Nederlandse douaniers in 1978. De rechtbank in Stuttgart achtte bewezen dat de 39-jarige Adelheid Schulz samen met een ander RAF-lid, Heissler, betrokken was bij de fatale schietpartij in Kerkrade. Het stond volgens de rechters vast dat een van de slachtoffers was gedood door een kogel uit haar machinepistool.

Schulz werd in 1985 al tot levenslang veroordeeld wegens medeplichtigheid aan de moord op de voorzitter van het Duitse werkgeversorganisatie, Schleyer. Zij is in 1983 gearresteerd. Schulz weigerde gisteren het vonnis aan te horen en sloeg voortdurend met haar vuisten op tafel in een poging de rechters onverstaanbaar te maken. De rechters zagen zich genoodzaakt haar voortijdig naar haar cel terug te sturen.



● *Gianni Bugno*

Protestantse extremisten leggen wapens nog niet neer

BELFAST – Protestantse extremisten in Noord-Ierland eisen harde garanties van Groot-Brittannië voor zij hun aanslagen op katholieken staken.

Dat heeft een commandant van de Ulster Defense Association, de grootste van de 'loyalistische' strijdgroepen, gisteren gezegd. „De Britse regering en het IRA lijden momenteel aan een ernstig gebrek aan geloofwaardigheid. Wie kan een van hen vertrouwen?," zei de commandant, die zijn naam niet genoemd wilde hebben.

De UDA heeft zich verantwoordelijk gesteld voor de moord op een katholieke man afgelopen donderdag, de dag nadat het IRA zijn bestand had laten ingaan.

Zondag liet een andere protestantse terreurgroep, de Ulster Volunteer Force, een autobom ontploffen bij het gebouw van de met het IRA gelieerde politieke partij Sinn Fein.

De aanslagen hebben de hoop dat na het IRA ook de protestantse groepen snel tot een wapenstilstand zouden besluiten de bodem ingeslagen. Sir Patrick Mayhew, de Britse bestuurder van Noord-Ierland, zou gisteravond een ontmoeting hebben met de Ierse minister van Buitenlandse Zaken Dick Spring, vermoedelijk om de dreiging die van de protestantse groepen uitgaat te bespreken. De protestanten beseffen terdege dat zij kwetsbaar zijn geworden, nu de politie zich niet meer druk hoeft te maken om IRA-aanslagen en alle manschappen kan inzetten om de protestantse paramilitairen in de gaten te houden.

De Ierse regering heeft haar best gedaan de protestantse groepen ervan te overtuigen dat zij geen plannen heeft om het noorden in te lijven. Dominee Roy Magee heeft daartoe namens de Ierse premier Albert Reynolds met de loyalisten gesproken. David Ervine, politiek adviseur van de UVF-leiding, zei dat Reynolds de loyalisten niet had kunnen overtuigen. Hij zei dat de meeste protestanten Dublin beschouwen als een buitenlandse stad en willen dat Reynolds zich niet met hen bemoeit.

Uitgelekte geheime nota demissionair minister Hirsch Ballin aan informateurs

Beleid tegen illegalen faalt

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – De vreemdelingendiensten doen vrijwel niets tegen illegalen. Er vindt nauwelijks controle plaats als een verblijfsvergunning moet worden verlengd. Als betrokkene zich na een oproep niet meldt of niet komt wordt geen aktie ondernomen. Dat gebeurt ook niet als een verblijfsgrond is vervallen. Dit blijkt uit een tot nu toe geheime nota die oud-minister van Justitie Hirsch Ballin (CDA) op 26 mei van dit jaar aan de toenmalige informateurs Van Aardenne, Vis en De Vries zond.

Hirsch Ballin, toen demissionair, stelt dat er door de vreemdelingendiensten veel te weinig gegevens worden gecontroleerd bij bevolkingsregisters, gemeentelijke sociale diensten, gg en gd, bedrijfsverenigingen of scholen. Zelfs al worden verschillen ontdekt, dan nog blijft een reactie vaak uit.

In de nota staat dat eigenlijk niet wordt geprobeerd illegalen van overheidsvoorzieningen uit te sluiten. De politie legt geen prioriteit bij het uitzetten van illegalen. Het cellentekort leidt er toe dat vreemdelingen onnodig op straat worden gezet. Zij verdwijnen in de illegaliteit.

Harde noten kraakt de oud-minister ook ten aanzien van onder meer Algerije, Nigeria en China. De consulaten van die landen helpen maar mondjesmaat bij het vaststellen van de identiteit van vreemdelingen die hier zonder papieren zijn. Dit leidt er toe dat de vreemdelingendiensten hun activiteiten ook staken. Het heeft toch geen zin.

Kritiek is er ook op de gemeenten. Hirsch Ballin stelt dat het integratiebeleid dat zij voeren voor minderheden de activiteiten van de vreemdelingendiensten doorkruisen. De gemeenten hebben liever geen harde aktie.

De CDA-bewindsman, toen nog niet wetend in de oppositiebankjes terecht te komen, beveelt aktie aan om de bedrijfsvoering van de vreemdelingendiensten te verbeteren. Het personeel van de diensten moet worden uitgebreid om het aantal uitzettingen van illegalen te verhogen.

Daarnaast moeten vreemdelingen die hier niet mogen zijn geen 'redelijke termijn' meer krijgen om ons land te verlaten. Het vertrek kan gewaarborgd worden door hun papieren in te nemen. Die krijgen zij pas terug als zij zich melden bij de voor hun vertrek aangewezen grenspost.





● *Vrouwen van een fundamentalistische moslimgroepering protesteren in de Pakistaanse stad Karachi tegen de bevolkingsconferentie in Cairo. Gisteren sprak de vrouwelijke premier van Pakistan, Benazir Bhutto, op de VN-conferentie om het standpunt van een deel van de islamitische wereld toe te lichten. Veel islamieten beschouwen de conferentie als een 'samenzwering' tegen hun geloof.* Foto: REUTER

Nederlandse troepen mogelijk naar Haiti

Van onze redactie buitenland

DEN HAAG – De regering is bereid een fregat en een P3C Orion patrouillevliegtuig van de marine ter beschikking te stellen aan de multinationale strijdmacht voor Haiti. De eenheden zullen geen gevechtsrol vervullen, onderstrepen de ministers Voorhoeve (Defensie) en Van Mierlo (Buitenlandse Zaken) gisteren in een brief aan de Kamer.

Het fregat, het stationsschip van de marine in het Caribisch gebied, kan ingezet worden voor escortetaken en het vliegtuig voor luchtverkenningen, schrijven de bewindslieden. Het materieel zal steeds voor korte periodes deel uitmaken van de strijdmacht, die naar verwachting een half jaar op Haiti actief zal zijn.

Het stationsschip en een Orion-patrouillevliegtuig zijn overigens al betrokken bij de controle van het embargo dat de Verenigde Naties eerder tegen Haiti instelden.

Het kabinet besloot vrijdag mee te doen aan de strijdmacht met het oog op de Atlantische solidariteit en het belang van het Koninkrijk bij het herstel van de democratische rechtsorde in de regio. De Antilliaanse en Arubaanse regering staan geheel achter de deelname van Nederlandse eenheden uit het Caribisch gebied aan de VN-operatie.

De Amerikaanse president Clinton had Nederland gevraagd een bijdrage te leveren aan de strijdmacht, die het vertrek van de Haitiaanse militaire machthebbers moet bevorderen zodat de in 1991 verdreven president Aristide kan terugkeren.

Tentoonstelling en tien concerten in Epen

Kunstdagen Wittem met romantische kamermuziek

DOOR PETER P. GRAVEN

WITTEM – Kunstdagen Wittem, de jaarlijks terugkerende manifestatie van kamermuziek en beeldende kunst in het Heuvelland, begint komende zaterdag in het Gemeenschapshuis van Epen aan zijn zevende editie. Naast een tentoonstelling van schilderijen en keramiek van drie Limburgse kunstenaars (Annemiek Jongen - Maastricht, Arjen van Prooijen - Maastricht en Sjer Jacobs - Tegelen) zijn er tien kamermuziekconcerten geprogrammeerd, in drie weekends en op beide tussenliggende woensdagavonden.

Zowel Annemiek Jongen, Arjen van Prooijen als Sjer Jacobs voltooiden de docentenopleiding TeHaTex aan de Stadsacademie Maastricht. Annemiek Jongen maakt schilderijen en litho's, vooral vrouwenportretten. Daarin poogt ze niet alleen veel van iemand bloot te geven maar tevens veel te verhullen. Arjen van Prooijen streeft in zijn werk naar diepte en ruimtelijkheid door een abstract kleurgebruik. Sjer Jacobs maakt beelden van mensen zoals ze zijn. Zijn werk is zowel twee- als driedimensionaal met alle tussenvormen en combinaties van materialen en technieken.

„Al hebben we dit jaar geen specifiek Kunstdagen-thema, allerlei facetten van de romantische kamermuziek zullen in de diverse programma's doorklinken," licht Ru Otto toe. Hij is een van de belangrijkste 'regelaars' van de Kunstdagen Wittem. „Zo krijgen we aanstaande zondag het zelden te horen Sextet voor twee hoorns en strijkkwartet van Beethoven voorgeschoteld, in een uitvoering door Pascal Aretz en Els Cuypers (eerste hoorniste LSO) met het Antwerpse Rubio Strijkkwartet.

Heel bijzonder is ook het Saint-Saëns/Poulenc-programma van een naamloos trio, gevormd door Pauline Oostenrijk (eerste hoboïste Residentie Orkest), Peter Gaasterland (eerste fagottist Residentie Orkest) en pianiste Marieken Zandvliet. Interessant is verder dat Fons van der Linden met zijn barokensemble opnieuw Bachs cantate 82 'Ich habe genug' uitvoert, maar nu in de versie voor bassolist in plaats van die voor sopraan zoals vorig jaar. Laat ik vooral niet het concert van ensemble Ad Libitum vergeten, met onder meer dat fraaie Kwintet KV 452 van Mozart en het sprankelende Kwartet in D van Rossini."



● *Het Bonnefantentrio Maastricht, straks op de Kunstdagen in Wittem.*

Kamermuziek

Openingsconcert met Ensemble Contraint. Muziek voor viool en drie slagwerkers (10 september). Hoornisten Els Cuypers en Pascal Aretz met het Rubio Strijkkwartet in werk van Beethoven, Brahms en Dvořák (11 september). Pauline Oostenrijk (hobo), Peter Gaasterland (fagot) en Marieken Zandvliet (piano) met een Frans programma (14 september). Nienke Oostenrijk (sopraan) en Roger Braun (piano) met muziek van Schubert, Chopin, Liszt en Strauss (16 september).

Pianist Willem Brons speelt 17 september composities van Bach, Mendelssohn, Liszt en Schubert. Ensemble Helicon vertolkt een dag later werk van Mozart, Gounod, Bonsel en Dvořák. Bij het Bonnefanten Trio Maastricht staat 21 september muziek van Beethoven, Brahms en Rachmaninov op het programma.

Het Barokensemble van Fons van der Linden vertolkt 23 september muziek van Monteverdi en Bach. Ensemble Ad Libitum doet het de dag erna met Mozart, Donizetti, Rossini en Glinka. Het slotconcert (25 september) is voorbehouden aan violist Boris Goldenblank en Walther Feddema aan de vleugel. Zij voeren naast sonates van Beethoven, Brahms en Schubert het Divertimento van Stravinsky uit.

Alle concerten beginnen om 20.15 uur.

„De publieke belangstelling voor onze concerten is nog steeds groeiende, evenals de groep lokale sponsoren," beweert Otto. Zelfs in het Gouvernementsgebouw aan de Maas heeft men de Kunstdagen Wittem ontdekt. Voor het eerst krijgen Otto en de zijnen een subsidie van de provincie.

Voor meer informatie: VVV Heuvelland te Epen (04455-1346).

Van Grevenstein tijdens discussie rijksbijdrage

'De overheid is een onbetrouwbare partner'

APELDOORN – Het schrappen van de aanvullende rijksbijdrage voor aankoop van kunst bij een aantal musea heeft mede de bedoeling gemeenten te stimuleren hun musea een ruimer budget te geven. „De gemeenten moeten hun musea eerst maar eens serieus nemen," zegt Melle Daamen, directeur van de Mondriaan Stichting, een geprivatiseerd uitvoerorgaan van het voormalige WVC.

Daamen zei dat zaterdagmiddag tijdens een forumdiscussie in het Apeldoornse Van Reekum Museum, één van de musea die, omdat ze van de gemeente te weinig subsidie voor aankopen krijgen, een aanvullende rijksbijdrage mis lopen. Ook de Stadsgalerij Heerlen is zo'n museum. Waarnemend conservator Meta Knol: „Er wordt niet gekeken naar kwaliteit maar naar financiële draagkracht. En dat is niet juist."

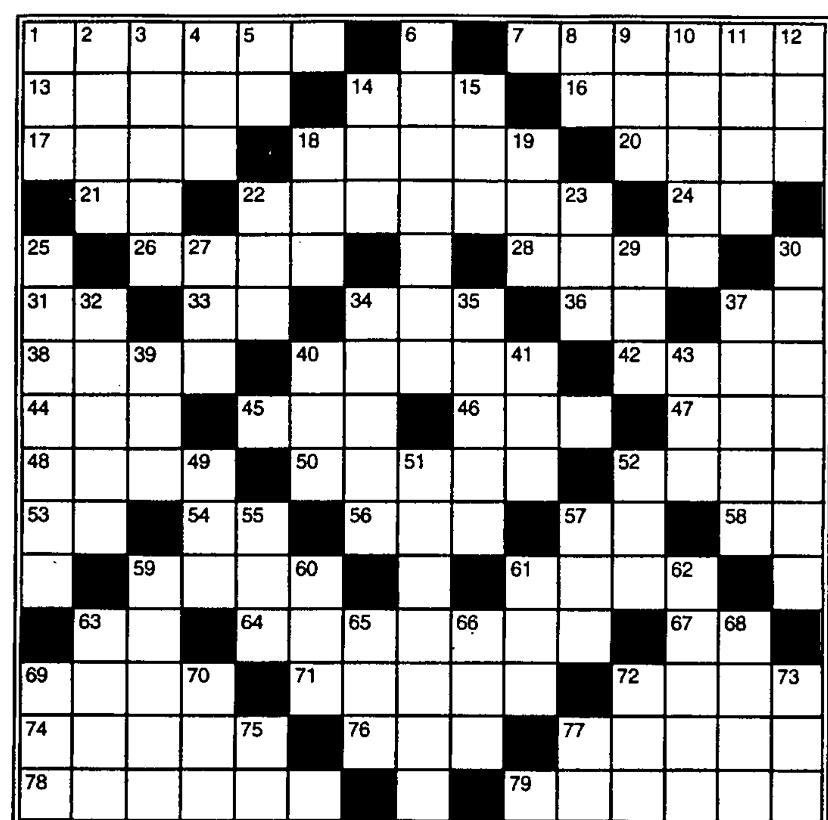
Weerwoord van Daamen: „De Mondriaan Stichting is er niet om musea te subsidiëren. Dat doet het rijk, de provincie of de gemeente. Die houden een museum in stand. Wij geven alleen een aanvulling als een museum van zijn eigen overheid een aankoopbudget van minimaal een ton krijgt."

Omdat de Mondriaan Stichting mede over dat geld gaat, kreeg Daamen heel wat verwijten naar zijn hoofd. Panellid Alexander van Grevenstein, directeur van het Bonnefantenmuseum in Maastricht noemde de overheid de meest onbetrouwbare partner, 'op het onbe schofte af'.

Ook de rol die de Mondriaan Stichting zal hebben bij de vorming van de 'Collectie Nederland' kreeg kritiek. Hoewel Daamen beklemtoonde dat het niet de bedoeling is collecties te reguleren, maar louter de samenhang van de totale openbare collecties te vergroten en specialisaties te accentueren, was angst te beluisteren voor de aanzet van een planmatige ordening van de museumcollecties. Van Grevenstein noemde de 'Collectie Nederland' een hypocriet begrip.

„Het heeft het rijk altijd ontbroken aan betrokkenheid met de musea. Nu wil het weer iets van hogerhand bepalen. Er zijn best vormen van samenwerking tussen de verschillende musea. Die samenwerking mag uitgebreid worden, maar de overheid moet dat maar aan de musea zelf overlaten." En Meta Knol: „Het verzamelbeleid van een museum wordt gezien als een rationele bezigheid. Maar een museum doet ook iets uit bevlogenheid en dat moet je niet beperken."

puzzel van de dag



P&P E2219

22	2	1	77	47	40	6	48	27	62	32	51	29	59	20

Welk winwoord komt er in het balkje?

HORIZONTAAL: **1** slijk; **7** mnl. vogel; **13** bouwwerk; **14** windrichting; **16** bedrijf; **17** tooi; **18** vervoermiddel; **20** schenkpijp; **21** voorz.; **22** vogel; **24** titel; **26** accoord; **28** vakantieverblijf; **31** aankomend; **33** emeritus; **34** schel; **36** bevel; **37** Frans lidw.; **38** vertraagd; **40** reeks; **42** vogel; **44** bevel; **45** dwaas; **46** nummers; **47** pl. in N.-Brabant; **48** nakomeling; **50** aardige; **52** nevel; **53** daar; **54** spil; **56** slim; **57** voermansroep; **58** omroep; **59** morsdoek; **61** smeekwoord; **63** reeds; **64** kakelen; **67** zonnegod; **69** oorlogsgod; **71** luisteren; **72** kattezilver; **74** kleur; **76** Europeaan; **77** huur; **78** caféstoep; **79** rubbersoort.

VERTIKAAL: **1** school; **2** eens; **3** allee; **4** van de; **5** voegw.; **6** onkreukbaar; **8** voegw.; **9** gezond; **10** ooft; **11** vr. titel; **12** knaagdier; **14** bovendeel; **15** wile haver; **18** schaakterm; **19** bedorven; **22** toiletart.; **23** Eur. Econ. Gem.; **25** tuig; **27** weinig; **29** grapjas; **30** turntoestel; **32** mnl. dier; **34** tegenstuk; **35** dwars; **47** Belg. riv.; **39** paling; **40** noot; **41** lof; **43** vrl. dier; **49** bitter vocht; **51** extreem; **52** inhoudsmaat; **55** plaaggeest; **57** kip; **59** routine; **60** uitroep; **61** mand; **62** heide; **63** slede; **65** gesloten; **66** Europeaan; **68** telw.; **69** kloosterhoofd; **70** Eng. titel; **72** model; **73** absol. atmosf.; **75** achter; **77** familielid.

oplossing gisteren

HORIZONTAAL: **1** stro; **4** niets; **7** Odin; **10** ergo; **11** tree; **12** brik; **14** trema; **17** ruwe; **19** een; **20** via; **21** ITO; **23** reu; **24** le; **25** president; **28** LW; **29** papa; **31** tra; **32** doop; **35** drama; **37** stelt; **40** sla; **41** go; **42** OR; **43** tot; **44** tabak; **47** wedde; **49** bora; **50** Ate; **52** aard; **54** ka; **55** kandelaar; **58** ra; **60** aam; **62** koe; **63** kan; **64** pol; **65** brok; **67** orgel; **69** soms; **70** duur; **71** saté; **72** lies; **73** staat; **74** asem.

VERTIKAAL: **1** sabel; **2** rein; **3** ork; **4** notie; **5** ere; **6** state; **7** oer; **8** deur; **9** nieuw; **13** reep; **15** rasta; **16** Midas; **18** welp; **20** vraagbaak; **22** onderdaan; **25** PPR; **26** Ir; **27** tol; **30** a dato; **33** otter; **34** Ase; **36** moa; **38** toe; **39** nto.; **45** ark; **46** kader; **47** welke; **48** dar; **49** baar; **51** te; **53** drom; **54** kabel; **56** Noors; **57** Aalst; **59** alsem; **61** model; **64** poes; **66** kus; **68** Gea; **69** sta.

Winwoord: BOVENVERDIEPING

Limburgs Concertkoor met Mascagni in Hulst

Vocale muziek centraal op festival in Zeeland

DOOR PETER P. GRAVEN

TERNEUZEN – Met als thema 'De menselijke stem als instrument' gaat aanstaande zaterdag in Terneuzen het Festival van Zeeuwsch-Vlaanderen van start. Gedurende drie weken worden er concerten, waarbij de vocale muziek centraal staat, gegeven in een dozijn kleine en grote plaatsen in het Zeeland van beneden de Wester-Schelde.

Wat de legio mogelijkheden van de menselijke stem als instrument van emotionele uitdrukking betreft, beperkt het festival zich tot 'de schone zangkunst' van onze westerse klassieke muziek. Al vormen Greetje Bijma met haar eigenzinnig stemgebruik en de Indiase zangeres Ratula Sen daarbij de spreekwoordelijke uitzonderingen. Laatstgenoemde vocaliste treedt op tijdens het tweede van de drie Muzikaal Kerkepadconcerten, door de NCRV in overleg met de festivaldirectie dit jaar in Ossenisse, Kloosterzande en Graauw geprogrammeerd. Naast het leiden van een workshop onder de titel 'De Menselijke Stem' geeft bas/bariton Wout Oosterkamp een zangrecital in de N.H.Kerk van IJzendijke.

De winnaars van het 40ste Internationale Vocalisten Concours 's-Hertogenbosch verzorgen, begeleid door Het Brabants Orkest onder leiding van Jan Stulen, de festivalopening op 10 september in de Triniteitskerk van Terneuzen. Het slotconcert staat geheel in het teken van muziek van Johann Sebastian Bach. Het Residentie Kamerorkest & Residentie Bachorkest voeren onder leiding van Gerard Akkerhuis op 2 oktober in de St.Baafs te Aardenburg twee cantates benevens het Vierde Brandenburgse Concert van de grootmeester der Barok uit.

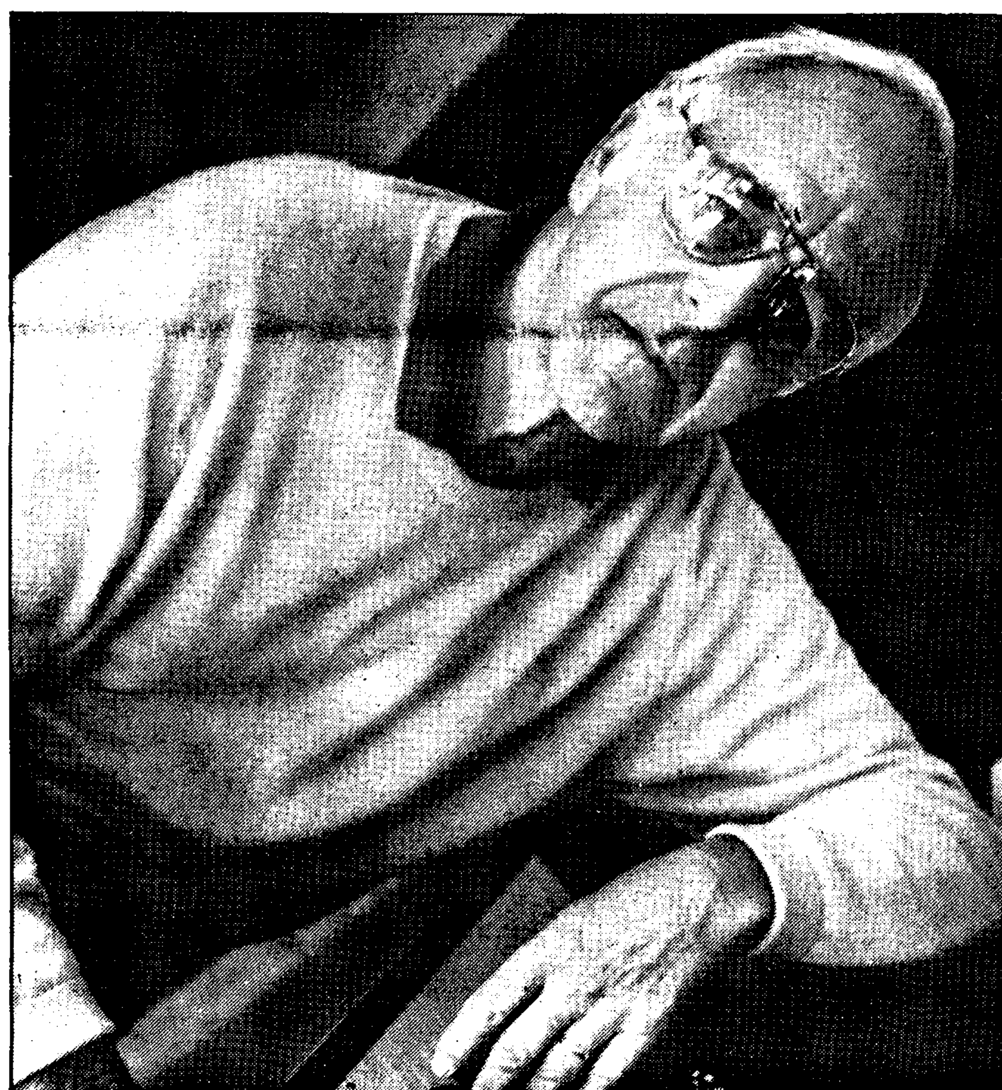
Tussen de 'Brabantse' opening en de 'Haagse' afsluiting van het inmiddels zesde Festival van Zeeuwsch-Vlaanderen staan als belangrijkste concerten één Limburgse en twee Vlaamse bijdragen geprogrammeerd. Met José Kalthof (sopraan), Andrea Poddighe (tenor) en Frans Kokkelmans (bariton) als solisten, brengt het Limburgs Concertkoor in samenwerking met het Keuls Symfonisch Orkest - het geheel geleid door Jan Hupperts - op 21 september in de Basiliek van Hulst twee vrijwel onbekende composities van Pietro Mascagni ten gehore: de Messa di Gloria en een concertante versie van Pinotta, een 'Idillio in due atti'.

„In platen- en cd-rekken zal men vergeefs naar Pinotta zoeken. Hier is voor ons dus een taak weggelegd," zegt Jan Hupperts, oprichter en dirigent van het Limburgs Concertkoor, het enige grote 'meer dan amateurkoor' van onze muzikaal rijke provincie. Met bas Marc Claesen als vervanger van Frans Kokkelmans zal hetzelfde gezelschap overigens de Messa di Gloria en Pinotta een maand later (20 oktober) in het Maastrichtse Vrijthoftheater laten weerklinken.

Het bekende Vlaamse ensemble Anima Eterna van toetsenist/dirigent Jos van Immerseel is één dag voor het optreden van de Limburgers te gast op het festival. In de R.K.Kerk van IJzendijke voert het ensemble in samenwerking met het Collegium Vocale Gent, The Royal Consort Gambakwartet en een vijftal vocale solisten (waaronder grote namen als sopraan Claron McFadden en tenor Marius van Altena) een zevental cantates uit van Dietrich Buxtehude.

Nevelig

Onder de titel 'Legendarische Veelstemmigheid' geeft het befaamde Huelgas Ensemble, geleid door Paul van Nevel - onlangs nog in het nieuws vanwege de nevelige verdwijning van enkele oude Italiaanse partituren - op 13 september in de R.K.Kerk te Sluis een bijzonder concert. Dank zij de samenwerking met het Festival van Vlaanderen kan men na Gent, Brussel, Parijs en Rouen in Sluis genieten van letterlijk veelstemmige a capellamuziek, waaronder een 24-stemmig motet van Josquin des Prez, de 36-stemmige Deo Gratias-canon van Johannes Ockeghem en twee grootse motetten voor 40 stemmen, van respectievelijk Thomas Tallis en Alessandro Striggio. Voor deze vijf uitvoeringen zijn 40 professionele vocalisten gecontracteerd, die zich twee weken hebben afgezonderd om deze werken te kunnen uitvoeren. Naar het klinkend resultaat mag men benieuwd zijn, zeker gezien de reputatie die de vocalist (de enige echte superindividualist) in het muziekwereldje heeft.



● *Jan Hupperts: Pinotta-cd?* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

UITGEVERSMAATSCHAPPIJ
Limburgs Dagblad B.V.

Directie:
mr. F.A.M. van Hellemondt
K.J. Verwer

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37, 6411 RS Heerlen

Telefoon:
Abonnementen 045-739881
Advertenties 045-739886
Algemeen 045-739911
Piccolo-advertenties 045-719966

Fax:
Advertenties 045-739204
Algemeen 045-739364
Redactie 045-739264

Banken:
ABN-AMRO Heerlen 57 75 35 935
Postbank 10 35 100

Rayonkantoren:
Brunssum 045-256363
Geleen 046-746868
Kerkrade 045-452932
Maastricht 043-254477
Roermond 04750-18484
Sittard 046-515577
Valkenburg 04406-15045

Abonnementsprijzen:
Bij voorbetaling te voldoen.
Bij automatische betaling:
per maand ƒ 29,00
per kwartaal ƒ 86,90
Per acceptgiro:
per maand ƒ 30,50
per kwartaal ƒ 88,40
Losse nummers ƒ 1,75
Bfr. 32

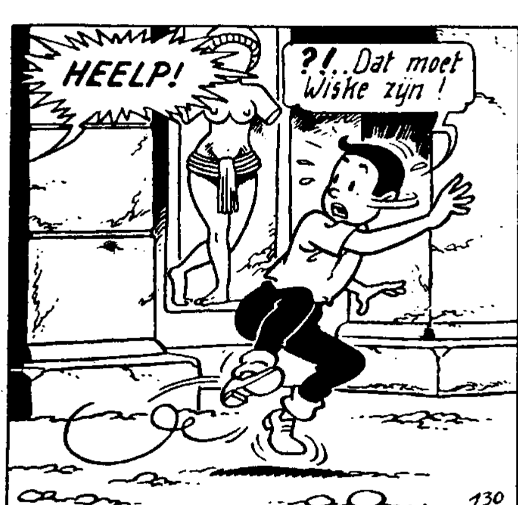
Alle orders worden afgesloten en uitgevoerd overeenkomstig de Regelen voor het Advertentiewezen en overeenkomstig de Algemene Voorwaarden van het Limburgs Dagblad.

tokapua toraja









de rechter







recept

Paprika-kalkoen

Dit recept is een snelle en slanke variant op de Hongaarse goulash. U kunt er zowel deegwaren, rijst als kruimig gekookt aardappels bij geven.
2-3 eetlepels olijfolie, ca. 600 gram kalkoen in blokjes gesneden, 1 grote ui, 2 tenen knoflook, 1 grote groene paprika of 2 kleine, 1 eetlepel paprikapoeder (edelsüss), peper en zout 3 tomaten 5 dl (1 pak) gezeefde tomaten, vers gehakte peterselie
Pel de ui en tenen knoflook. Snijd de ui in halve ringen en pers de teentjes knoflook door een knoflook knijper. Was de paprika, verwijder zaadjes en zaadlijsten en snijd het vruchtvlees in repen.
Verhit de olie in een ruime pan en bak hierin de blokjes kalkoenvlees snel rondom aan. Neem de blokjes met een schuimspaan uit de pan en voeg de halve uiringen toe. Fruit ze al omscheppend 2 minuten en voeg dan de uitgeperste knoflook en repen paprika toe. Fruit alles al omscheppend 5 minuten. Strooi hierover peper, zout en paprikapoeder en schenk dan de gezeefde tomaten in de pan. Breng het geheel aan de kook en draai vervolgens de warmtebron laag. Kruid de blokjes kalkoenvlees met peper en zout en voeg ze bij de inhoud van de pan. Ontvel de tomaten, snijd het vruchtvlees in stukjes en voeg ze aan de saus toe. Laat alles nogmaals zo'n 15 minuten pruttelen. Bestrooi de paprika-kalkoenschotel voor het serveren met peterselie.



Van onze redactie binnenland

ROTTERDAM – Automobilisten en reizigers met het openbaar vervoer krijgen over enkele jaren de beschikking over een 'mobiliteitspas', een nieuwe betaalkaart waarmee vrijwel alle diensten op het gebied van verkeer kunnen worden betaald.

Een groot aantal partijen is bezig met het ontwikkelen van deze chip-card. Dat zijn naast de ministeries van Verkeer en Waterstaat èn Economische Zaken, de openbaar-vervoerbedrijven, olie-

Op reis met een 'mobiliteitspas'

maatschappijen, garagehouders en parkeerbedrijven.
Volgens H. van 't Hoogerhuijs, hoofd beleid en ontwikkeling van het Parkeerbedrijf in Rotterdam, vervangt deze kaart de 'oude' strippenkaart voor reizen met het openbaar vervoer. Verder kun je ermee tanken, rekening rijden, tol betalen, bellen en parkeren. „Alles wat met het verplaatsen van personen heeft te maken," zegt Van 't Hoogerhuijs, „kun je ermee betalen."

Vooruitlopend op deze 'superpas' introduceert de gemeente Rotterdam als eerste grote stad op 1 oktober de Prisma Card, waarmee 'elektronisch parkeren' op grote schaal mogelijk wordt. In plaats van geld in een parkeerautomaat te werpen, kan een magneetkaart worden gebruikt, waarvan de opgegeven parkeertijd automatisch wordt afgeschreven. Voor het eind van het jaar moeten honderd automaten in de stad geschikt zijn voor de Prisma Card. Tegelijkertijd wordt het betalen van parkeren in parkeergarages eveneens mogelijk met de nieuwe kaart.

Bondskanselier verwerpt idee eigen partij

Kohl ziet niets in 'harde kern Europa'

Van onze redactie buitenland

BONN – De Duitse kanselier Helmut Kohl heeft zich gisteren gedistantieerd van een voorstel uit zijn partij om een 'harde kern' te vormen van landen die voorop lopen bij de Europese integratie. Hij zei dat het plan van de CDU/CSU-fractie niet de goedkeuring heeft van de regering.
Vorige week stelde de christendemocratische fractie voor om Duitsland, Frankrijk en de Benelux het integratieproces als kerngroep op eigen houtje te laten voortzetten en zich niet te laten afremmen door landen die financieel-economisch achterblijven, zoals Griekenland of Italië. De Italiaanse premier Silvio Berlusconi belde Kohl bezorgd op om hem naar zijn standpunt te vragen.
De Duitse minister van Buitenlandse Zaken Klaus Kinkel heeft het idee afgewezen. Hij vindt dat elke indruk moet worden vermeden dat Duitsland een apart clubje probeert te vormen binnen de Europese Unie.
Het blijft onduidelijk of Kohl eveneens tegen het voorstel is, dan wel afstand heeft genomen omdat zijn minister van Buitenlandse Zaken er niets voor voelt. Kohls woordvoerder Dieter Vogel wilde over het standpunt van Kohl geen nadere informatie verschaffen.
Kohl heeft Berlusconi op het hart gedrukt dat het om een discussiestuk gaat met het oog op de in 1996 geplande vervolgconferentie op 'Maastricht'. Ook Britse en Franse politici hadden al uiting gegeven aan enige argwaan.
Binnen de Europese Unie was al eerder ongerustheid ontstaan over de mogelijkheden om de integratie op financieel-economisch terrein te voltooien. De integratie vereist onder andere dat de lidstaten hun financieringstekort ver terugdringen en de inflatie beheersen. Voor de zwakkere broeders onder de lidstaten lijkt het onmogelijk dit binnen de gewenste termijnen te doen. Het Duitse christen-democratische plan kiest ervoor het idee van gelijktijdigheid op te geven en een 'Kerneuropa' een sneller tempo van integratie te laten lopen. Dat zou vooral nodig, en wellicht onvermijdelijk zijn naarmate de EU er meer lidstaten bijkrijgt. De CDU-factie ziet het plan over een 'Kerneuropa' als een manier om twee tegengestelde doelstellingen - verdieping en verbreding van de Europese Unie - met elkaar te verzoenen.

Zie verder pagina 4
● Dehaene en EU terug naar af

Kabinet bezuinigt 450 miljoen gulden op ziektekosten

Tandarts deels uit ziekenfonds

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – Het kabinet bezuinigt 450 miljoen gulden op ziektekosten in een poging de stijging van de ziekenfondspremie in 1995 te voorkomen. De besparing ontstaat door de ingreep van de tandarts vanaf 1 januari volgend jaar niet meer volledig via het fonds te vergoeden.

De ingreep was door het vorige kabinet al aangekondigd; toen werd echter geen opbrengst bekendgemaakt. Minister Borst (D66, Volksgezondheid) heeft nu besloten de maatregel onverkort door te voeren, zo blijkt uit een brief aan de Kamer.
Door het besluit zullen kronen en bruggen voor jongeren tot 18 jaar niet meer via het fonds vergoed worden. Dat geldt ook voor gebitsregulatie (beugels e.d.), tenzij het gaat om zeer ernstige ontwikkelings- en groeistoornissen van tanden en kaak of mond.
Voor mensen ouder dan 18 jaar zal het fonds alleen nog een pakket tandheelkundige zorg vergoeden dat bestaat uit: consultatie, periodiek onderzoek, mondhygiëne en verwijderen van tandsteen.
De verplichte halfjaarlijkse controle bij de tandarts vervalt. Er wordt een flexibel systeem ingevoerd, waarbij ervan wordt uitgegaan dat de verzekerde de tanden minimaal een keer per jaar laat controleren.
Op het ministerie van VWS (Volksgezondheid, Welzijn en Sport) wordt verwacht dat tandartsen in de toekomst ook hun tariefsysteem zullen aanpassen waardoor één vast geldt voor meerdere verrichtingen samen.
De andere tandheelkunde blijft wel onder het ziekenfonds vallen. Er zal geen controle komen om te voorkomen dat mensen naar de kaakchirurg stappen omdat de normale tandarts niet meer volledig via het fonds wordt vergoed.

Afgebrand



● *Een Tsjetsjeense jongen trapt tegen een uitgebrande pantserwagen van de oppositiepartijen die in het geweer zijn gekomen tegen de heerschappij van president Dzjochar Doedajev van Tsjetsjenië. De regeringstroepen hebben de stad veroverd op de rebellen en de controle over de regio hersteld.* Foto: AP

Nordholt hoeft niet te zwijgen

AMSTERDAM – De Amsterdamse hoofdcommissaris E. Nordholt is niet aan burgemeester Patijn als zijn hoofdofficier van justitie verantwoording schuldig vóór hij in de publiciteit treedt. Dat is een spreekverbod, zoals procureur-generaal mr R. van Woudwijck voorstaat, kan geen sprake zijn. Dat schrijft Patijn in een brief aan minister Dijkstal van Binnenlandse Zaken, na afloop van een gisteren gehouden driehoeksoverleg tussen hemzelf, Nordholt en Wakking. Patijn laat weten met de korpschef te hebben afgesproken dat hij het bepalen van standpunten in de publiciteit 'dit primair aan mij geschiedt'. Dit wil niet zeggen dat de korpschef zich niet over dergelijke onderwerpen publiekelijk zou mogen uitlaten'.

Oppositie Tsjetsjenië lijdt zware verliezen

Van onze redactie buitenland

MOSKOU – President Dzjochar Doedajev van de kleine Kaukasusrepubliek Tsjetsjenië heeft zondagnacht een overwinning geboekt in zijn strijd tegen door Moskou gesteunde opstandelingen.

Nadat al enkele dagen verspreide gevechten hadden plaatsgevonden, voerden regeringstroepen in de nacht van zondag op maandag een aanval uit op Argoen, een bolwerk van de opstandelingen op 20 kilometer ten oosten van de hoofdstad Grozny. Beide partijen zetten artillerie en pantservoertuigen in bij de strijd, die enkele uren duurde en tientallen levens eiste. Volgens het persbureau Itar-Tass had het regeringsleger zo'n vijftig man verloren. Volgens bronnen bij de oppositie waren zeker vijftien doden gevallen onder de troepen van militieleider Roeslan Labazanov, een voormalige lijfwacht van Doedajev die zich tegen de president heeft gekeerd en zich bij de oppositie heeft aangesloten. Hoeveel doden zijn gevallen onder de groepen die Labazanov te hulp zijn geschoten was niet bekend.

De Russische minister van Defensie Pavel Gratsjov meldde dat verscheidene Russische legereenheden in het gebied in verhoogde staat van paraatheid zijn gebracht om te voorkomen dat de strijd overslaat naar Rusland. Ook zijn controleposten langs belangrijke wegen uit Tsjetsjenie versterkt en is het luchtruim van de republiek onder verscherpt toezicht gesteld.

De Russische maatregelen lijken mede bedoeld om het regime van Doedajev onder druk te zetten. Doedajev, die in de herfst van 1991 de onafhankelijkheid van de republiek uitriep, heeft Rusland ervan beschuldigd een invasie voor te bereiden en de oppositie afgedaan als marionetten van Moskou. Russische functionarissen ontkennen dat Rusland rechtstreeks betrokken is bij de strijd in Tsjetsjenie, maar hebben de oppositie wel mondeling gesteund. Ook heeft Moskou financiële steun verstrekt aan bepaalde groepen binnen de oppositie.

Naar aanleiding van de opgelaaide strijd zei Roesalan Chasboelatov, de voormalige voorzitter van het Russische parlement, dat hij een eigen militie gaat vormen in de strijd tegen Doedajev. Chasboelatov is in zijn geboorteland enorme populair en wordt in staat geacht om Doedajev van diens troon te stoten.

Beraad over sancties tegen 'nee-zeggers'

Contactgroep Bosnië bijeen over vredesplan

Van onze redactie buitenland

PARIJS/ZAGREB – De internationale contactgroep voor Bosnië komt vandaag en morgen op uitnodiging van Duitsland in Berlijn bijeen. Het overleg van experts en hoge ambtenaren moet 'de vastbeslotenheid en de cohesie' in de groep vergroten, aldus een woordvoerder van het Franse ministerie van Buitenlandse Zaken. Aan de orde komt onder meer versterking van de 'sancties tegen degenen die het vredesproces dwarsbomen'. Frankrijk stelde het overleg vorige week voor.

In de contactgroep werken de Verenigde Staten, Frankrijk, Duitsland, Groot-Brittannië en Rusland samen. Het vredesplan dat de groep enkele maanden geleden opstelde, houdt in dat de Bosnische Serviërs 49 procent van het grondgebied van Bosnië-Hercegovina krijgen en de federatie van moslims en Kroaten de rest. De federatie ging met het voorstel akkoord, maar de Bosnische Serviërs, die nu 70 procent van het grondgebied bezet houden, wezen het af.

Sindsdien is er onenigheid in de contactgroep over de volgende stap. De Verenigde Staten sturen aan op opheffing van het wapenembargo tegen de Bosnische moslims, maar de Russische bemiddelaar Vitali Tsjoerkin keerde zich daar maandag opnieuw tegen. Hij zei dat opheffing van het embargo ertoe kan leiden dat de Verenigde Naties zich uit de vroegere Joegoslavische republiek terugtrekken en dat de oorlog escaleert.

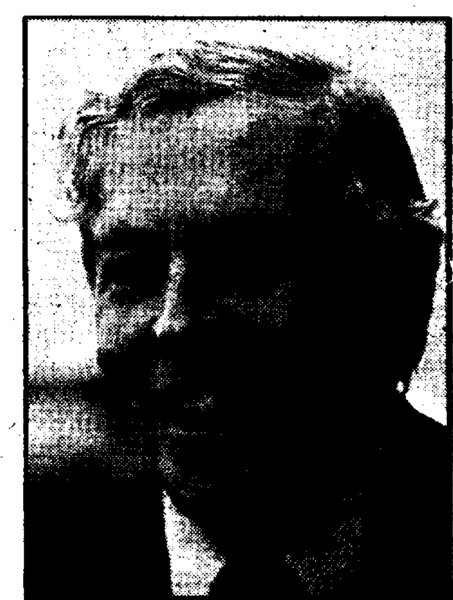
De Franse minister van Buitenlandse Zaken, Alain Juppé, zei gisteren in de krant Le Monde dat de grote mogendheden de Serviërs in Bosnië kunnen toestaan een confederatie met Servië aan te gaan, op voorwaarde dat de eenheid van Bosnië in stand blijft. De contactgroep zou volgens de minister de Bosnische Serviërs hetzelfde kunnen behandelen als de moslims en Kroaten die een federatie zijn aangegaan.

De speciale VN-gezant voor Bosnië, de Japanner Yasushi Akashi, veroordeelde gisteren de Bosnische Serviërs scherp wegens een nieuwe golf etnische zuiveringen. Uit het Servische bolwerk Bijeljina in het noordoosten van Bosnië werden de afgelopen weken zo'n 2400 mensen verdreven. Ongeveer 750 moslims werden gedwongen de stad Banja Luka te verlaten.

Proces tegen ex-Stasichef Mielke verdaagd

BONN – In Berlijn is het proces tegen de chef van de Stasi, de geheime dienst van de voormalige DDR, tot morgen verdaagd. Eric Mielke (86), die na partijleider Honecker de machtigste man in de DDR was, staat terecht wegens de moord op zes mensen die destijds naar West-Duitsland probeerden te ontsnappen en bij de Berlijnse Muur over de prikkeldraadversperringen aan de grens zijn doodgeschoten.
De verdediger van Mielke heeft gevraagd de rechter onbevoegd te verklaren. Aanleiding tot deze stap was het verrassende bezoek dat rechter Brautigam de bejaarde Stasi-chef in een ziekenzaal van zijn gevangenis heeft gebracht.
Mielke zou ernstig ziek en verminderd toerekeningsvatbaar zijn. Zijn advocaat zal proberen op medische gronden ontslag van rechtsvervolging voor hem uit het vuur te slepen.

punt uit



● Claus
Prins Claus viert vandaag zijn 68ste verjaardag.

● Actie Rwanda
De Nationale Rwanda Actie heeft 71,2 miljoen gulden opgebracht. Daarmee is de actie de op één na succesvolste inzameling in Nederland geworden. Bij de actie Eén voor Afrika in 1983 werd 97 miljoen gulden ingezameld.

● Voorhoeve
Minister Voorhoeve van Defensie vliegt komend weekeinde naar Bosnië. Hij brengt onder andere een bezoek aan de Nederlandse eenheden die deel uitmaken van de VN-vredesmacht in de voormalige Joegoslavische deelrepubliek. De minister wordt tijdens zijn reis vergezeld door de bevelhebber van de landstrijdkrachten, generaal Couzy.

● Files
Het was gisterochtend op de wegen goed te merken dat de meeste vakanties weer ten einde zijn. De ochtenspits was bijzonder druk. Mede door het slechte weer waren er diverse aanrijdingen. Het aantal files liep rond 8.30 uur op tot 41, met een totale lengte van 235 kilometer.

● Carlos
Carlos 'de Jakhals', het vermeende brein achter een reeks aanslagen in de jaren zeventig en tachtig, heeft geweigerd antwoord te geven op de vragen van een Franse rechter over een bomaanslag in Parijs in 1982. Hij zei dat hij vorige maand in strijd met de wet is gearresteerd en dat hij moet worden vrijgelaten, zo is uit justitiële bron vernomen.

● Troostmeisjes
De Internationale Commissie van Juristen heeft Japan gevraagd een voorlopige schadevergoeding van 40.000 dollar uit te keren aan iedere vrouw die tijdens de Tweede Wereldoorlog gedwongen werd als 'troostmeisje' seksuele diensten te verlenen aan Japanse militairen. Volgens een voorlopig rapport van de ICJ was het leven voor de 100.000 tot 200.000 vrouwen die als seksslavinnen moesten dienen 'een hel'.

Van Damme zou CRI-informant zijn

Van onze redactie binnenland

DEN HAAG – De Centrale Recherche Informatiedienst (CRI) heeft alle relevante informatie over de in Singapore ter dood veroordeelde Nederlandse zakenman Johannes van Damme doorgespeeld naar het ministerie van Buitenlandse Zaken. Dit verklaarde gisterochtend een woordvoerder van de CRI naar aanleiding van berichten dat Van Damme een informant van de recherchedienst zou zijn geweest.
De Nederlandse zakenman, die op 27 september 1991 op het vliegveld van Singapore met 4,3 kilo heroïne in zijn koffer werd aangehouden, zou behulpzaam zijn geweest bij een onderzoek naar een omvangrijke oliefraude in Nigeria. De CRI wil dit bericht in de Volkskrant van zaterdag, 'bevestigen noch ontkennen'.
Buitenlandse Zaken tracht middels 'stille diplomatie' te voorkomen dat het doodvonnis ten uitvoer wordt gebracht. Om die reden, maar mogelijk ook vanwege de rol die de zakenman heeft gespeeld bij het doorgeven van informatie over criminelen, wil het ministerie geen enkele vraag over de zaak Van Damme beantwoorden. Het is niet bekend of de autoriteiten in Singapore op de hoogte waren dat Van Damme voor de CRI werkzaam zou zijn geweest.
De zakenman zelf heeft vanuit zijn dodencel verklaard dat hij, vanwege zijn contacten met de Nederlandse CRI, vermoedelijk het slachtoffer is geworden van een afrekening in kringen van Nigeriaanse criminelen. Hij zou niet op de hoogte zijn geweest van de heroïne die verstopt was in de koffer die hij voor een bevriende relatie uit Bangkok naar Singapore had meegenomen. De autoriteiten in Singapore waren van tevoren getipt over zijn komst. Dit wordt ook bevestigd door een functionaris van het Central Narcotics Bureau in Singapore.
Volgens de Nederlandse zakenman was hij al eerder doelwit van een aanslag. In Nigeria, waar Van Damme jarenlang woonde, zouden criminelen hem hebben geprobeerd te vergiftigen. Als gevolg hiervan werd hij opgenomen in een ziekenhuis. De advocaat van Van Damme in Singapore, E. Pereira, heeft hemel en aarde bewogen om het ziekenhuisdossier uit Lagos boven water te krijgen als bewijs dat Van Damme belaagd werd door criminelen. Dit lukte echter niet op tijd.
Volgens de Volkskrant kwam Van Damme regelmatig over de vloer bij functionarissen van de CRI. Tot in het jaar van zijn aanhouding, 1991, waren er contacten. Hij zou zelfs het toenmalige hoofdkwartier van de CRI aan de Raamweg in Den Haag hebben bezocht. Van Damme zou de CRI informatie hebben doorgespeeld over een bende van Nigeriaanse criminelen die op grote schaal fraudeerde met olieverkopen.



Van onze redactie binnenland

Jeugd zou blijkens enquête zware misdrijven hard straffen

Doodstraf mag van jongeren

AMERSFOORT – De doodstraf mag van de Nederlandse jongeren worden toegepast bij zeer zware misdrijven. Seriemoordenaars en serie-verkrachters komen er zeker voor in aanmerking. Voor drugsmokkel daarentegen vinden de meeste Nederlandse jongeren de doodstraf een te zware sanctie. Dit blijkt uit een enquête van Primeur, uitgevoerd door bureau Inter/View.

Van de ondervraagde jongeren in de leeftijd van 13 tot en met 19 jaar vindt 84,2 procent dat de doodstraf voor bepaalde misdaden aanvaardbaar is. Dat is uitzonderlijk veel. 'Oog om oog, tand om tand', gaven enkelen kortweg als reden voor hun standpunt. „Het ligt aan een kwestie, dus een seriemoordenaar wel," zei een ander. „Ze hebben iets verschrikkelijks gedaan en moeten daar ook hard voor gestraft worden."

De doodstraf zou alleen moeten worden opgelegd aan misdadigers van 18 jaar of ouder, vindt de meerderheid.

De doodstraf staat de laatste weken sterk in de aandacht door de dreigende executie van de Nederlander Johannes van Damme. Hij zit in de dodencel in Singapore. Van Damme is tot de strop veroordeeld omdat hij vier kilo heroïne in zijn koffer had. Ook in Amerika wordt volop over de doodstraf gepraat naar aanleiding van de nieuwe wet tegen de misdaad van president Clinton. Voor zestig misdrijven wordt de doodstraf daarin als zwaarste maatregel genoemd.

In het Primeur-onderzoek kregen de ondervraagden vijf situaties voorgelegd, met de vraag of daarbij de doodstraf zou moeten worden uitgesproken. De keuze liep nogal uiteen:

- Een 14-jarige vermoordt een leeftijdsgenoot: 17,2 procent kiest voor de doodstraf;
- smokkel van harddrugs: 24,8 procent;
- enkelvoudige moord: 35,7 procent;
- serie verkrachtingen: 50,7 procent;
- aantal moorden of seriemoord: 79,8 procent.

Slechts 15,2 procent van de ondervraagde jongeren sprak zich principieel uit tegen de doodstraf in alle gevallen. In de uitleg die sommige jongeren gaven over hun standpunt, klinkt soms ook enige twijfel over het ingenomen standpunt:

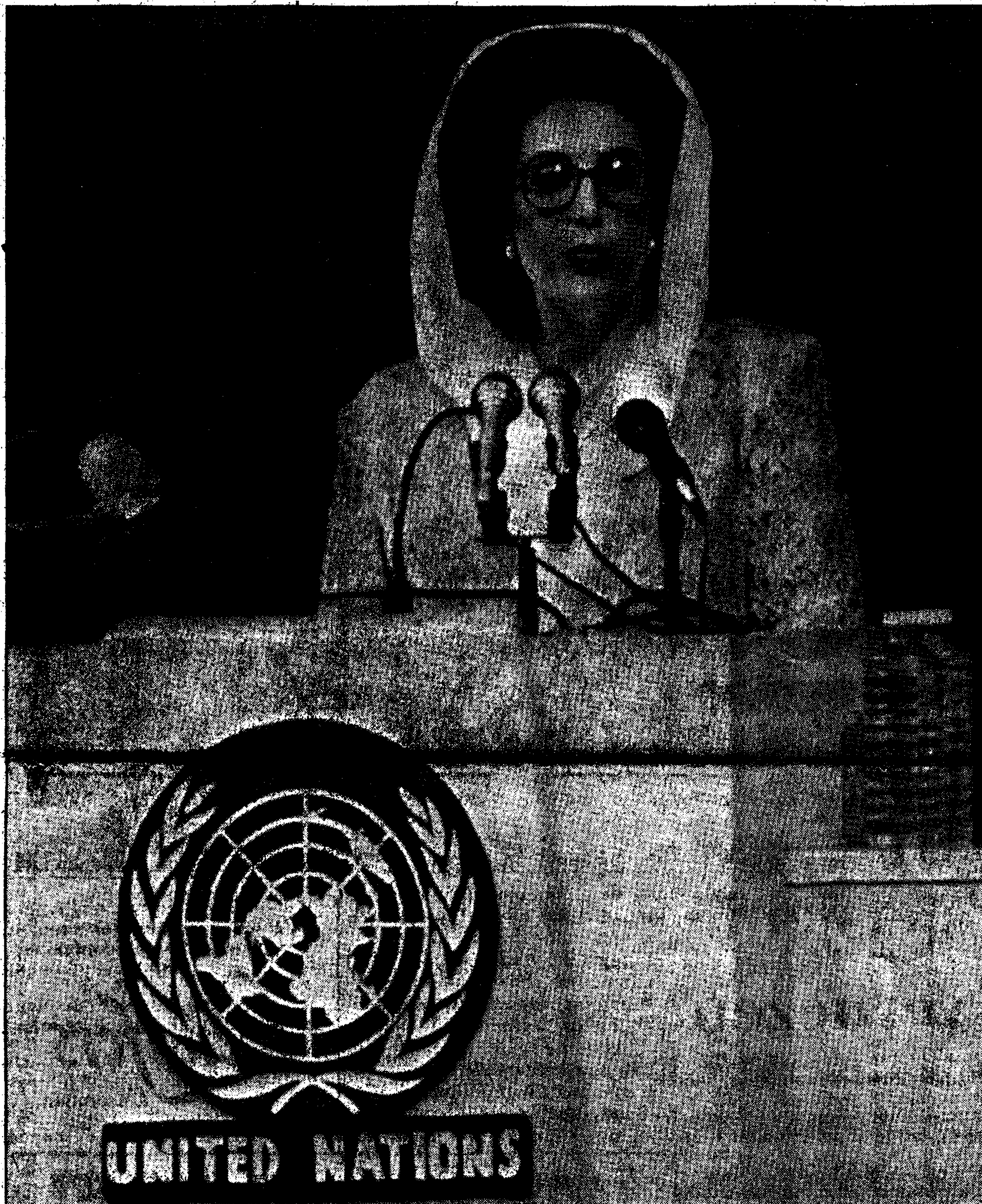
"Kijk, als je iemand vermoordt dan doe je zo iets ergs dat je ervan uit moet gaan dat als straf datzelfde jou ook kan worden aangedaan. Dat verdien je dan. Maar ik vind het wel heel goed dat hier in Nederland de doodstraf niet kan worden opgelegd, het is wel erg zwaar." Dit zei iemand die tijdens het vraaggesprek wel de doodstraf wilde opleggen in een van de besproken situaties.

Veel meer mensen twijfelen aan hun eigen standpunt over de doodstraf, is al vaker gebleken bij onderzoek. Wanneer je alleen de principiële vraag stelt zijn er veel meer mensen tegen de doodstraf dan wanneer er concrete situaties worden voorgelegd. Volgens de onderzoekers van bureau Inter/View is het daarom niet goed mogelijk de resultaten van het Primeur-onderzoek te vergelijken met andere enquête's.

VN-conferentie zoekt balans tussen 'welkom' en 'ongewenst'

DOOR AD BLOEMENDAAL

CAIRO – In de acht dagen die de VN-conferentie over Bevolking en Ontwikkeling duurt, zal de wereld twee miljoen nieuwe inwoners verwelkomen. Conservatieve christenen en islamieten gunnen hen van harte een plaats in een van de sloppenwijken van de Derde Wereld. Anderen beschouwen iedere nieuwe wereldburger als een lastige eter extra, wiens komst door de verstrekking van informatie en voorbehoedsmiddelen moet worden verijdeld. Op de eerste conferentiedag zei geen van de sprekers het zo cru, maar wel werd opnieuw duidelijk dat het heel moeilijk zal zijn een bevredigend evenwicht tussen de twee uitersten te bereiken.



● *De Pakistaanse premier Benazir Bhutto is de enige islamitische vrouwelijke leider die de conferentie toespreekt.*
Foto: REUTER

Zowel de Egyptische gastheer, president Hosni Moebarak, als de Pakistaanse premier Benazir Bhutto, gaven hun visie onder zware druk van een conservatief islamitisch thuisfront. Dat front verdenkt Moebarak ervan dat hij de conferentie onderdak verschaft onder druk van het Westen, dat met vermindering van financiële steun zou hebben gedreigd.

Het verzet van de fundamentalisten is gebaseerd op een paar passages in het 113 pagina's dikke actieplan dat in Cairo ter discussie staat. Dezelfde regels hebben trouwens evenzeer de verontwaardiging opgeroepen van het Vaticaan. Het gaat om voorzichtige verwijzingen naar lagere risico's voor vrouwen die abortussen ondergaan, sexuele voorlichting aan kinderen en andere samenlevingsvormen dan het huwelijk. Maar volgens de critici zijn die verwijzingen genoeg om geboortenregeling door abortus, voor- en buitenechtelijke seks, homosexualiteit en ander in hun ogen moreel verval in de hand te werken.

Jane Fonda

Volgens de islamitische wereld is de tekst een weergave van het Amerikaanse standpunt, en dat is op zichzelf al verwerpelijk. De Amerikaanse vice-president Al Gore – wegens een voetblessure steunend op krukken – deed geen poging die beschuldiging te weerleggen. En waarom zou hij? Het standpunt van zijn regering – dat abortus 'veilig, [illegible] – sluit nauw aan bij de aanbevelingen in het actieprogramma.

Het was ook het standpunt dat exfilmster en fitness-maniak Jane Fonda het afgelopen weekeinde verkondigde bij een bezoek aan Luxor, in het zuiden van Egypte. Ze voelde zich daar, in het gebied waar militante moslims de meeste aanslagen plegen, 'buitengewoon veilig', misschien vooral omdat de massaal aanwezige politie overal waar ze verscheen het verkeer stillegde. Jane verzekerde de wereld dat zij samen met haar echtgenoot, CNN-tycoon Ted Turner, zeer bezorgd is over 'de consumptiedrift in het Noorden in samenhang met de bevolkingsgroei'.

President Moebarak heeft in de aanloop tot de VN-conferentie over Bevolking en Ontwikkeling sterk de nadruk gelegd op het tweede aspect, en hij deed dat gisteren nog een keer. Zonder ontwikkeling geen bevolkingsafname, is zijn stelling. Daarbij verzekerde hij de conservatieve moslims voor de zoveelste maal dat Egypte niet van plan is richtlijnen van de Verenigde Naties uit te voeren als deze indruisen tegen de sharia, het islamitische recht. Maar hij vertelde niet dat er over de interpretatie daarvan in zijn land geen overeenstemming bestaat.

Schok

Omdat de Turkse premier Ciller op het laatste moment tot de ontdekking kwam dat parlementsdebatten te veel van haar tijd vergden, was Benazir Bhutto de enige vrouwelijke islamitische premier die gisteren het woord voerde. Zij bepleitte een grotere verantwoordelijkheid voor de vrouw – een van de kernpunten van het VN-document – en een belangrijke rol voor het gezin. In de islamitische wereld bestaat sterk de indruk dat liberale opvattingen in het Westen over sex zowel oorzaak als gevolg zijn van de verminderde waarde die in dat deel van de wereld aan het traditionele gezin wordt toegekend.

In de afdeling niet-islamitische vrouwelijke premiers wierp de Noorse Gro Harlem Brundtland de knuppel in het hoenderhok met een pleidooi voor een wereldwijde legalisering van abortus. „Moraal wordt schijnheiligheid als het betekent dat we maar moeten leven met moeders die lijden of sterven door ongewenste zwangerschap, illegale abortus en ongewenste kinderen," hield ze het congres voor.

De schok kwam minder hard aan in de islamitische wereld – die van Brundtland niets anders had verwacht – dan bij regeringsvertegenwoordigers van landen van de Europese Unie. „Dit hadden we niet afgesproken," klaagde de Italiaanse minister van gezinszaken, Antonia Guidi. „De Noorse premier zorgt voor de sfeer van een voetbalwedstrijd, terwijl de EU niet naar confrontaties maar juist naar compromissen zou streven."

Profijt

Buiten de congreshallen is het leven van alle dag danig ontregeld.

De zestienduizend afgevaardigden en journalisten worden bewaakt door een ongeveer even groot aantal politiemannen. Verkeersopstoppingen zijn tot volgende week dinsdag het gevolg voor Cairo's inwoners. Maar ze lijken het in berusting te aanvaarden.

Ook als de conferentie inhoudelijk niets zou opleveren, trekt Egypte er profijt van. Duizenden hotelkamers, die leegstonden als gevolg van de angst voor terreur onder toeristen, zijn nu voor fikse prijzen verhuurd aan congresgangers. Wie Cairo kent, wrijft zijn ogen uit als hij van het vliegveld naar het centrum rijdt. Stof en vuil zijn als sneeuw voor de zon verdwenen. Duizenden liters verse verf markeren stoepranden en zebrapaden. Plantsoenen bieden een ongewoon groene aanblik en fonteinen waarvan vele generaties het bestaan niet werd vermoed, spuiten er nu lustig op los. De bevolking van de Egyptische hoofdstad moet er nog even aan wennen. „Het lijkt wel Zwitserland," spot de frisdrankenverkoper bij het Congrescentrum. „Maar laten we niet te vroeg juichen. Als u over een paar maanden terugkomt is het hier weer gewoon Egypte."

Justitie gaat arts vervolgen voor actieve euthanasie

ASSEN/LEEUWARDEN – Het Openbaar Ministerie in Assen gaat de arts A. Postma uit Noordwolde (Friesland) vervolgen omdat hij vorig jaar actieve euthanasie heeft gepleegd op een 65-jarige inwoonster van Rolde. Dat heeft advocaat-generaal mr. S. Zwerwer van het gerechtshof in Leeuwarden gisteren gezegd.

De betrokken vrouw, Marie van Noord, was al twee weken in hongerstaking omdat haar huisarts en behandelend specialisten weigerden aan haar verzoek tot levensbeëindiging te voldoen.

Op 19 maart heeft vertrouwensarts Postma van de Nederlandse Vereniging voor Vrijwillige Euthanasie (NVVE) mevrouw Van Noord uit haar lijden verlost. De huisarts in ruste heeft justitie destijds zelf van zijn handelen in kennis gesteld. De patiënte leed aan een ongeneeslijke vorm van darm- en maagkanker met uitzaaiingen naar beide longen. De alleenstaande vrouw had verder hartklachten en was nagenoeg blind.

Zij werd in haar doodsverlangen gesteund door haar kinderen. Toen vanuit haar omgeving werd geweigerd op haar verzoek in te gaan, stopte de vrouw met eten en het gebruik van medicijnen en zocht zij de publiciteit.

De beslissing om de arts te vervolgen is het afgelopen voorjaar al genomen door voormalig minister van Justitie Hirsch Ballin.

Europese kerngroep van vijf landen onaanvaardbaar

Dehaene en EU terug naar af

DOOR PETER STEKEMA

nieuwsanalyse

HEERLEN – Terug naar de jaren veertig/vijftig of terug naar af. Anders kun je de oproep van de Belgische minister-president Jean-Luc Dehaene om de Benelux – althans politiek – nieuw leven in te blazen toch niet noemen. Volgens Dehaene is er voor een opgeleefde Benelux een belangrijke rol weggelegd als politiek blok, dat meer gewicht in de EU-schaal kan leggen. Voeg daarbij het voorstel van de Duitse christen-democraten en de Franse regering om te komen tot een Europese Unie (EU) met een kerngroep van vijf landen, waaronder diezelfde Benelux, en ieder zinnig mens kan zich voorstellen dat de pleuris binnen de kersverse Europese Unie is uitgebroken.

Onwillekeurig dringt zich hier een passage op uit het boek 'Animal Farm' van George Orwell: 'Alle dieren zijn gelijk, maar sommige dieren zijn meer gelijk dan anderen'.

Vijf van de zes landen die aan de basis van de oprichting van de EG stonden – minus Italiïe – hebben in ieder geval het nodige opzien gebaard door zichzelf min of meer als kern van de EU aan te duiden. Vooral Groot-Brittannië, dat berucht is om zijn 'anti-Europese' houding zou door een standvastige kerngroep tot inschikking gedwongen kunnen worden, is de hoop, die wel eens heel ijdel zou kunnen zijn.

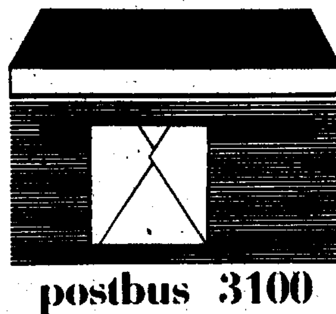
Italië toont zich, begrijpelijk, vooral gegriefd dat het, hoewel het destijds eveneens zijn handtekening onder de Verklaring van Rome zette in het CDU-plan niet eens is genoemd. Italië, dat tegenwoordig neo-fascisten in de regering-Berlusconi vertegenwoordigd weet, is daarmee – en vermoedelijk om die reden – naar het tweede plan verwezen. Het land zal dat niet willen accepteren.

Duitse diplomaten beklemtonen weliswaar dat het voorstel van de regeringspartij CDU absoluut niet een idee van de regering zelf is, maar volgens regeringswoordvoerders in Bonn was de Duitse bondskanselier Helmut Kohl al maanden op de hoogte van de plannen. De regeringen van de EU-lidstaten hebben zich tot nu toe redelijk ingehouden, maar partijpolitici in Brussel zijn uiterst kritisch op de mogelijke vorming van een harde kern met Frankrijk en Duitsland als motor, en de Beneluxstaten als partners.

Duitsland heeft zodoende nu al, pas voorzitter van de EU zijnde, een bommetje onder Europa weten te leggen. Een Europese Unie met een kerngroep is al vele jaren een taboe, waarover diplomaten slechts achter gesloten deuren praten. De angst van een aantal regeringen om in de Europese achterhoede te belanden, is te groot. Ook kunnen er 'centrifugale krachten' vrijkomen, waardoor Europese landen zich juist van elkaar verwijderen, via een Europa van twee of meer snelheden.

Niet-lidstaten zetten inmiddels ook de nodige vraagtekens achter de gebeurtenissen binnen de EU. Het aantal Finnen dat voorstander is van toetreding van hun land tot de Europese Unie, neemt in hoog tempo af. Nog maar 38 procent van de ondervraagden steunt de toetreding. IJsland heeft ook geen haast (meer). Waarom zouden ze ook. Deze landen zouden door 'de vijf' zonder meer in de C- of D-categorie worden gerangschikt, zodat een lidmaatschap er niet bepaald aantrekkelijker op wordt.

lezers schrijven



In deze rubriek neemt de redactie brieven van lezers op. De redactie hoeft het niet eens te zijn met de inhoud. De brieven dienen betrekking te hebben op publicaties in deze krant en moeten kort en zakelijk zijn. Te lange brieven worden ingekort of geretourneerd. Een ingezonden brief moet voorzien zijn van naam, adres en telefoonnummer. Brieven op rijm, of brieven die oproepen tot acties of aanzetten tot geweld of andere onwettige daden, worden niet geplaatst. Datzelfde geldt ook voor brieven met onwelvoeglijk taalgebruik en beledigingen. Anonieme brieven worden evenmin geplaatst.

● Ambtsgebed

Al hoeft men het niet in alle opzichten eens te zijn met de brief van Paulus aan de Christengemeente (Rom. 13:1, 'Want er is geen overheid dan door God..'), opvallend is het wèl dat juist in het van oudsher katholieke Limburg steeds meer blijken van ontwaarding van religie en mutatis mutandis en universeel Godsbegrip plaats vinden.

Zo zette ik al eerdere vraagtekens bij het laten vervallen van 'RK' in de naam van de (RK) Limburgse Bond van Muziekgezelschappen en insgelijke die van dr. Edith Stein bij het Bisschoppelijk College Echt.

Thans stellen B en W van Roermond de raad voor het in het reglement van orde opgenomen Ambtsgebed (vóór en aan het einde van de vergaderingen uit te spreken) te vervangen door een abstracte, slechts zijdelings naar God verwijzende, bezinning.

Het goed recht van het college, zeker; opmerkelijk is echter het voorbeeld van het bestuur van de bisschopsstad, terwijl bijvoorbeeld de protestantse Veluwe het universele beginsel 'alles ter ere Gods' in deze handhaaft.

Ook ik pleit voor handhaving van het huidige ambstgebed o.a. in de Raden en Staten.

1. Omdat ik het Ambtgebed (niets van doen hebbend met scheiding van kerk en staat) geen zaak vind van partijpolitiek. Zo wordt toch ook niet opgevat het Wetsformulier: 'Wij..bij de gratie Gods, koningin der Nederlanden etc.'? Waarom - met soms de overheid voorop - steeds meer toegeven aan de waan van de dag: het immer meer terugdringen van God uit de samenleving?

2. Men kan - anders dan o.m. Roermond - de zaken ook omkeren. Waarom afbreuk doen aan het universeel Godsbegrip, terwijl juist van ieder in onze samenleving - als basis van medemenselijkheid - mag worden verwacht dat zij zich bij ingeburgerde opvattingen neerleggen? Wie neemt bijvoorbeeld geen respectvolle houding aan als door gekozenen in de Raad de eed wordt afgelegd met de formule: 'Zo waarlijk helpe mij God almachtig?'

3. Gelovigen blijven toch geloven, ook als zij voor de behartiging van algemene belangen bij elkaar zijn. Als er al enkelen zouden zijn die niet in God als schepper van al het zichtbare en onzichtbare zouden geloven, mag juist van hen een democratisch/'humanistisch' respect voor een zinvolle geloofsuiting (ook in de Raad) verwacht worden!

4. Nog niet zo lang geleden (rond 1980) was het resultaat van een onderzoek dat nog de helft van de Nederlandse gemeenten èn vier provincies (w.o. Limburg) het normale Ambtsgebed in stand hielden. Waarom zou Limburg zonder voldoende motieven aan dit stukje religieuze cultuurvernietiging moeten meedoen, juist in een tijd van groot verval van normen?

Juist een gebed (toch wel wat anders dan een 'moment van bezinning') in de vorm van een Ambtsgebed geeft een reëler inzicht in de immense bestuursproblemen van deze tijd en kan zelfs bijdragen tot verhoogde daadkracht. Geen wonder dat de toenmalige minister van Binnenlandse Zaken (1982) het in beginsel volledig honoreerde (als antwoord op vragen van Tweede Kamerleden Stoffelen, Roethof en Van Ooyen)! Derhalve 'bezint' eer ge begint!

ECHT dr. Willem Heemskerk, (oud-burgemeester, oud-docent bestuursrecht).

● Vaticaan

Het artikel van 27 augustus 'Vaticaan versus de rest van de wereld' gaat voorbij aan de volgende feiten.

Volgens een studie van de FAO is de aarde in staat 50 miljard mensen te voeden, zonder uitbreiding van het bestaande landbouwareaal. De huidige wereldbevolking ligt op 5,7 miljard. Afrika zou 10 miljard mensen kunnen voeden, terwijl er 400 miljoen wonen.

In veel ontwikkelingslanden wordt landbouwgrond gebruikt voor het verbouwen van produkten die exclusief bestemd zijn voor het rijke Westen. Denk aa koffieplantages in Kenya terwij de Kenyaan geen koffie drinkt. Een Amerikaan gebruikt 25 keer zoveel energie als een Nigeriaan. Mondiaal gezien: de Amerikanen vormen minder dan procent van de wereldbevolking gebruiken zes keer zoveel ene gie als de gemiddelde aardbewo ner en zijn goed voor een vijfd van de totale uitstoot van koo dioxyde.

Het spiraaltje (een abortivum wordt in het Westen nauwelijk meer gebruikt vanwege de ge zondheidsrisico's voor de vrouw in de Derde Wereld is het ee middel dat massaal wordt toege past in het kader van family planning-programma's. Westers farmaceutische industrieën ex perimenteren o.a. in India o vrouwen met het omstrede anti-zwangerschapsvaccin.

Door de WHO gefinancierde stu dies in China en India tonen aa dat natuurlijke methodes van ge boorteregeling effectiever zij dan de door het Westen gepro mote kunstmatige anticoncepti va: in India een betrouwbaa heidspercentage van 99,06 pro cent; in China 98,7 procent.

Deze gegevens die met ander kunnen worden aangevuld, ge ven ruimte voor de volgend conclusies.

Het voedselprobleem is ee kwestie van rechtvaardige verde ling en van het efficiënt gebrui van bestaande landbouwgron den, niet van een tekort aa voedsel.

De aantasting van het milieu i een gevolg van het consumptie patroon van het Westen, niet va de Derde Wereld. Als er al spra ke is van overbevolking, dan zo dit een probleem moeten zij binnen de westerse wereld. Bi ons wordt dit echter niet als ee probleem ervaren.

Op vrouwen in de Derde Werel worden abortiva en anticoncepti va toegepast en uitgeprobeerd die in het Westen om morele e gezondheidsredenen worden a gekeurd. Moeten we hieruit ni opmaken dat wij het zijn, die o der aanvoering van de VS, onz beperkte westerse ideeën aan d arme landen proberen op te drin gen?

Is dit niet een subtiele vorm va neo-kolonialisme, waartegen he Vaticaan juist protesteert? He zou toch te bizar zijn te moete concluderen dat het uitgespro ken de verguisde katholiek kerk is, die uiteindelijk alle opkomt voor de belangen van d Derde Wereld.

AMSTERDAM mr. E.J.M. Gra

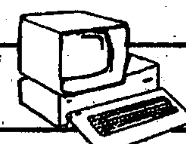
● Postzegel

De concentratiekampen in Ne derlands-Indië waren een soo padvinderskampen voor ho byisten: geen prikkeldraad, ge wachttorens, geen lijken, gee ziekenbarakken vol dysentriepa tiënten, geen uitgehongerden d soms dagen niets te eten krege Zo was het althans als je de nie we postzegel van 80 cent m sandaal en voetafdruk mag gel ven.

Oh, Koninklijke PTT Nederlan toch! Vergeef het hen, want z weten niet waar ze het over he ben; en hebben bovendien oo nog geen poging gedaan om da uit te zoeken; en zijn ook no eens een jaar te vroeg met he denken!

LANDGRAAF Bert Ferm

limburgs dagblad



Nederlands verplicht voor krijgen van baan

DOETINCHEM – Uitzendbureau Start in Doetinchem is een voor ...derland bijzondere weg ingeslagen. Werkzoekende allochtonen ...gen alleen een baan aangeboden als ze de Nederlandse taal mees...zijn. Die vereiste is opgenomen, omdat de allochtonen anders ...welijks aan het werk te helpen zijn. Woordvoerder M. Lidersa van ...rt Doetinchem. „De bedrijven hier in de regio vragen alleen om ...nsen die Nederlands kunnen."

...houding van het Doetinchemse kantoor, eerst Nederlands leren ...arbeidsbemiddeling, wijkt af van het overige gehanteerde beleid ...de Start uitzendbureaus. J. Ramakers, lid van de directie van ...rt Nederland, zegt dat het vaker voorkomt dat bedrijven vragen ...Nederlands sprekende werknemers. „Maar dat Start Doetinchem ...nsen die geen Nederlands kunnen absoluut niet kan bemid...n, is nieuw." Start is onderdeel van het Regionaal Bureau Ar...dsvoorziening.

Bouwbedrijven willen meer rente

DEN HAAG – Welk weldenkend bedrijf of particulier zet miljarden guldens op de bank en neemt genoegen met een half procentje rente? De Nederlandse bouwbedrijven. Aannemers in Nederland lopen jaarlijks tientallen tot honderden miljoenen guldens mis aan renteinkomsten op de zogenaamde G-rekeningen, de rekeningen waar het geld voor de afdracht van belastingen en sociale premies op staat. De aannemers in de bouw willen nu op korte termijn met de banken gaan onderhandelen over een betere regeling.

De G-rekeningen zijn een uitvloeisel van de Wet Keten Aansprakelijkheid (WKA) voor de bouw. In die wet is geregeld dat een hoofdaannemer verantwoordelijk is voor de afdracht van belastingen en sociale premies van alle werknemers van een bouwproject, dus ook voor de werknemers van onderaannemers. De hoofdaannemers zetten daartoe het geld vast op de zogenaamde G-rekening. Die rekening is alleen toegankelijk voor de fiscus en de bedrijfsverenigingen. Elke drie maanden halen ze de verschuldigde belasting en premies van de rekening.

De aannemers willen nu met de banken gaan onderhandelen over een betere rentevergoeding op de G-rekening. Volgens hen is het geld te beschouwen als deposito, want het staat steeds voor drie maanden vast.

Geen verzet banken tegen openbaarmaking omvang stroppenpot

Van onze redactie economie

AMSTERDAM – De banken in Nederland zullen zich voorlopig niet verzetten tegen openbaarmaking van de omvang van hun stroppenpotten, de zogeheten Voorziening Algemene Risico's (VAR). Volgens directeur L. Overmars van de Nederlandse Vereniging van Banken (NVB) geven de internationale ontwikkelingen momenteel geen aanleiding tot verzet tegen openbaarmaking van de reserves. Overmars sluit niet uit dat de NVB zich in de toekomst wel zal verzetten.

Een vrijwillige Europese richtlijn bepaalt dat banken een stroppenpot of stille reserve mogen aanhouden van maximaal 4 procent. Deze richtlijn wordt in 1998 geëvalueerd. In zijn rol van minister van Financiën wilde Wim Kok de Nederlandse banken volgend jaar verplichten een reserve van 4 procent aan te houden. De NVB verzette zich daar aanvankelijk tegen. Volgens Overmars zouden banken daardoor tot grotere openbaarheid worden gedwongen dan andere ondernemingen. Die kunnen bij voorbeeld vastgoed tegen historische kostprijs op de balans zetten en daarmee een stille reserve creëren. Banken moeten de actuele of taxatiewaarde aanhouden.

De internationale ontwikkelingen zijn momenteel echter dusdanig dat verzet of een actieve lobby tegen openbaarmaking in 1995 niet nodig is. Alleen België heeft onlangs een stille reserve ingevoerd. „Verzet is daarom op dit moment niet noodzakelijk, met de nadruk op dit moment," aldus Overmars. „We sluiten niet uit dat we wel actie ondernemen tegen openbaarmaking als de internationale situatie daar wel aanleiding toe geeft." Een voorstel om de zaak voorlopig te laten rusten, wordt volgende week besproken in de algemene bestuursvergadering van de NVB.

Volgens Overmars zitten er nog wel enige haken en ogen aan de huidige EU-richtlijn. De maximale reserve van 4 procent van het balanstotaal kan in het bijzonder problemen opleveren voor kleinere banken, zo meent Overmars. „Er is altijd een zeker bedrag dat je aan moet houden. Vier procent kan voor een kleinere bank onvoldoende zijn."

munt uit

● **Energie**

Door een besparing op de energiesubsidies aan het bedrijfsleven haalt de overheid haar doelstelling energie te besparen niet. Dat zegt oud-minister K. Andriessen van Economische Zaken deze week in FNV Magazine. De nationale milieunota's kunnen volgens hem naar het oud papier. Volgens Andriessen was zijn oude budget voor energiesubsidies (413 miljoen gulden in '98) al krap. Zijn opvolger moet 300 miljoen gulden besparen op energie- en technologiesubsidies.

● **Order**

De Hongaarse luchtvaartmaatschappij Malev gaat vliegen met de Fokker 70. Op de internationale luchtvaarttentoonstelling in het Britse Farnborough zijn daar overeenkomsten over gesloten. Malev betrekt één Fokker 70 rechtstreeks van Fokker zelf. Verder bestelt de Amerikaanse International Lease Finance Corporation (ILFC) drie van die toestellen om die aan Malev te verhuren.

● **Unilever**

Levensmiddelenconcern Unilever schrapt de komende drie jaar 130 van de 1050 banen in het onderzoekslaboratorium in Vlaardingen. Het bedrijf wil daarmee een kostenbesparing boeken van uiteindelijk 30 miljoen (15 procent) per jaar.

● **Beck's**

Beck's, de grootste bierexporteur in Duitsland, heeft zijn drankenafzet in het eind juni afgelopen boekjaar met 11 procent vergroot tot zeven miljoen hectoliter. De bierverkoop groeide van 5,4 procent tot 5,1 miljoen hectoliter.

● **Begemann**

Het Nederlandse concern Begemann heeft bij zijn streven naar overneming van Deutsche Waggonbau nog steeds concurrentie. Een woordvoerder van de Treuhandanstalt, de instelling die is belast met de privatisering van het bedrijfsleven in de vroegere DDR, liet gisteren weten dat er gesprekken gaande zijn met verscheidene belangstellenden.

...uropese Commissie moet rijksbijdrage van een miljard gulden onderzoeken

...Verzet British Aerospace ...tegen staatssteun Fokker

Van onze redactie economie

...HAAG/FARNBOROUGH – British Aerospace (BAe) wil ...e Europese Commissie de één miljard gulden staatssteun ...Fokker onderzoekt. „We vragen niet of de commissie tus...eide komt, maar de zaak moet worden onderzocht," zei ...woordvoerder Hugh Colver maandag op de luchtvaart...in het Engelse Farnborough. Volgens hem verschaft de ...Fokker 'een oneerlijk concurrentievoordeel'.

...ministerie van Economische ...in Den Haag, dat nauw be...n was bij de steunoperatie, is ...g onder de indruk van BAe. ...as een woordvoerder is er ...t geweest met de Europese ...ie. „Er is toen een aantal ...tieve vragen gesteld. Dat is ...soort operaties zeer gebruike...zegt de woordvoerder. „Ik ...niet dat we grote Brusselse ...nen krijgen."

...chnoleaseconstructie is een ...trechtelijke constructie tus...e Rabo-bank en Fokker, zo ...teert hij. Wel zitten er 'fiscale ...en aan', maar alles valt bin...n wettelijke kader. Zijn argu...tie wordt ondersteund door ...er zelf: „Het is een afspraak ...Dasa, Rabo en Fokker. We ...t bang voor BAe."

...eemt niet weg dat de commis...g extra informatie verlangt, zo ...rde een functionaris in Brus...e Nederlandse regering heeft ...noperatie nog niet officieel ...in Brussel aangemeld, zo voegde hij eraan toe. BAe heeft evenmin een officieel verzoek tot een onderzoek gedaan.

BAe neemt een eigenaardige positie ten opzichte van Fokker in. De Britse vliegtuigbouwer is een concurrent van de Amsterdamse maatschappij. Aan de andere kant is BAe een gesprekspartner voor Dasa en Fokker. BAe voert regelmatig overleg met Dasa en het Franse Aérospatiale over samenwerking op het gebied van propellervliegtuigen. Begin dit jaar opperde Dasatopman J. Schrempp zelfs het idee dat BAe een minderheidsbelang zou kunnen nemen in Fokker. Ook werkt Bae mee aan de studie naar de bouw van een nieuw straalvliegtuig.

Dasa-woordvoerder C. Poppe is verbaasd over de interventie. „De details van de financiële operatie zijn niet eens uitgewerkt," zegt hij. Volgens Dasa is de stap van BAe naar Brussel daardoor voorbarig. Het akkoord moet officieel nog worden goedgekeurd door de commissarissen van Dasa. Die vergaderen op 2 november.

In juli werd bekend dat Fokker kon rekenen op een kapitaalondersteuning van 1 miljard gulden. Dasa kwam met 600 miljoen gulden. De staat nam 400 miljoen gulden voor zijn rekening na goedkeuring van een technoleaseconstructie met de Rabo. Noodlijdend Fokker verkocht zijn kennis aan de Rabobank. Deze transactie levert beide partijen voordeel op. Fokker krijgt geld van de Rabo, maar moet de kennis terughuren. De Rabo mag op haar beurt de afschrijvingskosten aftrekken, waardoor de winst minder wordt belast.

...koord bij Scania ...r behoud banen

...LE – Scania Nederland heeft ...en een akkoord bereikt met de ...nden en de centrale onderne...raad over het behoud van de ...weehonderd arbeidsplaatsen ...moeid zijn met de afmontage ...chtwagencabines. De mees...die arbeidsplaatsen bevinden ...d Meppel. De vestiging in ...l dreigde na 1996 opgeheven ...den omdat het Zweedse Sca...ncern dacht te kunnen bespa...or het werk van de cabinefa...n Meppel te verplaatsen naar ...hamn in Zweden en Zwolle.

Tientje voor Benelux



● *Vijftig jaar geleden is in Londen de eerste stap gezet tot de oprichting van de Benelux. In elk van de drie Benelux-landen werd daarom gisteren een zilveren munt uitgegeven van resp. tien gulden en (tweemaal) 250 francs. De Nederlandse munt werd gisteren in Utrecht geslagen.*

Foto: ANP

Amev laat alle autoruiten etsen

AMSTERDAM – Verzekeraar Amev heeft besloten tot een drastisch optreden tegen het toenemende aantal autodiefstallen. Alle 120.000 automobilisten die bij de Utrechtse verzekeraar tegen diefstal verzekerd zijn kunnen gratis hun kenteken in de autoruiten laten etsen. Amev zegt hiertoe over te gaan omdat ook steeds vaker gewone middenklas-auto's het doelwit van dieven zijn.

Het etsen van autoruiten is een relatief eenvoudige, maar zeer doeltreffende methode om dieven af te schrikken. De gestolen auto wordt immers vrijwel onverkoopbaar totdat er voor aan paar duizend gulden nieuwe ruiten in zijn gezet. Amev is de eerste Nederlandse verzekeraar die op deze schaal anti-diefstalmaatregelen treft.

AbvaKabo vreest verlies 500 banen bij TNO

ZOETERMEER – De AbvaKabo vreest dat als gevolg van reorganisaties bij diverse vestigingen van TNO 400 tot 500 arbeidsplaatsen op de tocht komen te staan. De ambtenarenbond is bang dat gedwongen ontslagen onontkoombaar zijn als er niet alsnog een goed sociaal beleid wordt afgesproken.

Bij het onderzoeksinstituut TNO is enige tijd geleden begonnen met een operatie die ertoe moet leiden dat er 10 procent efficiënter gewerkt wordt. Op dit moment is het nog onduidelijk wat precies de gevolgen voor het personeel zijn. Ongeveer 80 mensen verkeren in onzekerheid of er voor hen in de toekomst nog wel plaats bij het bedrijf is. De AbvaKabo acht dat onaanvaardbaar en wil daarom op korte termijn een regeling treffen voor mensen die overcompleet zijn.

Nederlanders beste Europese broodbakkers

WELS – De bakkers Hans Som uit Wehl en Docus van der Zanden uit Ulft hebben het afgelopen weekeinde in het Oostenrijkse Wels de Europese kampioenschappen broodbakken gewonnen. Zij versloegen bij de vakwedstrijden Brot aus Europa duizend andere bakkers uit tien Europese landen.

De deelnemers moesten acht soorten brood en vier soorten koek inleveren bij de jury. De smaak van het produkt gaf daarbij de doorslag. Som en Van der Zanden verzorgden gezamenlijk één inzending en lieten topbakkers uit onder andere Frankrijk, Spanje en België achter zich. De Oostenrijkse minister van Landbouw reikte de prijs, een grote bokaal, uit aan de Nederlandse winnaars. Som en Van der Zanden mogen nu de titel Europese broodmeester voeren.

beurs

...damco zakt

...TERDAM – Op een ongeani...de Amsterdamse effecten...was het onroerend-goedbe...gsfonds Rodamco procen...de sterkste daler onder de ...ondsen. De neerwaartse bij...g van de winstverwachting ...s na een valutaverlies van f ...iljoen zorgde voor aanbod in ...ch al zwakke markt. Ook de ...ring dat er mogelijk nieuwe ...len worden uitgegeven, kon ...ndeelhouders niet bekoren.

...mco behaalde een nieuw laag...rd op f 52,50, een min van f ...ofwel een verlies van ruim 3 ...nt. De omzetten waren rede...r gingen ruim 54.000 stukken ...de toonbank. Rodamco laat ...begin dit jaar een voortdu...dalende lijn zien. Begin janua...d het beleggingsfonds nog op ...arrecord van f 68.

...el beweging was er niet waar ...nen op de beursvloer. De da...an de dollar met een cent en ...rust over de uitlatingen van ...sbank-voorzitter Tietmeyer ...n voor een zwakke markt. ...eyer speculeerde over een ...rhoging, waarna de Amster...e obligaties in navolging van ...uitse vastrentende waarden ...ltjes moesten inleveren. Ge...d zakten de obligaties drie ...r dubbeltjes weg. Er waren ...eters van zes tot acht dubbel...

...essanen ging tegen de markt ...ar de winst bleef beperkt tot ...dubbeltjes op f 37,40. Daarmee ...t fonds overigens wel de kop...onder de hoofdfondsen. Bols...nen is momenteel niet erg ...r bij analisten. Volgens som...wist BolsWessanen al in het ...ar dat de winstontwikkeling ...zou vallen. Dat had het con...vorige week gezegd tijdens een ...enbijeenkomst, zo beweer...

Hoofdfondsen	v.k.	sk
ABN Amro Hold.	60,20	60,00
ABN Amro A.in F.	84,40	84,20
ABN Amro L.Gr.F.	182,40	182,40
ABN Amro Obl.Grf.	200,20	200,00
Aegon	100,30	99,50
Ahold	47,10	47,30
Akzo Nobel	219,60	218,70
Alrenta	231,00	230,60
Bols Wes. c.	37,10d	37,40
CSM cert.	69,30	68,90
Dordtsche Petr.	200,80	200,30
DSM	145,80	145,20
Elsevier	169,50	170,00
Fokker cert.	16,70	16,70
Fortis Amev cert.	74,80	74,80
Gist-Broc. cert.	45,30	45,20
Heineken	242,80	241,00
Heineken Hold.	216,50	215,00
Hoogovens nrc	79,40	79,00
Hunter Douglas	83,00	82,00
ING c.	80,60	80,20
KLM	51,00	50,70
Kon. KNP BT	51,70	51,30
Kon. Olie	199,20	198,90
KPN	54,60	54,60
Nedlloyd	64,50	64,70
Océ-v.d.Gr.	75,00	75,50
Pakhoed cert.	48,50	48,80
Philips	58,10	58,00
Polygram	78,70	77,20
Postb.Beleggf.	58,90	58,90
RG Florente F.	128,90	129,10
Robeco	120,40	120,00
Rodamco	54,20	52,50
Rolinco	122,10	121,20
Rorento	85,50	85,20
Stork	47,00	47,00
Unilever cert.	201,80	202,80
Van Ommeren nrc	49,40	49,30
Ver.Bezit VNU	198,20	197,20
Wolters-Kluwer	121,70	121,30

Avondkoersen Amsterdam

In verband met Labor Day in de Verenigde Staten was er gisteren geen avondhandel.

Binnenl. aandelen	v.k.	sk
Aalberts Ind	84,00	84,00
ABN AmroHld.prf.c.	6,22	6,23
ABN Amro pref.	59,40	59,60
ACF-Holding c.	38,60	38,70
Ahrend Groep c.	160,00	160,00
Asd Options Tr.	18,90	19,20
Asd. Rubber	2,80	2,80
Ant. Verff.	401,00b	–
Atag Hold. cert.	134,00	133,00
Athlon Groep	66,30	66,00
Athlon Groep nrc	66,00	66,00
Aut.Ind.R'dam	105,40	105,40
Ballast Nedam c.	75,80	75,80
BAM Groep	115,50	115,50
Batenburg	143,00	143,00
Beers	186,00	–
Begemann Groep	38,80	37,60
Belindo	281,00	278,00
Blydenst.-Will.	29,50	29,20
Boer De Winkelb.	66,20	66,20
Borsumy Wehry	27,90	27,80
Boskalis cert.	42,00	41,90
Braat Beheer	28,50	28,40
Breevast	9,20	9,00
Burgman-Heybroek	1360,00	1360,00
Calvé-Delft pref	850,00	850,00
Calvé-Delft cert.	1400,00	1886,00
Cap Volmac	20,60	20,80
Ceteco Hold.	45,00	45,20
Cindu Intern.	106,50	–
Claimindo	279,90	279,90
Content Beheer	29,00	29,00
Credit LBN	44,70	44,30
Crown v.G. cert.	136,50	136,50
CSM	69,20	68,80
Delft Instrum.	25,20	24,20
Dorp-Groep	36,00	36,00
Draka Holding	46,50	45,70
Econosto	24,90	23,00
EMBA	201,00	–
Eriks Holding	120,00	120,00
Flexovit Int.	88,00	88,00
Frans Maas cert.	48,30	48,80
Fugro cert.	34,20	33,80
Gamma Holding	98,80	99,00
Gamma pref.	6,00	6,00
Garzarelli $	10,50	–
Getronics	55,30	55,00
Geveke	34,40	34,00
Giessen-de N.	60,20	59,00
Goudsmit	30,00	30,60
Grolsch cert.	50,30	49,80
GTI-Holding	175,00	174,50
Hagemeyer	136,50	137,50
HAL Trust B	17,10	17,00
HAL Trust Unit	17,00	17,00
HBG	300,00	299,50
Hes Beheer c.	20,90	20,90
Heijmans	59,50	59,00
Hoek's Mach.	80,00	80,00
Holl. Colours	82,50	82,50
Holl.Sea S.	0,43f	0,42
Holl. Ind. Mij	67,00	68,00
Hoop Eff.bank	8,50	8,60
Hunter D.pref.	1,80e	–
IHC Caland	43,80	43,60
Internat.Muell.	96,70b	98,20
ING	7,46	7,46
Kas-Associatie	65,50d	65,50
Kempen & Co	13,70	13,70
Klene Holding	140,00a	140,00
Kondor Wessels	47,20	46,60
KBB	104,50	104,50
Kon.KNP BT c.pref.	7,75	7,75
Kon. Sphinx	53,00	53,50
Koppelpoort	416,00	416,00
Krasnapolsky	150,80	150,00
Landré & Gl.	50,00	50,00
Macintosh	44,50	45,50
Maxwell Petr.	195,50	196,00
Moeara Enim	1740,00	1740,00
M.Enim OB-cert.	91,00	91,00
Moolen Holding	43,50	44,00b
Mulder Boskoop	33,50	35,00
Multihouse	2,10a	–
Naeff	440,00	–
NAGRON	88,60	90,00b
Nat. Inv. Bank	133,80	132,60
NBM-Amstelland	17,50	17,60
NEDAP	61,70	61,50
Nedeon Groep	33,00	33,00
NKF Holding	220,00	223,00
Ned.Part.Mij	51,90	51,90
Ned.Springst.	6450,00	6450,00
Norit	21,70	21,70
Nutricia VB cert	87,20	86,60
Nijv.-Ten Cate	87,50	86,80
OPG cert.	43,60	44,30
Orco Bank cert.	68,00	67,00
OTRA	292,00	292,00
Philips Electr. d'95	0,10	–
Pirelli Tyre	14,60	14,50
Polynorm	190,00	190,50
Porc. Fles	26,40	26,40
Randstad	86,60	88,00
Reesink	116,00	114,50
Rothmans Int.	4,06	–
Roto Smeets Boer	39,30	39,30
Samas Groep	58,00	57,80
Sarakreek	5,70	5,60
Schuitema	1910,00	1910,00
Schuttersveld	44,50	44,60
Smit Intern.	44,30	44,30
St.Bankiers c.	17,50	17,50a
Stad Rotterdam c.	38,50	38,30
Telegraaf De	193,00b	195,00
Textielgr.Twente	74,80	74,50
Tulip Computers	17,10	16,90
Tw.Kabel Holding	193,00	193,00
Ubbink	62,00	63,00
Union	33,80	33,20
Vereenigde Glas	564,50	564,50
Volker Stevin	88,30	88,30
Vredestein	14,40	14,30
Wegener	121,00	121,50
West Invest F.	12,50a	12,50a
West Inv.F. wb	65,00	65,00
Wolters Kluwer	484,00	–
Wyers	24,80	24,80

Beleggingsinstellingen	v.k.	sk
ABN Amro Aand.F.	100,10	98,40
ABN Amro Amer.F.	76,00	74,80
ABN Amro Eur.F.	89,70	88,90
ABN Amro Far BF.	82,20	81,40
ABN Amro Neth.F.	119,00	119,00
ABN Amro rent.div	160,80	160,80
Aegon Aandelenf.	48,60	48,50
Aegon Spaarplus	5,00	–
Aldollar BF $	31,00	31,00
Alg.Fondsenbez.	258,00	256,00
Alliance Fund	10,20	10,20
Amvabel	96,60	95,60
Asian Cap.F.$	62,90	62,50
Asian Tigers F.	116,70	116,00
Asian Select. F.	110,00	109,00
Austro Hung. F.	7,70	7,70
Bemco RentSel.	62,70	62,70
Bever Holding	4,60	4,60
CL Aandelenfonds	99,90	99,90
CL Liq.Groeifonds	102,10	102,10
CL Obl.Dividendf.	104,00	103,90
CL Obl.Waardef.	122,00	122,00
CuMPreferent F.	107,50	107,30
Delta Lloyd Inv.	39,40	39,30
Donau Fonds	32,70	32,50
DP America Gr.F.	35,50	35,50
EGF Investm.	167,00	167,00
EMF Rentefonds	82,90	82,80
Eng-Holl.Bel.Tr.	21,00a	–
Eng-Holl.Bel.Tl	10,60	–
Envir.Growth F.	43,00	–
Esmeralda part.	39,30	39,30
Eur.Ass. Trust	8,50	8,50
EMS Growth Fund	102,70	102,40
EMS Income Fund	91,40	91,10
EMS Offsh. Fund	100,80	100,50
EOE Index Fnd	454,00	453,00
Euro Growth Fund	64,50	64,20
Euro Spain Fund	8,80	8,80
Far East Sel.F.	87,00	87,00
Gim Global	59,20	58,50
Groeigarant	1,38	1,39
Holland Fund	91,10	92,00
Holl. Eur. Fund	62,50	62,50
Holl. Obl.Fonds	130,00	130,00
Holl. Pac. Fund	147,00	145,50
Holl. Sel.Fonds	99,80	100,00
Hooge Huys Hypf.	128,80	128,00
ING Bnk Dutch F.	62,70	62,40
ING Bnk Geldm.F.	60,57	60,57
ING Bnk Glob.F.	55,20	55,00
ING Bnk Oblig.F.	33,10	33,00
ING Bnk Spaard.F.	103,06	103,10
ING Bnk Rentegr.F	128,60	128,30
ING Bnk Vastg.F.	22,00	22,00
INB Bnk Verre Oost.	50,30	49,50
Interbonds	488,00	488,00
Intereffekt 500	29,40	–
Intereffekt wt	40,30	39,40
Intereffekt Yen Value	87,70	87,70
Investa part.	86,50	86,00
IS Himal.Fund $	17,90	17,90
Jade Fonds	232,50	226,00
Japan Fund	20,00	20,00
Jap.Ind.Alpha F.	7050,00	–
Jap.Sect.Rat.Yen	5400,00	–
Korea Pac.Tr.$	13,80	13,80
Latin Am.Eq.F.	105,60	102,90
Leveraged Cap	60,50	60,60
Liquirent	54,35	54,35
Mal.Capital F $	16,10	16,80
Mees Obl.Div.F.	114,60	114,10
Mexico Income F.	20,20	20,00
Mondibel	77,10	77,30
Nat.Res.Fund	80,00	79,10
New Asia Fund	10,80	10,80
Nomura Warr. F.	0,29	0,29
Obam. Belegg.	333,50	331,00
OAMF Rentefonds	11,80	11,60
Orange Fund	28,60	28,70
Pac.Dimensions	30,30	30,30
Pac.Prop.Sec.F.	38,20	38,20
Pierson Rente	128,60	128,30
Postb.Aandelenf.	59,00	59,00
Postb.Obl.f.	48,90	48,90
Postb.Verm.gr.f.	59,70	59,70
Rentalent Bel.	168,60	168,60
Rentotaal NV	38,90	38,80
RG Aand.Mixfund	61,90	61,70
RG America F.	143,20	140,90
RG Divirent F.	53,60	53,60
RG Europe F.	133,40	132,70
RG Hollands Bezit	100,30	100,80
RG Nettorente F.	104,90	104,90
RG Obl.Mixfund	62,30	62,00
RG Pacific F.	148,70	147,00
RG Rente Mixfund	64,10	64,00
Rodamco Ret.Ned.	99,00	99,00
Rodin Prop.$	70,00	70,00
Rolinco cum.p	90,00	90,00
Schrod.Int.Pr.F	29,50	29,50
Sci/Tech $	13,80	14,50
Suez Liq.Grf.	199,50	199,50
Technology Fund	16,30	16,30
Tokyo Pac.Hold.	261,00	264,00
Tolsteeg. Beleggmij	352,00	352,00
Trans Eur.Fund	93,80	94,20
Transpac.F.	382,00	381,00
Uni-Invest	20,10	20,00
Unico Inv.Fund	70,00	70,40
Unifonds DM	33,50	–
Vaste Waard.Ned	55,00	55,40
VastNed	108,20	108,20
VIB NV	48,40	47,40
VSB Aand.F.	102,10	101,40
VSB Mix Fund	62,30	62,50
VSB Obl.Groeif.	108,80	108,80
VSB Rente Fonds	100,70	100,70
WBO Intern.	73,60	–
Wereldhave NV	99,00	99,00
ZOM Florida F. $	33,50	33,50
Zonnespectrum	8,80	8,80

Parallelmarkt	v.k.	sk
ABF	114,40	114,40
ARTU Biolog.	3,70	3,70
ASN Aandelenf.	54,20	54,20
Austria Global	1203,00	1203,00
AXA E&L Belegg.1	94,90	95,60
AXA E&L Belegg.2	93,60	93,90
AXA E&L Belegg.3	117,20	117,20
AXA E&L Belegg.4	87,40	87,60
AXA E&L Kap.Rente	118,60	118,50
Besouw Hold.	33,40	33,40
Biogrond Belegg.	10,50	10,50
Comm.Argeus F.	87,30	–
Comm.Benacus F.	89,80	–
Comm.Cea F.	92,30	–
De Drie Electr.	15,30	14,80
Delta Ll.Dollarf.	56,20	55,20
Delta Lloyd ECU	54,60	54,50
Delta Lloyd Mix	73,80	73,70
Delta Lloyd Rent	60,60	60,50
DICO Intern.	70,10	70,10
EHCO KLM Kleding	34,50	34,50
Free Record Shop	29,50	29,20
German City Est.	31,00	31,20
Gouda Vuurvast	70,20	70,20
Groenendijk	30,00	30,00
Helvoet Holding	29,70	29,50
Management Share	1,55	1,60
Ohra Aand.F.	65,70	65,30
Ohra Liq.Grf.	54,20	54,20
Ohra Obl.Df.	54,90	54,30
Ohra Obl.Grf	55,30	55,20
Ohra Onr.G.F.	62,00	61,90
Ohra Totaal F.	59,10	59,00
Pan.Pac. Winkel	3,50	3,60
P & C Groep	108,10	107,10
Pie Medical	4,70	4,70
Pitcher	46,00	46,00
Rood Testhouse	3,90	3,70
Simac Techniek	14,10	14,20
Suez Gr.Fund	50,30	50,30
VHS Onr. Mij	4,60	4,60

Parallel top-15	v.k.	sk
Alanheri	37,10	37,40
Gelderse Pap.	73,50	73,70
Grontmij	64,80	64,20
Inter/View Eur.	6,40	6,50
Kühne+Heitz	36,20	36,00
LCI Comput.Gr.	3,70	3,70
Melle, van nrc	112,30	112,30
Nedschroef Hold.	74,00	74,60
Neways Electr.	11,40	11,40
Ordina Beheer	21,70	21,70
Sligro Beheer	88,20	88,20
Vilenzo	44,60	44,20
Welna	48,30	48,30
Weweler	33,60	34,00
Wolff, Handelmij	61,10	61,10

Wall Street		
allied signal	37½	gesloten
amer.brands	35¼	–
amer.tel.tel	54½	–
amoco corp	57½	–
asarco inc.	29⅞	–
bethl. steel	22⅝	–
boeing co	45⅞	–
can.pacific	17⅝	–
chevron	43	–
chiquita	16⅜	–
chrysler	47½	–
citicorp	44⅛	–
cons.edison	26¼	–
digit.equipm.	24	–
dupont nemours	59⅝	–
eastman kodak	50⅛	–
exxon corp	59¼	–
ford motor	29⅜	–
gen. electric	49⅞	–
gen. motors	50⅛	–
goodyear	35⅝	–
hewlett-pack.	88⅛	–
int. bus.mach.	67	–
int. tel.tel.	80⅜	–
klm airlines	29⅜	–
mcdonnell	118¾	–
merck co.	33⅛	–
mobil oil	83	–
omega financ.	25½	–
philips	33⅜	–
royal dutch	113½	–
sears.roebuck	46¾	–
sfe-south.pac.	21¾	–
texaco inc.	61¼	–
travelers	36¾	–
united techn.	62⅝	–
westinghouse	13⅞	–
whitman corp	16¾	–
woolworth	16⅛	–

Advieskoersen		
amerik.dollar	1,680	1,800
austr.dollar	1,22	1,34
belg.frank (100)	5,28	5,58
canad.dollar	1,210	1,330
deense kroon (100)	26,90	29,40
duitse mark (100)	109,55	113,55
engelse pond	2,56	2,81
finse mark (100)	33,00	35,50
franse frank (100)	31,15	33,90
griekse dr. (100)	0,63	0,80
hongkong dlr.(100)	20,00	24,00
ierse pond	2,50	2,75
ital.lire (10.000)	10,10	11,80
jap.yen (10.000)	172,00	178,00
noorse kroon (100)	24,00	26,50
oost.schill. (100)	15,65	16,15
port.escudo (100)	0,99	1,17
spaanse pes. (100)	1,25	1,41
turkse lira (100)	0,0035	0,0065
zuid.afr.rand	0,37	0,52
zweedse kr. (100)	21,25	23,75
zwits.fr. (100)	130,75	136,25

Wisselmarkt	
amerik.dollar	1,74325-1,74575
antill.gulden	0,9660-0,9960
austr.dollar	1,2856-1,2955
belg.frank (100)	5,4455-5,4506
canad.dollar	1,27625-1,27875
deense kroon (100)	28,365-28,415
duitse mark (100)	112,1350-112,1850
engelse pond	2,6980-2,7030
franse frank (100)	32,725-32,775
griekse dr. (100)	0,6880-0,7380
hongk.dollar (100)	22,5750-22,8250
ierse pond	2,6675-2,6775
ital.lire (10.000)	11,105-11,155
jap.yen (10.000)	175,905-176,090
nwzeel.dollar	1,0460-1,0560
noorse kroon (100)	25,535-25,585
oostenr.sch.(100)	15,9310-15,9410
port. escudos(100)	1,0890-1,1200
spaanse pes. (100)	1,3450-1,3550
zweedse kr. (100)	22,685-22,735
zwits.frank (100)	133,295-133,345
e.c.u.	2,1370-2,1420

Goud en zilver

GOUD: onbewerkt 21,400-22,000, vorige 21,750-22,350, bewerkt 23,600 laten, vorige 23,950 laten

ZILVER: onbewerkt 265-335, vorige 270-340, bewerkt 380 laten, vorige 380 laten.

Indexen		
cbs koersindex	281,70	281,00
EOE-index	419,14	417,87

Optiebeurs

	serie			omzet	v.k.	s.k.
KPN	c	o96	50,00	416	8,60	8,30a
abn amro	c	sep	60,00	206	0,80	1,00
abn amro	c	jan	67,30	205	1,00	1,00
abn amro	c	o97	65,00	198	7,00	6,70
ah	c	okt	47,50	854	1,30	1,50
ah	c	okt	50,00	1658	0,50	0,60
ah	c	o96	45,00	240	8,30	8,20
ah	p	okt	45,00	1136	0,80	0,70
ah	p	okt	47,50	570	1,70	1,70
ah	p	jan	45,00	213	1,50a	1,30
akzo	c	sep	220,00	165	3,90	2,50
bsw	c	okt	35,00	353	2,00	2,00
bsw	c	jan	37,50	173	2,40	2,40
bsw	c	jan	40,00	211	1,10	1,20a
bsw	p	okt	35,00	153	0,40	0,30
bsw	p	okt	37,50	526	1,40	1,00
dsm	p	sep	175,00	274	1,10	1,80
dsm	p	sep	180,00	234	4,50b	8,00
dsm	p	okt	180,00	320	5,00b	6,50
eoe	c	sep	410,00	194	11,30	10,00
eoe	c	sep	415,00	376	7,50a	6,00b
eoe	c	sep	420,00	507	4,10b	3,40
eoe	c	sep	425,00	2035	2,10	1,70
eoe	c	okt	420,00	389	9,30	8,50
eoe	c	okt	450,00	209	1,40a	1,00
eoe	c	apr	430,00	165	21,00a	19,00
eoe	p	sep	405,00	343	0,50	0,70
eoe	p	sep	410,00	284	1,40	1,40
eoe	p	sep	415,00	642	3,00b	2,90
eoe	p	sep	420,00	224	5,00	4,60
eoe	p	sep	425,00	298	7,70	8,50
eoe	p	okt	420,00	348	8,40	9,20
fokker	c	okt	25,00	209	0,20a	0,10
fokker	c	okt	27,50	252	0,30a	0,10
gist	c	okt	60,00	540	0,30a	0,20
ing	c	jan	90,00	319	1,30b	1,30
ing	p	jan	80,00	185	0,90a	4,70
klm	c	jan	55,00	250	2,00	2,40
klm	p	okt	50,00	181	1,70	1,70
klm	p	jan	47,50	308	2,00a	1,00
kpbt	p	jan	50,00	230	2,20	2,30
olie	c	sep	205,00	280	1,20	0,70
olie	c	okt	200,00	242	3,90	3,40
olie	p	okt	200,00	431	6,50b	7,00
phil	c	jan	65,00	199	1,40b	1,30
phil	p	jan	50,00	219	0,80	0,80
phil	p	o97	30,00	1000	1,10a	1,00
top5	c	sep	800,00	208	7,40	5,20
unil	c	sep	205,00	375	1,70	1,30
unil	c	okt	210,00	161	2,70	2,50

a=laten	g=bieden+ex.div.
b=bieden	h=laten+ex.div.
c=ex-claim	k=gedaan+h
d=ex-dividend	l=gedaan+g
e=gedaan+bieden	vk=slotkoers vorige dag
f=gedaan+laten	sk=slotkoers gisteren

Limburgs Dagblad
piccolo's
Voor méér resultaat!

In de Cramer 37, Heerlen
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen
Postbank: 1035100
Bank: ABN-AMRO 57.75.35.935
Fax: 045-739204 of 739364

Piccolo's
Over 1 kolom, in kleine letters met één woord in hoofdletters. Minimumhoogte: 10 millimeter. Prijs per millimeter hoogte: ƒ 1,40.
Afwijkende tarieven voor rubrieken Proficiat en Vermist/Gevonden ƒ 1,25 per mm, Onroerend Goed en Bedrijven Transakties ƒ 1,90.

Reuzepiccolo's
Over 1 of 2 kolommen, in 4 mogelijke lettergrootten met minimaal één woord in grotere letter (14-punts).
Minimumhoogte: 10 millimeter. Foto's, logo's en illustraties zijn mogelijk. Prijs per millimeter hoogte per kolom: ƒ 1,90.
Afwijkende tarieven Kontakten/Klubs en 06-lijnen: ƒ 2,35.
Advertenties onder nummer: ƒ 7,50.
Bewijsnummers op aanvraag: ƒ 4,75.

Prijzen zijn exclusief 17,5% BTW. Betaling contant of met de acceptgirokaart die u wordt toegezonden.

Enkele rubrieken UITSLUITEND à contant en mét legitimatie.

Telefonisch opgeven
045-719966
Maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Opgave - in de regel - tot 12.00 uur daags voor plaatsing.

Schriftelijk opgeven
Opgave via de 1e post daags voor plaatsing.

Persoonlijk opgeven
Via de balie van onze kantoren maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Voor plaatsing op zaterdag en maandag geldt vrijdag 11.00 uur.

Wij kunnen geen enkele aansprakelijkheid aanvaarden voor schade van welke aard dan ook, ontstaan door niet, niet tijdig of onjuist plaatsen van advertenties.

Het Limburgs Dagblad wordt dagelijks gelezen door bijna 250.000 personen van 13 jaar en ouder.
(Bron: Cebuco Summo Scanner) 0930

Proficiat!

Hoera
70 jaar

Proficiat Oma
Joyce, Yvette, Esther en Judith

Pap en Mam
Proficiat met jullie 40-jarig huwelijk

Kinderen en kleinkinderen.

Personeel aangeboden

Dakdekkersbedrijf AADAK kan nog dakwerk aannemen. Bel voor vrijblijvende offerte. Telef. 045-226688/226377/06-52606457.

MEUBELSTOFFEERDER biedt zich aan. Tel. 043-672120 of 624540.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Personeel gevraagd

Het Limburgs Dagblad vraagt
Bezorg(st)ers voor Bocholtz en Simpelveld
Voor meer info over de aard van het werk, de duur van de bezorgroute en de hoogte van de verdiensten en extra's kunt U tijdens kantooruren even langskomen of bellen. Limburgs Dagblad, In de Cramer 37, 6411 RS Heerlen. Tel. 045-739330.

Verdien ƒ 120.000,-
met de verkoop van 3 certificaten. Tel. 06-52909099.

Het Limburgs Dagblad vraagt voor
Schinveld en Bingelrade
Bezorg(st)ers
Voor meer info over de aard van het werk, de duur van de bezorgroute en de hoogte van de verdiensten en extra's kunt U tijdens kantooruren even langskomen of bellen. Rumpenerstr. 81, Brunssum. Telef. 045-256363

Fa. Rodico vraagt met spoed
metselaars
Betontimmerlieden
voor Duitsland, goede betalingen en sociale voorzieningen. Telefoon 045-231793.

Limbo Groep NV vraagt voor direct:
Metselaars
Betontimmerlieden
Timmerlieden
All-round stratenmakers
voor diverse projekten in Nederland en Duitsland. Hoog loon. NL of Duits verzekerd. Aanmelden tijdens kantooruren: 046-334514. Na kantooruren: 045-250238.

Ben je 18-24 jaar, ongebonden, ambitieus en wil je werken in DUITSLAND in een uitmuntend en goedscorend verkoopteam? Verdiensten DM 1.000/DM 1.500 p.wk. Verkooptraining en hotels worden verzorgd. Info 020-6160119 (9.00-18.00 uur).

Word RIJINSTRUCTEUR (m/v). Een fijn beroep met vrijheid, afwisseling en uitdaging. Een beroep waar vraag naar is. Haal daarom het (enige) erkende Kaderschooldiploma. Met dit begeerde diploma mag u ook (zonder middenstandsdiploma) een eigen rijschool starten. Dus een mooie kans om al na vijf maanden eigen baas te zijn (full-time of part-time) of een leuke baan te hebben. Binnenkort starten de nieuwe dag-, zaterdag- en avondopleidingen in o.a. Maastricht en Best. Nog enkele plaatsen vrij. Meer weten? Bel dan vandaag voor 21.00 uur voor een gratis uitgebreide studiegids. De Kaderschool; 04998-99425 of 043-259550.

Sportinstituut vr. wegens uitbreiding voor enkele uren p. wk. een: RECEPTIONISTE, fitness-/trainer/ster, zwem-instr./trice en hip-hop instr.t./trice. Br.o.nr. B-05910, Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

COSMETICA-ADVISEUSE. Behandeling/verkoop. Ook opleiding. Hoge marge. Bel Yacana 040-547511.

FYSIOTHERAPEUT m/v gezocht voor praktijk in Duitsland, 30 min. v.a. grens. Bellen na 18.00 uur: telef. 045-442354 b.g.g. 719895.

Jonge vrouw gezocht voor horecawerk in sportcafé omgeving BRUNSSUM. Telef. 045-255003.

OG te huur

Appart. alle comf. Steenweg 209, REKEM, Lanaken-B. ƒ 800,-. 00-32.89715562

Heerlen, te h. Sittarderweg/Grasbroekerweg APPARTEMENT: woonkamer, keuken, balkon, badk., 2 slpks., berging. Huur en servicekosten ƒ 860,-. Inl. 046-743275 van 11.00-14.00 uur.

Onr. goed te koop aangeb./gevr.

Woonhuis verkopen ???
Wij kopen Uw woonhuis direkt zelf aan.
100% zekerheid en geen makelaarskosten.
Koopwoning Vastgoed '92 b.v. ☎ 040-128897.

Royaal luxe woonhuis te Susteren
met garage, tuinkamer, sauna en grote tuin.
Rustig gelegen bovengedeelte van duplex-complex. Luxe inrichting en keuken met alle apparatuur. Zeer veel ruimte in huis en buiten. Ook geschikt als bedrijfs/kantoorpand.
Vraagprijs ƒ 235.000,- k.k.
Inl. Peters Vastgoed. Tel. 04754-82826.

Uw huis verkopen met behulp van de
echte makelaar
Bel de onroerend goed lijn
046 - 750 000 !
Peters & Partners Geleen
Geen verkoop - Geen kosten

Te koop in SITTARD "toplokatie". Dr. Nolenslaan. Gelegen landhuis met naast gelegen bouwplaats. Volumineuze detailhandel toegest. 046-510655 of 529368.

Gezien de enorme vraag dringend woonh. te koop gevraagd. (Alle prijsklassen). N.M.W. QUADEN & Zn. Makelaardij onr. goed. Lid NVM, M'Geleen. ☎ 046-519644.

HUIZEN gezocht voor binnen- en buitenlandse kandidaten. Verkoper betaalt geen kosten. Wijman & Partners. 045-728671.

Te koop gevr. ouder WOONHUIS met tuin (opknappen geen bezwaar). Tel. 046-753367.

Woonhuis met SPOED te koop gevraagd, opknappen geen bezwaar. ☎ 040-114752.

Bouwmat./machines

Nu of nooit op=op! Verkregen uit faillissement en partijen. LAMINAAT parket. Beste topmerk van Nederland. Lamet, normaal ƒ 100,-. Nu A of B keus ƒ 25,- t/m ƒ 40,- per m2 incl. ondertap. Beschad. en nwe deuren v.a. ƒ 40,-; rollen dakleer 2 t/m 4 mm dik ƒ 20,- t/m ƒ 65,-; Daktrim ƒ 12,50 per 2.50 mtr.; Multiplex 32 mm ƒ 75,- enz. Rennemigerveldweg 70A, Heerlen. 045-729710.

PICCOLO'S 045-719966

Winkel & Kantoor

Kantoormeubelen
TEGEN FABRIEKSPRIJZEN
NIEUW: grote partijen kantoor- en directiemeubelen van zeer hoge kwaliteit en tegen zeer scherpe prijzen o.a. brandkasten, dossierkasten, tekentafels, flip-overs, whiteborden enz. enz.
NERGENS GOEDKOPER !!!
Inruil inventaris: palletstelling, magazijnstelling, burokasten, burostoelen, buro's enz. enz. Alles tegen kostprijs.
ALLES UIT VOORRAAD !!!
Voor de goedkoopste met de meeste service naar de grootste van Zuid-Nederland: Rockmart KANTOORMEUBELEN. Kissel 46a, Heerlen. ☎ 045-723142, geopend: ma. t/m vr. 09.00-18.00 uur, za. 10.00-16.00 uur.

Aanbieding
Kantoorstoelen
vb. Rock II Za ƒ 165,-
Armleggers ƒ 50,-
Steeds 5000 stuks op voorraad, tegen fabrieksprijzen
Rockmart
kantoormeubelen
Kissel 46a, Heerlen.

Landbouw

ONDERDELENBANK. Tel. 04493-2715.

Te koop jonge LEGKIPPEN en mestkuikens, 14 dagen oud. Vaesrade 43, Nuth. Telefoon: 045-241284.

Te koop 4 hc. MAIS. Tel. 04454-63896.

Kamers

Gemeub. kamer te huur in VALKENBURG v. oudere heer of dame. 04406-12875.

KAMERS te huur met kost, uitsluitend voor oudere personen. ☎ 045-729784.

Reparaties

KOELKASTREPARATIE. Geen voorrijkosten en gar. Vroko 045-441566/461658.

TV/VIDEO reparatie. Zonder voorrijkosten. Görgens. Industrieterr. Abdissenbosch. Landgraaf. Tel. 045-314122

TEBBEN koeltechniek koelkast/diepvriesreparaties met garantie. Voor part. geen voorrijkosten. ☎ 045-460471.

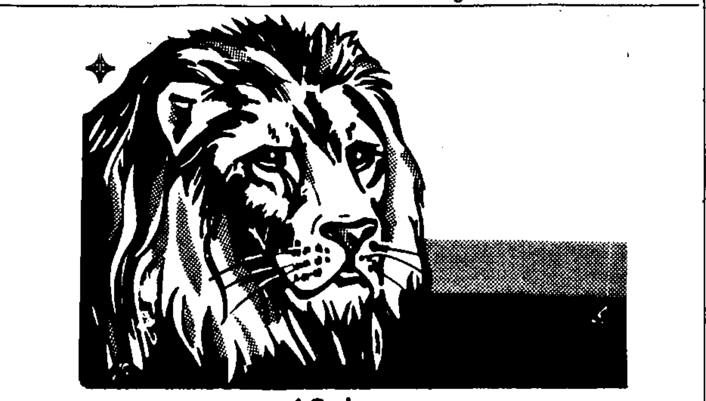
DIEPVRIES- en koelkastreparaties, zonder voorrijkosten. ☎ 046-745230. Service binnen 24 uur met garantie.

Geldzaken

HYPOTHEEKCENTRALE Nederland. Hypotheken tot 135% v.d. ex-waarde. Ook voor 2-verdieners. Rente v. a. annuiteit 6,1%, spaar 6,4%. Uw hypotheek verhogen? ☎ 073-220300.

Auto's

Pontiac Transport, geheel vernieuwd model.
In Nederland alleen nog leverbaar bij American Cars Schimmert (04404-1888).
Alle merken nieuwe Amerikaanse wagens in voorraad.



40 jaar
ONAANTASTBAAR
in kwaliteitsoccasions

Alfa 33 1.4 IE Imola	1992	ƒ	22.900,-
BMW 535i	1988	ƒ	24.900,-
Citroën XM Ambiance	1991	ƒ	31.900,-
Citroën BX 1.6 Provence	1992	ƒ	22.900,-
Daihatsu Applause 1.6 LTD	1992	ƒ	25.900,-
Ford Siërra 2.0i GL	1990	ƒ	20.900,-
Ford Siërra 1.6 Azur	1991	ƒ	21.900,-
Honda Sedan 2.0i CX ALB	1988	ƒ	14.900,-
Honda Concerto 1.6i	1991	ƒ	22.900,-
Hyundai S coupé	1992	ƒ	22.900,-
Mercedes 190D Airco	1988	ƒ	24.900,-
Mitsubishi Colt 1.3 EXE	1992	ƒ	21.900,-
Mitsubishi Galant 1.8 GLS HB	1991	ƒ	24.900,-
Opel Astra 2.0i GT lm velgen	1992	ƒ	29.900,-
Peugeot 205 XR 1.1	1991	ƒ	16.900,-
Peugeot 106 5-deurs XRD	1993	ƒ	23.900,-
Renault Clio 3-deurs 1.2 RL	1992	ƒ	18.900,-
Renault 19 5-deurs	1992	ƒ	18.900,-
Toyota Corolla 1.3 XLi	1991	ƒ	19.900,-
Volvo 740 4-deurs GL 2.3	1990	ƒ	25.900,-
Volvo 940 GL 2.3 schuifdak	1991	ƒ	34.900,-
Mazda 323 Sedan 1.3 LX	1990	ƒ	13.900,-
Mazda 323 Sedan 1.6 GLX uitb.	1991	ƒ	23.900,-
Mazda 323 Sedan 1.8 GLX PS	1993	ƒ	30.900,-
Mazda 323 F 1.6 GLX	1990	ƒ	22.900,-
Mazda 323 F 1.6 GLX lm velgen	1993	ƒ	30.900,-
Mazda 323 F 1.6 Mill	1994	ƒ	29.990,-
Mazda 323 3-deurs 1.3 LX	1988	ƒ	10.900,-
Mazda 323 3-deurs 1.5 GLX	1988	ƒ	11.900,-
Mazda 323 3-deurs 1.7 GLX diesel	1990	ƒ	13.900,-
Mazda 323 3-deurs 1.3 LX	1991	ƒ	19.900,-
Mazda 323 3 deurs 1.3 LX	1991	ƒ	17.900,-
Mazda 626 Sedan 2.2i GLX	1990	ƒ	22.900,-
Mazda 626 Sedan 1.8 GLX PS	1990	ƒ	19.900,-
Mazda 626 Sedan 1.8 Mill LPG	1992	ƒ	22.900,-
Mazda 626 Sedan 1.8 Mill	1992	ƒ	23.900,-
Mazda 626 Sedan 1.8 GLX	1993	ƒ	36.900,-
Mazda 626 Coupé 2.0 GLX	1987	ƒ	10.900,-
Mazda 626 5-deurs 2.0 GLX	1987	ƒ	10.900,-
Mazda 626 5-deurs 2.2 GLX	1991	ƒ	24.900,-
Mazda 626 5-deurs 2.0 GLX LPG	1992	ƒ	29.900,-
Mazda RX7	1984	ƒ	13.900,-
Mazda RX7 GLS Airco	1987	ƒ	24.900,-

Tot ƒ 10.000,-

Ford Taunus	1982	ƒ	900,-
Ford Siërra 3-deurs 2.0	1985	ƒ	6.900,-
Ford Escort 1.6	1986	ƒ	6.900,-
Ford Escort XR 3i	1986	ƒ	8.900,-
Honda Accord 1.6 DX	1986	ƒ	6.900,-
Mazda 626 2.0D LX Diesel	1986	ƒ	4.900,-
Mitsubishi Galant Turbo Diesel	1987	ƒ	7.900,-
Mitsubishi Lancer 1.2 EL gas	1987	ƒ	7.900,-
Nissan Stanza	1983	ƒ	1.500,-
Opel Rekord 2.0 LS	1985	ƒ	5.900,-
Opel Kadett 1.2 HB	1986	ƒ	6.900,-
Toyota Carina 1.6 DX	1984	ƒ	4.400,-
Toyota Carina 1.6 DX	1986	ƒ	6.900,-
Toyota Corolla 1.3 XL	1987	ƒ	8.900,-
Volvo 340 DL 1.4 3-deurs	1986	ƒ	5.900,-
VW Polo	1985	ƒ	4.900,-

Stationcars

Alfa Romeo 33 sportwagon	1993	ƒ	25.900,-
Chrysler Voyager 30 SE	1991	ƒ	39.900,-
Ford Escort 1.4 CL stationcar	1986	ƒ	7.900,-
Mazda 323 1.3 Estate	1985	ƒ	4.900,-
Mazda 626 wagon 1.8 LX LPG	1991	ƒ	24.900,-
Mazda 929 Estate	1985	ƒ	6.900,-

Automaten

Daihatsu Charade	1992	ƒ	17.900,-
Honda Legend 2.7 coupé	1988	ƒ	24.900,-
Mazda 323 Sedan 1.3	1988	ƒ	14.900,-
Mazda 626 2.0 GLX aut. PS 5-deurs	1987	ƒ	11.900,-
Opel Kadett 1.2	1988	ƒ	2.900,-
Toyota Camry 2.0 5-deurs PS	1985	ƒ	6.900,-

AUTOMOBIELBEDRIJF SINDS 1956 HENSGENS NIEUWSTADT
Uw garantie voor zekerheid
Ook erkend MAZDA DEALER
Kruisweide 3. Tel. 04498-53055.

APK - rotte plekken ??
Wij herstellen bijna het onmogelijke! Uw carrosseriespecialist Peter Jansen Ubach over Worms / Landgraaf.
☎ 045-31.77.77 b.g.g. 045-31.39.00

Alfa 75 1.8 IE	11-'90
Alfa 164 2.0 Twin Spark	05-'90
Citroën AX 1.1 TGE	'92
Ford Escort 1.1 Laser	10-'85
Lancia Prisma 1.3	'86
Lancia Dedra 1.8 IE	11-'90
Lancia Dedra 1.8 IE demo	6-'94
Lancia Thema 16V	'91
Lancia Thema 16V LE direktieauto	03-'94
Mazda 626 1.6 GLX	'83
Mazda 323 1.3 GLX Sedan	10-'88
Mitsubishi Cordia	'84
Opel Corsa 1.2 S	'87
Opel Kadett 1.8 LS	'88
Peugeot 405 GL	'89
Peugeot 205 GTi 1.9	'88
Renault 5 TR 1.4	'89
Seat Ronda 1.2 GL	'86
Volvo 340 automaat	'83
Volvo 340 GL spec. autom. 27.000 km	'90
Volvo 740 GL LPG	'89
10x Fiat Panda	'83-'93
2x Fiat Panda automaat	'91
23x Fiat Uno alle type's	'85-'93
5x Fiat Tipo	'89-'93
Fiat Tipo Turbo diesel	'91

Bovaggarantie - inruil - financiering
off. Fiat - Lancia dealer
Creusen Heerlen
Parallelweg 34, ☎ 045-742121

Te k. gevr. loop-, sloop- en
Schadeauto's
Ik betaal de hoogste prijs in Limburg. Tel. 045-272019.

ALFA 33 1.5 Ti, 5-drs., wit, LPG, '88, 1ste eig., vr.pr. ƒ 6.250,-. Tel. 04459-1758, na 19.00 uur.

Koopje! ALFA GTV 2.5/6-cyl. bwj. '81, APK 5-'95, ƒ 2.950,-. Tel. 045-316940.

BMW 316 '84; Toyota Celica '90; Toyota Corolla 1.6 '89; Toyota Starlet '91; Opel Vectra '91; VW Passat CL stationcar '89; Peugeot '93; Citroën '87; Seat Fura '85; Volvo 340 '84; Volvo 343 '83; Saab 99 '83; Toyota Tercel '83; Ford Escort '84-'85-'88; VW Golf '89; VW Golf D '86; Mazda 323 Sedan '89; Ford Siërra '85; Honda Civic '88; Mercedes 230 E '87; Suzuki Swift autom. '92; Suzuki Swift '87; Suzuki Alto autom. '84; Suzuki Alto '84-'88-'90. Vakgarage Autobedrijf Reubsaet, Groenseykerstr. 17, Geleen. Tel. 046-757777. Uw adres APK-keuring. Alle autoreparaties. (Tevens doe-het-zelf Car-Wash.)

Te koop Fiat PANDA cabrio, bwj. '84, i.z.g.st., ƒ 4.250,-. Tel. 045-426694.

Ford ESCORT 1.3, bwj. '83, i.z.g.st., APK 9-'95, vr.pr. ƒ 2.850,-. Tel. 045-320123.

Te k. OPEL Ascona 1.3S HB nw. model, m. '82, 1 jr. APK, ƒ 1.750,-. Tel. 045-225913.

Te koop PEUGEOT 205, bouwjaar '88. Tel. 045-243317.

PEUGEOT 305 Stationcar Diesel, bwj. '83, APK 7-'95, vr.pr. ƒ 2.250,-. 045-415528.

Te k. RENAULT 5 GTX, rood, bwj. 11-'87, t. '88, vr.pr. ƒ 5.900,-. Pr. Hendriklaan 15, Brunssum.

Te koop ROVER 316 S, bouwjaar '89. Tel. 045-243317.

VW PASSAT, 5-drs., bwj. '83 met APK, ƒ 2.400,-. Tel. 045-426694.

Te koop GOLF GTi, bwj. '82, i.z.g.st., vele ectra's, ƒ 4.250,-. Tel. 045-426694.

Te k. VW JETTA 1800 CL, type '88, i.z.g.st., ƒ 6.500,-. Tel. 045-317675.

SUPERCARS Akerstraat Noord 20a Hoensbroek heeft voor U: Escort 1400 CL '86 en '87; Subaru Justy bwj. '87; Golf 1600 '86; Citroën AX '88; Escort '84/'85; Opel Manta '85; Volvo 340 '85; Siërra v.a.'84 t/m '86; Alfa t. 33 '86 ƒ 4.900,-; Ascona, bwj. '85; Renault 11 '87; Fiësta '82 Datsun Cherry autom. '83. Nog diverse goedkope inruilers. Telef. 045-222455 of 231448.

Te k. gevr. alle merken auto's. Bet. HOOGSTE prijs!!!! 045-416239 tot 21 uur open.

Auto KALDEBORN. Wij betalen de Hoogste prijs voor Uw auto!!! 045-411572.

F. v. OPHUIZEN autohandel biedt aan: Mercedes 190E div. extra's '83; Ford Scorpio 2.0 CL '86; BMW 316 LPG '85; Renault 11 GTD '86; Renault 11 TL 5-drs. '85; 3x Ford Siërra 16L '84/'85; Toyota Celica LB 16 ST '84; Volvo 360 2.0 5-bak '85; Citroën Visa 17 RD 11-'86; Daihatsu Taft 4x4 '83; BMW 315 '83; Peugeot 305 GL '84; Toyota Corolla LB 1.3 DX '80; VW Golf 16S '81; Opel Ascona 1.9 aut. '80; Opel Ascona 16S '82; Fiat 127 1050 '83; VW Golf '78 ƒ 850,-. Inkoop, verkoop, financ. Div. inruilers. Akerstr. Nrd. 52C, Hoensbroek. ☎ 045-224425. Geopend van 10-18 uur, zat.10.00-17.00 uur.

INKOOP goede auto's, cont. geld. Joosten, Scharnerweg 3, Maastricht. 043-634978.

PEUGEOT 405 GL diesel, wit, 1991, 120.000 km, in uitst. st. verbruik 1:20, onderh.boekje aanw. vr.pr. ƒ 17.500,-. 045-250563.

Te koop Opel KADETT 1.8i bwj. 1990. Telefoon: 045-243317.

Opel CORSA 12S, zwart, bwj. '87, APK 5-'95, i.z.g.st., ƒ 5.900,-. ☎ 045-317675.

Sloopauto's

Te koop gevr. SLOOP- en schade auto's, tev. in- en verkoop gebr. auto-onderd. A. Körfer. ☎ 045-229045.

Te koop gevr. schade- en oude sloopauto's. Tev. onderd. Autosloperij K. KÖRFER, 045-227377, Industriestr. 7, Hoensbroek.

Bedrijfswagens

BEDRIJFSAUTO'S in alle uitvoeringen. W. Feijts auto's, Vaesrade 61-63, Vaesrade. Tel. 045-243317.

Aanhangwagens

Te. k. AANHANGWAGEN, i. z.g.st. Tel. 045-720602.

Motoren

BMW R100RS bwj. '79, grote kuip, orig. koffer, gereviseerd, + nieuwe banden, pr.n.o.t.k. Tel. 045-441930.

Wegens ziekte te k. van part. zeer mooie HONDA CX 500 C, bwj. '83, vr.pr. ƒ 4.250,-. Kempenweg 29, Obbicht. Telef. 04498-53861.

(Brom)fietsen

ROCK-SHOX MAG 10 nu ƒ 595,-; Rock-Shox SL Titan nu ƒ 1.150,-. ATB Center Math Salden, Limbricht-Sittard.

(Huis)dieren

De grootste KENNEL van Limburg. Alle jonge rashondjes. Meer dan 60 rassen plus gar. en tatoeage. Kl. America, Th.Watsonln 34 Achel(B). 09-3211644489 Zond. open maand. gesl.

HONDEN-, kippen- en konijnenhokken v.a. ƒ 195,-. Houtbouw Ubachs, Eygelshovergracht 39, 6464 GA Kerkrade. Tel. 045-460252.

Te koop nog 3 zeer mooie BASTAARDPUPS, moeder Bouvier, ingeënt en ontw. pr. ƒ 175,-. Telef. 04498-59668.

Gratis af te halen, jonge POESJES (geboren 28 juli). ☎ 045-272711

Opleidingen

2-jarige cursus
Makelaar o.g.
te Sittard/Maastricht.
Rijkserkend/Praktijkgericht
IVP: 06-52613822.

Bel de Vakman

NEW LOOK BV Landgraaf. Gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154. Fax 323452.

Riet- en BIEZENSTOELEN, vernieuwen ƒ 50,- per stuk, met garantie. Telefoon 043-435761 b.g.g. 646919.

Gaat U VERHUIZEN. Bel 046-377122, wij verhuizen U tegen een betaalbare prijs.

Ervaren vakman biedt zich aan voor straatwerk o.a. opritten, sierbestrating. Ook voor uw gehele tuinaanleg, zeer SCHERPE prijzen. Gratis offerte: 045-323178.

Computers

CD-ROM STUNT!! Quantum Gate ƒ 55,-; Star Trek 25th Anniversary ƒ 55,-; Iron Helix ƒ 55,-; 4-pack "CCC" Shareware ƒ 49,95. "CCC"-clubleden 10% extra korting. Nog geen lid? Vraag info! CompTEC, Akerstr. Nrd. 188 (t.o. Gamma) Hoensbroek. ☎ 045-231897.

Kachels/Verwarming

GASKACHELS/houtkachels. Zomerprijs! Gratis geplaatst. De Kachelsmid, Walem 21 Klimmen. Tel. 04459-1638.

Muziek

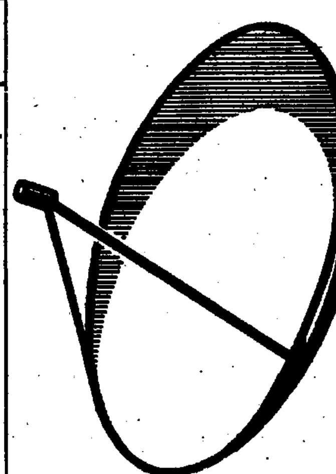
SJPASSKAPELLEN opgelet! Het seizoen begint weer. Zorg tijdig voor nieuwe arrangementen, speciaal voor uw kapel geschreven. Tel. 045-324619.

Voor Piccolo's zie verder pagina 8

SERVICE RUBRIEK

RUBBER EN KUNSTSTOF
SLANGEN
Afsluiters, kranen, terugslagkleppen, koppelingen, fittingen en bochtstukken (ook in kunststof).
RUIM GESORTEERDE VOORRAAD BIJ:
HYDRAFLEX/NUTH
Kathagen 4, tel. 045-243131

Inlichtingen omtrent de SERVICERUBRIEK ☎ 045-739381



[Ned]erland 1

[N]CRV/NOT
[0]9.50 Dieren van ver II. Afl. 7.
10.20 Ik mik Loreland. Afl. 1.
[…] Schepping. Afl. 1.
11.25 Van nu en straks. Afl. 1.
11.51 Computers in de klas.
[…] Nieuws voor doven en slechthorenden.
[…] Teevee studio. Programma [t]elevisie. Presentatie: Rémi van [..]zen.
[…] Ren and Stimpy show. Tekenserie. Afl. 1: Stimpy's grote dag.
[…] Thunderbirds. Engelse poppenserie. Afl.: Attack of the alligators.
[…] Topscore met Ted de Braak.
[…] (TT) Sex met Angela. Talkshow [voor] jongeren over sex praten. [Vand]aag: Vreemdgaan. Hoe kan het [gebe]uren en waarom doe je het? Wat [doe] je als je erachter komt dat je [vriend] of vriendin is vreemdgegaan? [Is he]t het uitmaken of kan je het je [vrien]din of vriend vergeven? Beken[…]de Nederlander is Martijn Krab[…]. Presentatie: Angela Groothuizen.
[…] Verre collega's. Serie program[ma's] [..]waarin 2 Nederlanders op be[zoek] gaan bij collega's in een ontwik[kelings]land. Afl. 1: Twee vissers op [Sri L]anka.
[…] (TT) Journaal.
[…] (TT) Tussen kunst en kitsch. [Pro]gramma waarin deskundigen de [..] kijkers meegebrachte voorwer[pen] taxeren. Afl. 1. Vandaag een kijk[…]ter de schermen.
[…] Televizier. Actualiteitenrubriek. [Pres]entatie: Karel van de Graaf:
[…] Bloemencorso Aalsmeer. Ver[slag] van de rondgang de praalwa[gens] van het Bloemencorso Aals[meer] op de Dam in Amsterdam. [Comm]entaar: vierhonderd jaar tulp. Com[ment]aar: Dick Passchier.
[…] L.A. Law. Amerikaanse advoca[ten]serie. Afl.: Whistle stop. Becker [word]t verdacht van de moord op bor[deel]houdster Camilla Greer, omdat [hij] zond het tijdstip dat die werd ge[doo]d op de plaats van het misdrijf is [gesig]naleerd.
23.38 Journaal.

Nederland 2

Veronica
07.00 Journaal.
07.07 Ko de boswachter.
07.30 Journaal.
07.33 Topscore. Spelprogramma.
08.00 Journaal.
08.07 Tros Telearchief. 1966.
08.30 Journaal.
08.33 (TT) Lingo. Herh.
09.00 Journaal.
09.07 Kook tv. Culinair programma.
09.25 Werelden. Goudzoekers.
10.15 Klassieke mechanica I. Afl. 8.
10.45 Antiek. Afl. 4.
11.15 Topscore met Ted de Braak.
11.40 Woordroof. Spelprogramma.
12.07 De achtbaan. Herh.
12.32 Het grote dierenrijk. Serie.
13.00 Journaal.
13.07 Sterrenslag. Herh.
13.58 Marco Polo Nederland - Turkije.
14.23 Buren. Serie. Herh.
14.48 O, zit dat zo. Magazine.
15.15 Candid camera.
15.35 Bereboot. Afl.: Trim eiland.
15.54 Uitzending PvdA.
16.00 Journaal.
16.10 S.O.S. ter plekke. Doc.
16.30 Judge Roy Bean. Serie.
16.55 The new WKRP in Cincinnati.
17.25 (TT) B.O.O.S. in Suriname.
17.50 1e en 2e trekking Staatsloterij.
17.58 (TT) 2 vandaag. Met om:
18.00 (TT) Journaal.
18.15 (TT) Actualiteiten.
18.39 (TT) Sportjournaal.
18.47 (TT) Hoofdpunten nieuws.
19.00 (TT) Onderweg naar morgen.
19.35 Melrose Place. Amerikaanse serie. Afl.: Ik ben je kwijt.
20.25 De Staatsloterij Show.
22.00 (TT) Veronica goes Caribbean. Rob Trip op Cuba.
22.30 1e, 2e en 3e trekking Staatsloterij.
22.35 (TT) B.O.O.S. in Suriname.
23.05 De ongelofelijke hypnose show met Paul McKenna.
23.35 Red shoe diaries: Erotische avonturen. Erotische serie.
00.05 Journaal.
00.10-00.15 Nieuws voor doven en slechthorenden.

Nederland 3

NOS/RVU
08.53-09.00 Nieuws voor doven en slechthorenden.
12.00-12.07 Nieuws voor doven en slechthorenden.
15.00 Studio sport. Verslag van de Open Amerikaanse tenniskampioenschappen en WK Zwemmen in Rome.
17.15 Redemption song. 12-delige Engelse documentaireserie over de geschiedenis van het Caribisch gebied. Afl. 10: Staatsvijand nr. 1.
17.40 Comedy op 3: Een schone heks (Bewitched): Amerikaanse comedyserie. Afl.: My, what big ears you have. Darrin doet geheimzinnig en Endora trekt daaruit de conclusie dat hij vreemd gaat. Zij straft hem op haar eigen manier.
18.10 De fabeltjeskrant. Poppenserie. Afl.: Het razend-rolschaatsdier.
18.15 Sesamstraat. Kleuterprogramma. Afl.: Ruiken.
18.30 (TT) Jeugdjournaal.
18.40 (TT) Klokhuis. Informatief kindermagazine. Afl.: Appel.
19.00 (TT) Lingo. Spelprogramma.
19.30 Bijna 30. Serie portretten. Afl. 1: Anneleen Verbeek.
20.00 Kids in the hall. Canadese sketch.
20.30 Mooi meegenomen. 9-delige serie met verhalen n.a.v. een meegenomen voorwerp uit het buitenland.
20.40 Milieu als passie. Serie over mensen met een speciale gedrevenheid voor het milieu. Afl. 4: Onthullingen aan de Wolga.
21.24 Een galerij. 13-delige Nederlandse serie. Afl. 1: Sleutels. Nicky en Frank willen gaan samenwonen en bekijken een huis.
21.55 Trekking dagelijkse lotto.
22.00 (TT) Journaal.
22.15 (TT) Sportjournaal.
22.30 (TT) Nova. Actualiteitenprogramma. Aansl.: Den Haag Vandaag.
23.15 Developing stories II. Serie over producenten en regisseurs uit de Derde Wereld en hun werk. Afl. 1: India,: The legacy of Malthus.
00.05-01.35 Open Amerikaanse tenniskampioenschappen.

RTL4

06.30 Hei elei kuck elei. Luxemburgs programma.
07.00 Nieuws & krantenoverzicht.
07.07 Ontbijtkids: Seabert.
07.30 Nieuws & krantenoverzicht.
07.37 Ontbijtkids: De smurfen.
08.00 Nieuws & krantenoverzicht.
08.08 The bold & the beautiful. Herh.
08.30 Nieuws.
08.35 Santa Barbara. Herh.
09.00 Nieuws & krantenoverzicht.
09.10 Santa Barbara. Deel 2. Herh.
09.30 Goede tijden slechte tijden.
10.00 Koffietijd. Magazine.
11.00 Showtime shop. Thuis bellen en bestellen.
11.05 As the world turns.
11.50 Lunchkids: Seabert. Herh.
12.20 Lunchkids: Familie Sanders.
12.50 Lunchkids: Cartoon.
13.15 Sport: Duits voetbal. Herh.
13.45 Sport: Engels voetbal. Herh.
14.15 Rad van fortuin. Herh.
14.45 Spijkerhoek. Herh.
15.15 Showtime shop. Thuis bellen en bestellen.
15.20 Santa Barbara. Amerikaanse soap.
16.10 The Oprah Winfrey show. Amerikaanse talkshow. Herh.
17.00 5 uur show. Gevarieerd middagmagazine.
18.00 Zes uur nieuws.
18.15 Ooggetuige. Reportages.
18.30 Rad van fortuin. Spelprogramma.
19.00 The bold & the beautiful. Amerikaanse soap.
19.30 Half acht nieuws.
19.50 Weer.
20.00 Goede tijden slechte tijden. Nederlandse soap.
20.30 Maximum exposure (Prigioniera di una vendetta). 4-delige Italiaanse serie. Afl. 1
22.15 Achter gesloten deuren. Documentairereeks. Herh.
23.00 Sport: Voorbeschouwing Luxemburg-Nederland.
23.30 Nieuws sport en weer.
00.00 Schloss am Wörtersee. Duitse dramaserie. Herh.
00.50 The Oprah Winfrey show. Herh.
01.35 Nachtprogramma.

RTL5

16.30 Tv boetiek. Homeshopping-programma.
17.00 Goede tijden, slechte tijden. Nederlandse soapserie. Herh.
17.30 Happy days. Amerikaanse comedy.
18.00 Knightrider. Amerikaanse actieserie.
18.50 Lijn 5. Live-programma.
19.00 Beverly Hills 90210.
19.45 Lijn 5 en nieuwsflits.
20.00 Hot paint. Amerikaanse comedy uit 1988 van Sheldon Larry. Met: Gregory Harrison, John Larroquette, Cyrielle Claire, John Glover e.a. Phil raakt ongewild betrokken bij een schilderijenroof. Hij wordt door zijn vriend Gus ingeschakeld om de vluchtauto te besturen. De heren weten niet dat ze een onbetaalbare Renoir in handen hebben. Ze gaan de boer op om het schilderij te verkopen, maar dat is moeilijker dan gedacht. Gus en Phil reizen de hele wereld over en worden daarbij beschoten, in de val gelokt, ter dood veroordeeld en Phil ziet zelfs kans om verliefd te worden.
21.35 Lijn 5 en nieuwsflits.
21.50 Murphy Brown. Amerikaanse comedy-serie. Afl. Retreat. Miles organiseert een weekeindje uit voor het hele personeel. Hij wil zo de teamgeest verbeteren en er voor zorgen dat de medewerkers beter gaan werken. Schoorvoetend stemmen ze in.
22.20 Seinfeld. Amerikaanse comedyserie. Afl. The Tape. Als Terry een bandje met zijn nieuwe show beluistert, hoort hij ineens dat er een sensuele boodschap van een onbekende vrouw op staat.
22.45 Larry Sanders show. Amerikaanse comedyserie. Komiek David Spade maakt zijn opwachting om op te treden in een show.
23.15 Lijn 5.
23.30 Ricki Lake. Amerikaanse talkshow.
00.20 As the world turns. Amerikaanse soapserie.
01.05 Hei elei, kuck elei aktuell. Luxemburgs programma.
01.35 Nachtprogramma.

RTBF/La Une

16.25 Vacaturebank. 16.40 Nouba nouba. 17.35 Charlie's Angels. 18.30 Info première. 18.45 Weer. 18.50 Maguy. 19.30 Nieuws. 20.05 Jours de libération. Rond de bevrijding van België vijftig jaar geleden. Vandaag vanuit Céroux-Mousty. 20.30 Ecole d'enfer. Tv-film. 21.15 Duina. 22.20 Acapulco H.E.A.T. 23.05 Nieuws. Aansl.: 24 H sur les 23.25 La pensée socialiste.

Sports 21

18.49 Les schtroumpfs. 19.12 Info première. 19.30 Zie La Une. 19.58 Weerbericht. 20.01 Document: Anatomie d'un meutre. Herh. 20.45 Nieuws. 21.10 24 H sur les marchés + Dow Jones. 21.23 La pensée socialiste. 21.34-22.28 Musique: Les voix d'l'été.

TV 5

06.00 La maison Deschenes. 06.30 Télématin. Met om 7.25 Nieuws. 08.00 Nieuwsflits. 08.03 Canadees nieuws. 08.30 Nieuwsflits. 08.35 Paris lumières. Herh. 09.00 Nieuwsflits. 09.05 Le match de la vie. Herh. 10.00 7 jours en Afrique. Herh. 10.10 Géopolis. Herh. 11.00 C'est tout Coffe. 11.35 Questions pour un champion. 12.00 Nieuwsflits. 12.05 La chance aux chansons. 12.40 Weerbericht. 12.45 Nieuws. 13.05 La maison Deschenes. Herh. 13.30 Une école en marge. Herh. 14.20 Pégase. 15.25 Gourmandises. 15.35 Quelle histoire. 16.00 Nieuws. 16.25 40x à l'ombre. 18.20 Vision 5. 18.30 Nieuws. 19.00 Paris lumières. 19.25 La météo des cinq continents. 19.30 Zwitsers nieuws. 20.00 Faut pas rever. 20.55 La météo des cinq continents. 21.00 Nieuws. 21.40 Envoyé spécial. 23.10 Providence. Tv-film van Alain Resnais. Herh. 01.00 Nieuws. 01.25 Tete à tete. 02.25 La chance aux chansons. Herh. 03.00 Paris Lumières. Herh. 03.25 40x à l'ombre. Herh. 05.05 Pégase. Herh.

Rai Uno

06.00 Euronews. 06.45 Unomattina estate. 08.35 Cose dell' altro mondo. Serie. 10.00 Speelfilm. 11.35 Verdemattina. Gevarieerd magazine. 12.35 La signora in giallo. 13.30 Nieuws. 14.00 Mi ritorni in mente Flash. 14.10 La lunga linea rossa. 15.40 Uno per tutti. Gevarieerd kinderprogramma. 17.40 Filmrubriek. 17.45 Nieuws. 18.00 Zwemmen. WK vanuit Rome. 20.00 Nieuws en sport. 20.40 Quark speciale. Magazine. 21.40 Quantum leap. Serie. 22.30 Nieuws. 22.40 Speelfilm. 00.05 Nieuws. 00.25 DSE Sapere. Informatief magazine. Aansl.: Nachtprogrammering.

BBC 1

07.00 Business breakfast. 08.00 BBC breakfast news. 10.05 The Flintstones. Herh. 10.30 Star memories. Herh. 11.00 Nieuws. 11.05 Playdays. Herh. 11.30 The Family Ness. Herh. 11.35 Model world. Herh. 12.00 Nieuws. 12.05 Remington Steele. Herh. 12.55 For the love of it. 13.00 Nieuws. 13.05 Big day out. 13.35 Nieuws. 14.30 Neighbours. 14.50 Turnabout. 15.20 Escapade in Japan. Amer. speelfilm. 16.50 Chuckievision. Herh. 17.10 The new Yogi Bear show. Herh. 17.20 Run the risk. Herh. 17.35 Conan the adventurer. 18.00 Newsround. 18.10 We are the champions. 18.35 Neighbours. Herh. 19.00 Nieuws. 20.00 Hi-De-Hi. Herh. 20.30 EastEnders. 21.00 The savage paradise. 21.50 Bird in the nest. 22.00 Nieuws. 22.30 Crimewatch file.

23.20 Dirty money. 00.00 Come dancing. Danswedstrijden om de Proton Cars Trophy. 00.35 Bangkok Hilton. Herh. 02.00-02.05 Weerbericht. 03.45-04.30 BBC Select.

BBC 2

07.20 Open University. 09.00 Breakfast news. 09.15 Pinocchio. Herh. 09.40 Babar. Herh. 10.05 The wedding of Lili Marlene. Engelse musical. 11.30 ■ China sky. Amer. speelfilm. 12.45 ■ Every girl should be married. Amer. speelfilm. 14.10 ■ A week to remember. 14.20 Joshua Jones. Herh. 14.30 Orville and Cuddles. Herh. 14.35 Go birding. Herh. 15.00 Nieuws. Aansl.: TUC 94. Live. Trades Union Congress-conferentie vanuit Blackpool. Met om 16.00 en 16.50 nieuws. 18.00 See hear. Herh. 18.30 A cook's tour of France. Herh. 19.00 She wore a yellow ribbon. Amer. western. 20.40 Sadhus - India's holy men. 21.30 Family pictures. 23.00 The real McCoy. Aansl.: (TT) Video nation shorts. Aansl. aan programma van 23.00. 23.30 Newsnight. 00.15 The making of Them. Herh. 00.55 Weerbericht. 01.00-01.30 Open University.

Eurosport

08.30 Step aerobics. Ochtendgymnastiek. 09.00 Eurogolf magazine. Met de European Masters vanuit Crans-sur-Sierre. Herh. 10.00 Dansen. Rock 'n' roll German Masters vanuit Frankfurt. Herh. 11.00 Kunstrijden op de schaats. Nebelhorn Trofee vanuit Oberstdorf (Duitsland). Hoogtepunten. Herh. 12.00 Eurogoals. Overzicht Europese voetbalcompetities. Herh. 13.30 Speedworld. Autosportmagazine. 15.00 Voetbal. Hoogtepunten World Cup '94. 18.00 Eurogoals. Overzicht Europese voetbalcompetities. Herh. 19.30 Eurosportnieuws. 20.00 Atletiek. IAAF Meeting Madrid. Live. 23.00 Snooker. 01.00-01.30 Eurosportnieuws.

NBC

05.30 NBC News. 06.00 UK Today. 06.30 NBC News. 07.00 ITN World news. 07.15 Azimuths. 07.30 UK Today. 08.00 ITN World news. 08.15 Azimuths. 08.30 Inside edition. 09.00 Super shop. 10.00 Rolonda. 11.00 Rivera live. 12.00 Today's business. 13.00 Today. 15.00 The money wheel. 17.30 FT Business tonight. 18.00 Today. 19.00 ITN World news. 19.30 Executive lifestyles. 20.00 Entertainment x-press. 20.30 Dateline. 21.30 Inside edition. 22.00 ITN World news. 22.30 The tonight show. 23.30 Real personal. 00.00 FT Business tonight. 00.20 US Market wrap. 00.30 Nightly news. 01.00 Equal time. 01.30 The tonight show. 02.30 Executive lifestyles. 03.00 Rivera live. 04.00 Rolonda. 05.00 Inside edition.

MTV

06.00 Awake on the wild side. 09.00 Ingo. 12.00 The soul of MTV. 13.00 Greatest hits. 14.00 The afternoon mix. 16.30 Sports. 16.45 At the movies. 17.00 News at night. 17.15 3 from 1. 17.30 Dial MTV. 18.00 Music non-stop. 19.30 Sports. 20.00 Greatest hits. 21.00 Guide to dance music. 22.30 Beavis & Butt-head. 23.00 The report. 23.15 At the movies. 23.30 News at night. 23.45 3 from 1. 00.00 Rock block. 02.00 Marijne van der Vlugt. 03.00-06.00 Night videos.

CNN

24 uur per dag nieuws. 07.30 Moneyline. Herh. 08.30 World report. 09.45 World report. 11.30 World report. 12.15 World sport. 12.30 Business morning. 13.30 Business day. 14.30 Business Asia. 15.00 Larry King live. Herh. 16.45 World sport. Herh. 17.30 Business Asia. Herh. 20.00 World business today. 21.00 International hour. 22.45 World sport. 23.00 World business today update. 23.30 Showbiz today. 00.00 The world today. 01.00 Moneyline. 01.30 Crossfire. 02.00 Prime news. 03.00 Larry King live. 05.30 Showbiz today. Herh.

[Du]itsland 1

[…] Brisant. Boulevardmagazine.
[…] Morgenmagazin Sport extra.
[…] Morgenmagazin. Ontbijttv.
[…] Tagesschau.
[…] Dallas. Serie. Herh.
[…] Tele-Gym. Ochtendgymnastiek.
[…] Tagesschau.
[…] Auslandsjournal.
[…] ZDF-Info Gesundheit.
[…] Tagesschau.
[…] (TT) Alles Glück dieser Erde. [Serie] Herh.
[…] Jäger der versunkenen Schif[fe]. Reportage over archeologische [ontd]ekkingen tussen Tunis en Pe[…]ünde. Herh.
[…] Umschau.
[…] Presseschau.
[…] Tagesschau.
[…] ARD-Mittagsmagazin.
[…] Wirtschafts-Telegramm.
[…] Tagesschau.
[…] Schimpf - 19 7 17. Talkshow.
[…] Die wunderbare Reise des [kleine]n Nils Holgersson mit den [Wildg]änsen. Tekenfilmserie.
[…] Barbapapa. Tekenfilmserie.
[…] Tagesschau.
[…] Metro - das schnelle Magazin. [Talks]how.
[…] Hey Dad! Comedyserie.
[…] Tagesschau.
[…] Fliege. Talkshow.
[…] (TT) Tagesschau.
[…] Brisant. Boulevardmagazine.
[…] ARD vor acht.
[…] Tageschau-Telegramm.
[…] Dingsda, spelprogramma.
[…] Marienhof, serie. Afl.: Karriere.
[…] Tageschau-Telegramm.
[…] Blank Meier Jensen, serie.
[…] Heute abend im Ersten.
[…] (TT) Tagesschau.
[…] (TT) Die Gerichtsreporterin.
[…] Tagesthemen-Telegramm.
[…] Ketchup. Herh.
[…] Globus.
[…] (TT) Golden girls.
[…] Tagesthemen.
[…] Boulevard Bio. Talkshow.
[…] In the heat of the night.
[…] Tagesschau.
[…] Himeyuri no to/The tower of [..] Japanse speelfilm.
[…] Zuschauen - Entspannen - [Na]chdenken. Die Wörlitzer Anlagen. [..] Die Neuen Anlagen.

Duitsland 2

05.15 Zie Duitsland 1.
13.45 Beruf aktuell. Magazine met studie- en beroepenvoorlichting voor jongeren.
14.00 Naturwelt. Natuurreportages. Vandaag over de pelsrobben op de Pribilof-eilanden voor de kust van Alaska.
14.30 Tim und Struppi. Tekenfilmserie. Afl.: Im Reiche des Schwarzen Goldes.
14.55 Eye of the storm. Jeugdserie.
15.20 Logo. Jeugdjournaal.
15.30 Spreepiraten. Jeugdserie.
16.00 Heute.
16.05 The flying doctors. Herh.
16.55 Gesundheits-Tip.
17.00 Heute en sport.
17.15 Länderjournal. Aansl.: heute-Schlagzeilen.
17.55 Der Millionenerbe. 12-delige Duitse serie. Aansl.: Guten Abend.
19.00 Heute.
19.20 Weerbericht.
19.25 Hagedorns Tochter. Duitse serie. Met: Anja Kling, Hansjörg Felmy, Carola Regnier e.a.
20.15 Voll erwischt. Programma met de verborgen camera, waarin bekende Duitsers bij de neus genomen worden. Vandaag: Ramona Leiss, Sabine Bohlmann en Ingrid Steeger.
21.00 Frontal. Magazine.
21.45 Heute-journal.
22.15 Hand an sich legen.
22.45 Er nannte sich Hohenstein. Documentaire over het dagboek van een NSDAP-er, die in 1940 aangesteld werd als burgemeester van het Poolse stadje Poddembice.
00.15 I.M. Hausmusik. Duitse tv-film uit 1993 van Herbert Knopp. Met: Johanna Liebeneiner, Edwin Noël, Jens Harzer e.a. In het voorjaar van 1989 wordt verpleegster Inge Vogt door de DDR-autoriteiten bevorderd. Haar blijdschap is van korte duur wanneer zoon Andreas geen toestemming krijgt om te gaan studeren. Kort daarop wordt haar alles duidelijk. Een onbekende man van de Staatssicherheitsdienst meent dat haar man Rainer betrokken is bij een staatsgevaarlijke groepering. Wanneer Inge informatie over Rainer vrijgeeft, mag Andreas alsnog studeren.
00.55 Heute.

Duitsland 3 West

08.15 Tele-Gym. 08.30 Cursus wiskunde. Afl. 12. 09.00 Aktuelles aus dem Videotext. 09.05 ARD-Morgenmagazin. 10.00 Schooltelevisie. 12.00 Bonn am Rohr. 12.43 Programmvorschau. 12.45 Report. 13.30 KostProbe. 14.00 WDR aktuell. 14.05 Hit-Clip. 14.30 Naturwissenschaftliche Weltbilder. 15.00 WDR aktuell. 15.05 FensterPlatz. 16.00 Markt. 16.30 Cursus wiskunde. Afl. 12. 17.00 Disney's world of innovention. 18.00 Nachrichten aus Rheinland und Westfalen. 18.05 KuK. 18.30 Vermisst. 18.45 Aktuelle Stunde. 19.25 Fensterprogramme der Landesstudios. 19.45 Montags immer. 20.15 1000 Hertz. Live, magazine. 21.00 WDR aktuell. 21.15 Reporter. Reportages. 21.45 Gespannt auf Bazon Brock. 22.30 Bonner Träume. Reportage over de toekomst van de stad Bonn. Om ook na het vertrek van de regering in 2000 internationaal te worden, worden grote investeringen gedaan. 23.00 ■ Boudu sauvé des eaux. Franse speelfilm. 00.20 100 Meisterwerke. Serie kunstbeschouwingen. Vandaag: Mediation, van Jawlensky. 00.30 Nachrichten. 00.35-08.15 Nachtprogrammering.

Duitsland 3 SWF

08.45 Tele-Gym. 09.00 Schooltelevisie. 10.40 Non-Stop-Fernsehen. Met weerbericht. 13.30 Kulturspiegel. Herh. 14.00 Schooltelevisie. 14.59 Programma-overzicht. 15.00 Hallo, wie geht's? Herh. 15.15 Die sechs Siebeng'scheiten. Herh. 15.45 Teleglobus. 16.15 MuM - Menschen und Märkte. Herh. 17.00 Die tolle Knolle. 17.30 Sesamstrasse. 17.58 Die Campbells. Herh. 18.22 Philipp. Herh. 18.25 Unser Sandmann. 18.30 Südwest aktuell. 18.35 Hallo, wie geht's? 18.50 Alles Kleber. Herh. 19.15 Herrchen/Frauchen gesucht. 19.19 Programma-overzicht. 19.20 Landesschau. 19.48 Landesschau aktuell. 20.00 Tagesschau. 20.15 Blickpunkt Europa. 21.00 Nachrichten. 21.15 Brandheiss. Oostenrijkse tv-film. 22.30 Mississippi Masala. Amerikaanse speelfilm. 00.25 Schlussnachrichten. 00.40 Non-Stop-Fernsehen.

RTL Television

05.30 Guten Morgen Deutschland. Ontbijttelevisie. 09.05 Emergency. Herh. 10.00 The bold and the beautiful. 10.30 Days of our lives. 11.00 Der Preis ist heiss. Spelshow. 11.30 Familien Duell. 12.00 Punkt 12. 12.30 The guiding light. 13.15 Santa Barbara. 14.10 Murder, she wrote. Herh. 15.00 Ilona Christen. Talkshow. 16.00 Hans Meiser. Talkshow. 17.00 Who's the boss? Herh. 17.30 Married with children. Herh. 18.00 The bold and the beautiful. Herh. 18.30 Explosiv - Telegramm. Boulevardnieuws. 18.45 RTL aktuell. Nieuws, sport en weerbericht. 19.10 Explosiv - Das Magazin. 19.40 Gute Zeiten, schlechte Zeiten. Duitse familieserie. 20.15 Columbo: Identity crisis. Amer. misdaadfilm. Herh. 22.10 Quincy, M.E. 23.15 RTL-Nachtshow. Talkshow. 00.00 RTL-Nachtjournal. Nieuwsmagazine. 00.30 Married with children. 01.00 Die Tracey Ullman Show. Herh. 01.30 Who's the boss?. 02.00 Explosiv - Das Magazin. Herh. 02.30 RTL-Nachtjournal. Nieuwsmagazine. Herh. 03.00 Hans Meiser. Herh. 04.00 Ilona Christen. Herh. 05.00 Gute Zeiten, schlechte Zeiten. Herh.

SAT 1

05.30 Deutschland heute morgen. 09.00 Superboy. Herh. 09.30 Love Boat. Herh. 10.30 Neighbours. 11.00 The young and the restless. 11.55 Risiko! was! Spelprogramma. Herh. 12.30 Knots landing. 13.30 Love Boat. 14.30 Superboy. 15.05 Bonanza. 16.00 Star Trek: Deep Space Nine. 17.00 Riskier was! Spelprogramma. 17.30 Regionale programma's. 18.00 Geh aufs Ganze! Spelprogramma. 19.00 Sat.1 Newsmagazin. 19.19 Täglich ran - Sat.1-Sport. 19.30 Glücksrad. Spelshow. 20.15 Der Bergdoktor. 21.15 Dark justice. Aansl.: TopNEWS. 21.20 Ulrich Meyer: EIN-SPRUCH! 23.10 Spiegel TV-Reportage. Aansl.: TopNEWS. 00.00 Barbarella. Film. 01.45 Star Trek: Deep Space Nine. Herh. 02.35 Mann-o-Mann. Spelshow. Herh. 03.25 Ulrich Meyer: EIN-SPRUCH! Herh. 04.10 Neighbours. Aansl.: Programma-overzicht. Herh. 04.35 Hallo Onkel Doc! Herh.

België/TV 1

17.35 Paradise Beach. Australische soapserie.
18.00 Journaal.
18.10 The bold and the beautiful. Amerikaanse serie.
18.35 Blokken. Dagelijks spelprogramma. Presentatie: Ben Crabbé.
19.05 Neighbours. Australische serie.
19.30 Journaal.
20.00 De drie wijzen. Quiz.
20.35 Forsthaus Falkenau. 26-delige Duitse serie. Afl. 4: Herzflattern.
21.30 Alle 5. Informatief magazine over wetenschap en technologie.
22.00 Denksportkampioen. 13-delige spelprogramma. Vandaag de kwartfinale. Presentatie: Herman van Molle.
22.45 Programma van de Christen-Democratische Omroep.
23.10 Weerbericht.

België/TV 2

18.00 Tik tak. Afl. 249.
18.05 Draaimolen. Jeugdmagazine. Vandaag: Opstaan/Nare dromen pakken - lekkere taart bakken.
18.15 Jacek. Poolse korte jeugdfilm. De vader van Jacek werkt bij de post en deze gaat hem elke dag opzoeken. Dan wordt Jacek op een dag per vergissing als verjaardagsgeschenk opgestuurd naar een meisje.
18.35 African skies. Canadese serie.
19.00 Il était une fois les Amériques. 26-delige Franse animatieserie over de geschiedenis van Amerika. Afl. 2: De jagers. De ijsbergen maken plaats voor koud, maar vochtig land. De vegetatie is overvloedig en de nomaden komen in de streek van de Grote Meren.
19.30 Journaal.
20.00 Tekens: Restauratie Vooruit Gent.
21.00 Kennis van Zaken. Quiz.
21.30 Married with children. Amerikaanse serie.
22.00 Ter zake. Infomagazine met nieuws en sport.
22.45 Jewel in the crown. Serie.
23.30 Coda. Vandaag: Cellosuite nr. 2 in d BWV 1008 -Allemande- van Bach, uitgevoerd door Roel Dieltiens, cello.



[…]2
The Wedding of Lilli Marlene [(1951]-GB). Matige film van John [Guill]ermin over de zangeres die be[roemd] was tijdens de Tweede We[reldoor]log. Ondanks de gemene [..]en van haar rivale wordt ze [..]ter. Met: Lisa Daniely.

[…]2
China Sky (1945-USA). Tra[ge fil]m over een arts die tijdens de [Tweede] Wereldoorlog met zijn Chi[nese] vrienden tegen de Japanners [vecht] en tegenwerking krijgt van [een] jaloerse vrouw. Avonturenfilm [van] Ray Enright met Randolph [Scott.]

[…]2
Every Girl Should Be Married [(1948]-USA). Verkoopster Betsy [..] probeert het hart van kinde[rarts] Cary Grant te winnen, wat ook [..] echt zou lukken. Komedie [van] Don Hartman.

[…]1
Escapade in Japan [(1957]-USA). Prachtige beelden op locatie in Japan kunnen niet verhullen dat het verhaal van Arthur Lubin's drama wat zwak is. Jongetje overleeft vliegramp en gaat zijn ouders zoeken.


● *Jessica Kosmalla in I.M. Hausmusik. (Duitsland 2 – 0.15 uur).*

BBC 2
19.00 She Wore a Yellow Ribbon (1949-USA). John Wayne speelt een van zijn beste rollen in deze western van John Ford. Als officier moet hij twee vrouwen escorteren die in een korte vijandelijk gebied doorkruisen.

Duitsland 3 West
23.00 Boudu Sauvé des Eaux (1932-F). Jean Renoir steunt in zijn drama op hoofdrolspeler Michel Simon die met charme de film draagt. Als zwerver wordt hij gered door een rijke man, en ontdekt dat geld niet gelukkig maakt.

TV 5
23.10 Providence (1977-GB/F/CH). Oude schrijver Dirk Bogarde wil voor zijn dood zijn roman over zijn kinderen voltooien, en hij haalt werkelijkheid en fantasie dramatisch door elkaar. Regie: Alain Resnais.

Duitsland 2
0.15 I.M. Hausmusik (1993-D). Verpleegster Inge leeft met man Rainer, een muziekleraar, en zoon Andreas, die over zijn eindexamen staat, in een grootstad in de DDR. Tot haar eigen verrassing wordt inge bevorderd. Maar haar vreugde wordt overschaduwd door het bericht dat Andreas zijn studiebeurs niet krijgt. Gedaan dus met de droom ooit een groot fysicus te worden. Met: Johanna Liebeneier, Edwin Noel en Jessica Kosmalla.

Duitsland 1
0.55 Himeyuri No To (1953-J). Aangrijpend drama van Tadashi Imai over de laatste fase van de Tweede Wereldoorlog. Realistische film, gebaseerd op waar verhaal over tweehonderd Japanse meisjes aan het front. Met: Kyoko Kagawa.

radio

Radio 1

Elk heel uur en om 7.30, 8.30, 12.30, 13.30, 17.30 en 18.30 nieuws.
7.00 Gelukwens t.g.v. de verjaardag van Z.K.H. Prins Claus. 7.09 Echo. 9.05 Dingen die gebeuren (M/V). 12.07 NCRV's Hier en nu (12.45 Agrarische actualiteiten). 14.05 Veronica Nieuwsradio. 17.07 Veronica Nieuwsradio (2). 19.04 Tros Interaktief. 20.04 Tros Klantenservice. 22.04 Veronica Sportradio. 23.07 Met het oog op morgen. 0.04 For the record. 2.02 Geen tijd. 5.02-7.00 Ochtendhumeur.

Radio 2

Elk heel uur nieuws.
7.00 Gelukwens t.g.v. de verjaardag van Z.K.H. Prins Claus. 7.09 Sugar in the morning. 9.04 Arbeidsvitaminen op 2. 12.04 Het hart van twee. 14.04 Dartell op dinsdag. 17.04 Fileradio. 18.04 Alle mensen. 19.04 De gouden greep. 20.04 CD wijzer. 21.04 Toppers van toen. 22.04 Andermans veren. 23.04-24.00 Wat zegt ze.

Radio 3

Elk heel uur nieuws.
6.04 Breakfast-club. 7.00 Gelukwens t.g.v. de verjaardag van Z.K.H. Prins Claus. 7.06 Breakfast-club. 9.04 Arbeidsvitaminen. 12.04 Denk aan Henk. 14.04 Carola. 15.04 The magic friends. 17.04 Rinkeldekinkel. 18.04 De avondspits. 19.04 Spoor 7. 20.04 Forza. 21.04 Villa 65. 0.04 Tros Nachtwacht. 2.02 Papa is wakker. 4.02-6.00 Pyjama FM.

Radio 4

Om 7.00, 8.00, 13.00, 18.00 en 20.00 nieuws.
7.00 Gelukwens t.g.v. de verjaardag van Z.K.H. Prins Claus. 7.04 Een goede morgen met. 9.00 Muziek voor miljoenen. 11.00 Ochtendconcert. 1. Radio Kamerork. met viool; 12.05 II. Pianomuz. 13.04 Nieuwe klassieke cd's/De klassieke top 10. 14.00 Middagconcert. Europese zomerfestivals. 16.00 De Nederlanden. Stad der opbouwers. 17.00 Leger des Heilskwartier. 17.15 Muziek in vrije tijd. 18.04 Geloven in muziek. 18.45 Orgelconcert. 19.15 Klassiek in vogelvlucht. 20.02 Avondconcert. I. Werken van Schubert; II. La vida breve, opera van De Falla. Rundfunkchor en Rundfunk Symf. Orch. Berlin met sol.; 21.45 Avondconcert. I. Schönberg Kwartet; II. Jazz. 22.30 Orgelbespeling. 23.00 Het Duitse oratorium. 23.30 Songs of praise. 0.00-1.00 Vier na middernacht.

Radio 5

Elk heel uur t/m 18.00 en 23.00 nieuws.
6.45-6.50 Mededelingenrubriek met uitgebreid weerbericht en scheepvaartberichten. 7.00 Gelukwens t.g.v. de verjaardag van ZKH Prins Claus. 7.02 Nws. 7.07 NOS sportief. 7.30 Vroeg op 5. 8.50 Snippers. 8.55 Waterstanden. 9.02 VPRO's dinsdag op 5, met om 9.02 Het gesprek; 9.45 Instituut Schreuders; 10.02 Gied Jaspars vertelt; 10.42 De jazz van Pete Felleman; 11.02 Stenen des aanstoots; 11.30 De vrolijke wetenschap; 11.55 Vrije geluiden; 12.02 Het debat: De omgekeerde wereld; 12.50 Het Niek Stein-archief; 13.10 De documentaire: Aardse zaken; 14.02 Passages passanten; 15.02 Boeken; 16.02 Kunstwacht. 17.10 Radio UIT. 17.50 D66. 18.02 Tot uw dienst. 19.00 Waar waren we ook alweer? 19.15 Nieuws en actualiteiten in het Turks. 19.50 Nieuws en actualiteiten in het Marokkaans en Berbers. 20.40 Nieuws en actualiteiten in het Chinees. 21.00 Op verhaal. 21.30 Architectuur. 22.00 Op reis met Van Lennep. 23.00-24.00 De Odysseia van Homeros.

Omroep Limburg

Elk heel-uur ANP-nieuws.
7.00 Limburg Aktueel met om 7.30 ANP-nieuws. 8.00 RadioNieuwsCentrale, rubriek met binnen- en buitenlands nieuws. 8.30 Regionaal nieuws. 8.35 Limburg Aktueel. 9.00 Tussen de bedrijven door. 11.00 Ruilbeurs met Hubert van Hoof. 12.00 Limburg actueel met om 12.30 ANP. 13.00 RadioNieuwsCentrale, binnen/buitenlandrubriek. 13.30 Regionaal nieuws. 13.35 Mediarubriek Horen, zien en vragen. 14.00 Licht Limburgs. 15.00 Groene Golf, natuur en milieu. 16.00 Cultuurmagazine Festival. 17.00-18.00 Limburg Aktueel: nieuws en actualiteiten met om 17.30 uur ANP-nieuws.

BRTN/Radio 2

6.00 Nieuws. 6.05 Radio 2 regionaal (6.30, 7.00, 7.30 nieuws). 8.00 Nieuws. 8.10 Soes. Kalorie-arme en vezelblije gezelligheid met advertenties van de luisteraars. 10.00 Nieuws. 10.03 Antilope. Open blik op het dagelijks leven. 11.50 Het Koekoekenest, radiofeuilleton. 12.00 Radio 2 regionaal met Limburg Vandaag. 13.00 Nieuws. 13.10 Mokka. Leuke, internationale muziek bij de betere koffie. 14.00 De gewapende man. Namiddag rond Belgische muziek en studiogasten. 17.00 Radio 2 regionaal. 18.00 Nieuws. 18.10 CoKoen. Met Coen Crucke: 20.00 Lukraak. Easy-listening muziek. 22.00 Nieuws. 22.05 Nachtwacht. Sfeervol avondprogramma rond vreemde verschijnselen. 23.30-06.00 Nachtradio (elk heel uur nieuws).

België/BRF

Elk heel uur nieuws.
6.05 Radiofrühstück + Spiel Glückstreffer (6.15 Wort in den Tag; 6.30 nieuws; 6.45 verzoekplaten; 7.15 agenda; 7.30 regionaal nieuws; 8.30 persoverzicht; 9.05 uit de regio). 9.10 Gut Aufgelegt, Tips und Themen am Vormittag. 12.05 Musik à la carte (12.30 BRF Aktuell). 13.00 Presseschau. 13.05 Musikbox. 16.05 Popcorn. 18.00 Nieuws uit de regio. 18.05 BRF Aktuell: Aktuelles vom Tage. 18.40 Klassik. 20.00-20.05 Nachrichten.

RTL Radio

7.00 Jan van de Putte. 10.00 Jan de Hoop. 12.00 Ron Bisschop. 16.00 Luc van Reolj. 20.00 Late Rock. 24.00-07.00 Night Rock.

WDR 4

Nieuws: tot en met 09.00 elk heel uur; vanaf 10.00 elke twee uur.
4.05 Radiowecker. 6.05 Morgenmelodie (8.05 Zum Tage; 8.55 Andacht). 9.05 Musikpavillon (10.05 tot 11.00 verzoekplaten). 12.05 Zur Sache. 12.07 Gut aufgelegt (13.00 Mitmenschen, 14.05 Stichwort Wirtschaft). 15.00 Café-Konzert. 16.05 Alte und neue Karnevalslieder. 17.00 Der Tag um fünf, 17.07 Musik-Express (19.00 Auf ein Wort; 19.30 Ohrenbär). 20.05 Zwischen Broadway und Kudamm. 21.00 Musik zum träumen. 22.30-04.00 ARD Nachtexpress (elk uur nieuws).

DE NIEUWE ASTRA '95 STAAT NU AL BIJ DE OPEL DEALER.

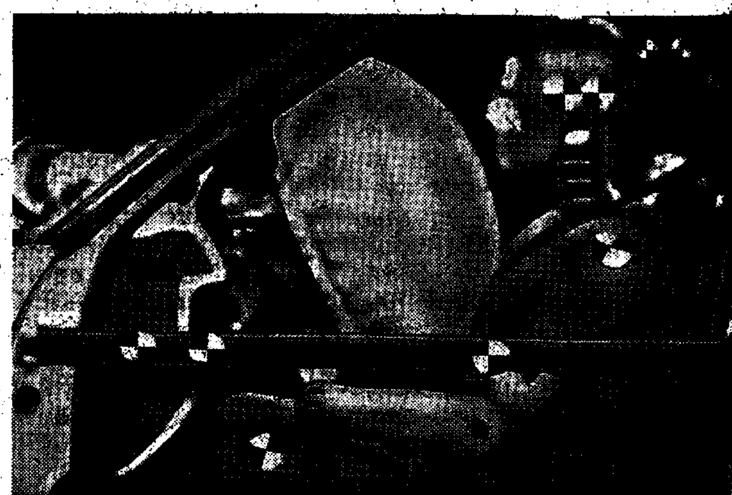
Nou, nou.

Full-Size Airbag, gordelspanners, info-display, stuurbekrachtiging…

Ja, mooi hè…



Doe even uw ogen dicht. Vergeet de d
van de dag en droom weg over de ideale auto.
in gedachten de fraai vormgegeven lijnen, g
van het complete interieur, de smaakvolle



Standaard op elke Astra: de Opel Full-Size Airbag.

Neem plaats achter het stuur en ervaar hoe hij
klinkt, voelt… mooi hè? Maar waarom we
men? Als u rechtstreeks naar de showroom
de Opel dealer rijdt, ziet u 'em met eigen o
de nieuwe Astra '95.

OPEL

Opel. Voor wie meer v

OPEL FINANCIERING. Uw partner in geldzaken. Prijzen inclusie
exclusief kosten rijklaar maken. Prijs- en specificatiewijzigingen voorbeh

Iedere Astra is standaard voorzien van o.a.: • Opel Full-Size Airbag (bestuurderszijde) • Opel-veiligheidspakket • stuurbekrachtiging • 6-speakersysteem en antenne • luchtrecirculatiesysteem met microfilters • info-display (tijd, datum en buitentemperatuur) • in delen neerklapbare achterbankleuning • gasgevulde schokdempers • vanbinnen ... verstelbare buitenspiegels (links asferisch). De afgebeelde Astra GSi beschikt daarnaast over: • 2.0i-16V-motor (150 DIN-pk/110 kW) • close-ratio versnellingsbak • ABS • lichtmetalen "5½ J x 15"-velgen met brede "195/55 R15"-banden • buitenspiegels en bumpers met geïntegreerde mistlampen vóór in kleur • schijfremmen voor ...

f 29.45

GAY BAR CHEZ NOUS

Dinsdag happy hour

Iedere dag geopend v.a. 21.00 uur. 's Woensdags gesloten. Kempkensweg 7, Heerlen. Tel. 045-727949.

In- en verkoop 2e hands MEUBELEN en antiek. Iedere dag geopend tot 18.00 uur. Voskuilenweg 91, Heerlen. Tel. 045-741708.

Deelnemers gevr. voor ROMMELMARKTEN en Luikse markten: zo. 11 sept. Kerkrade-West; zo. 18 sept. Limbricht; zo. 25 sept. Merkstein Did.; zo. 2 okt. Berg en Terblijt; zo. 9 okt. Ubach o. Worms. Inl. 045-224112.

Wij betalen de hoogste prijs voor al uw oude METALEN. Gebr. Swinkels, Beitel 74, Heerlen. 045-422925.

KLEUREN-T.V. gevr. v. dafs en stereoleren, v.a. '86. Tel. 04406-12875.

GEBIT gebroken? Hoonhout. Akerstr. Nrd. 328, Hoensbroek. ☎ 045-228211.

Voor onze club halen wij gratis uw overtollige huisraad en ROMMELMARKTSPULLEN op. Tel. 045-723082/216857.

Te koop geuden HEREN-HORLOGE 14-karaat geelgoud, nw.pr. *f* 5.900,- vr.pr. *f* 1.250,-. Tel. 045-250587.

Voor al uw MEUBELSTOFFERING bel ons: 043-672129 of 684540.

Te koop TYPEMACHINE Triumph, grote wagen, niet electrisch, *f* 300,-. Tel. 045-221458.

PICCOLO'S 045-719966

Meisjes.
Wij zoeken 2 meisjes voor onze club in Kerkrade. Bel voor inl. 045-425656 Mevr. Michelle of kom langs. Club L'Amitié, Kaalheidersteenweg 154, Kerkrade.

Onze gezellige club zoekt nog enkele spontane MEISJES. Intern mogelijk en tevens chauffeur aanwezig. 046-758835 v. 12-24 uur.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

100% Wild Live Sex
06-9891
Géén wachttijd 1 gpm.

De Sadist
lachte wreed naar het vastgebonden meisje
(*f* 1,- p.m.) 06-340.340.99

(*f* 1,- p.m.) Niet ligt in bed met haar nieuwe vriend: "Is het goed als zij toekijkt?"
06-340.340.55

(*f* 1,- p.m.) met 2 jongens in 1 kleedhokje liet ze haar badpak zakken. "Voel 'ns! Wie wil er eerst?"
06-340.340.21

Plaats nu zelf de heetste vrouw in jouw (hotel)bed in! Bel nu! (100 cpm)
06-9664

Erv. vrouwen
40 jaar zoeken sexkontakt.
06-350.290.37 (75 cpm)

(*f* 1,- p.m.) Opoeris sleed bij m'n rokje omhoog en m'n broekje n. beneden. "Maar meneer toch, wat doet u nu?"
06-340.340.30

Hete vrouwen willen met jou
Sexgesprek
06-320.322.33 (75 cpm)

Gratis sexkontakt
voor vrouwen: 06-4900.
Mannen bel
06-9604 (75 cpm)

Sex voor twee
telefoonsex met vrouwen
06-320.330.46 (75 cpm)

Privé telefoonnummers van hete vrouwen thuis! (75 cpm)
*** 06-9605 ***

Rijpe vrouwen
zoeken onervaren jongens
06-9504 (75 cpm)

Thuiskontakt
hete vrouwen in jouw regio.
Bel nu 06-9811 (75 cpm)

Gratis sexgesprek
voor vrouwen. Dames bel 06-4300. Heren bel 06-9667 (100 cpm)

Privé telefoonnrs. van hete vrouwen thuis! (75 cpm)
*** 06-9502 ***

Eenzame hete vrouwen zoeken
Anoniem sexkontakt
Bel nu 06-9511 (75 cpm)

HOMOKONTAKTEN
Zoek je 'n lekkere hete jongen?
Gaydating
06-95.18 75 cpm.

Anonieme sexdating
Sexkontakt met eenzame vrouwen 06-9706 (100 cpm)

Sex voor twee
sexgesprek met 'n vrouw
06-320.330.82 (75 cpm)

SM voor 2
snelle SM-kontakten
06-320.329.98 (75 cpm)

Homokontakten
Zoek je 'n hete jongen?
06-320.330.18 (75 cpm)

Anonieme
sexadresjes van vrouwen.
Bel nu 06-9737 (75 cpm)

Let op! BLIND DATE via de telefoon.
Direkt apart
Leuke meiden, bel
06-95.95 - 75 cpm.

Telefoonsex
Hete vrouwen bellen gratis!
06-320.330.87 (75 cpm)

Volrijpe
Vrouwen, zoeken anoniem en niet-commercieel sexkontakt
06-98.56 - 75 cpm.

Homo-jongens
Hoor ze heet TEKEER gaan.
06-320.330.88 (75 cpm)

NIEUW! Sexdoorschakellijn: vrouwen willen
Direkt sex
Bel nu: 06-97.56 - 75 cpm.

Hete vrouwen uit de regio
Limburg
06-350.23.047 (100 cpm)

Discreet
sexkontakt met rijpe meiden!
06-320.330.42 (75 cpm)

Gratis-sex
voor vrouwen: 06-4300,
heren bel: 06-320.830.91
(75 cpm)

Homo kontakt
Direkt apart met een hete knul uit Limburg!!
Bel nu 06-9614 (nu 50 cpm)

Anonieme
sexafspraakjes in Limburg.
06-320.330.79 (75 cpm)

SM-Kontakt
voor strenge afspraken!
06-320.325.80 (100 cpm)

Heerlijk discreet
Direkt apart met hete vrouwen uit Limburg!!
06-320.322.11 (75 cpm)

Rijpe vrouwen
zoeken jongens voor een slippertje. AKTIE!
06-97.60 - 75 cpm.

Zin in 'n WIP? Bel de gewillige dames direkt - 75 cpm.
06-9877

Rijpe vrouwen
willen sexkontakt
(niet commercieel)
06-98.90 - 75 cpm.

Zoek je RIJPE vrouwen voor
sexkontakt
(niet commercieel): Bel:
06-350.266.53 - 1 gpm.

Direct contact
met DAMES uit heel Nederland. GEHEEL PRIVÉ thuis doorgeschakeld.
06-96.80
24 u./p.d. 100 cpm.

Adressen
Dames geven hun adressen en telefoonnummer. 1 gpm.
06-96.85

*** Griekse sex ***
Lise draait zich om 1 g.p.m.
06-320.325.55

Tieners 18 jr
Voor Griekse Sex 1 gpm
06-320.321.10

Erotifoon
06-320.320.12 (*f* 1,-p.m.)
Nee, niet stiekem kijken!

Rijpe vrouwen
Vlezig... Tikje ordi.
1 gpm 06-320-322-27

SCHAAMTELOOS
sexgedrag!!
1 gpm 06-320-327-26

Lekker live
beesten. Afluisteren? 24 pd
1 gpm 06-320-328-18

Sex via je Postcode!
Toets de cijfers van je Postcode in en ontdek de Sex/Adressen in jouw direkte leef/woon omgeving!
06-95.46
1 gpm (alle Ned. Postcodes)

NIEUWE RAGE
06-96.53
Spreek 'n leuke boodschap in en luister naar die van anderen. Vind jij een leuk iemand of iemand jou, je wordt direkt live doorverbonden. 75 cpm. Vrouwen gratis.

Echt Vrouwen Thuis
Liever Afluisteren? 24 pd.
1 gpm 06-9886.

Gratis telefoonsex voor vrouwen
06-4366 of 4622
Mannen bellen v. *f* 1,-p.m.
Telefoonsex 06-9713
Super sex 06-9716
Sex direct 06-9718
Sexcontact 06-9635
Sex plezier voor 2 06-9894
Live sex 06-320.325.00
Regiosex 06-320.325.92

PRIVE 9778 VROUWEN
Dag en nacht open...
06-9778 1 gpm

EXTREEM 9821
Beestachtig live
1 gpm 06-9821

Kontakten/Klubs

Rendevous
open v.a. 5 sept. van 11.00 tot 1 uur 's nachts. ☎ 045-750336

THE LYDIA GIRLS
LIKKEN HUN WONDEN NA DE BLIKSEMINSLAG V. 24-8.
Onze nwe. Holl. meiden gaan er nu hard tegenaan.
Info 046-749662, 11-23 uur. Hollands meisje gevraagd.

Sex-o-Theek Liberta Susteren
Uitgebreid met veel nieuwe meisjes voor al uw erotische wensen. Aanwezig: blonde Lisette en Lana (2 echte Hollandse schonen), Maike en Renate (2 Duitse superslanke langbenige stoelpoesjes), Julie en Ebelize (2 tropische sapjes) en natuurlijke onze andere poesjes. Open sex met meerdere meisjes tegelijk of privé. Bubbelbad en drankjes gratis. Naakt dansen, vrijen, knuffelen, allemaal bespreekbaar. Bij ons is de tijd onbeperkt. Speciaal 3 x relaxen voor 1 all-in prijs. Bel gerust voor meerdere informatie. Ma., di. en dond.: 12.00 - 02.00 u., wo. en vr. 12-18.00 u.
Maaseikerweg 24, Susteren, 300 m v.a. A2 richting Susteren. Privé-parking en c.c. accepted. ☎ 04499-4346.
Patricia is weer terug van vakantie.

!!!Opening!!!
Villa Paradise
Eindelijk zijn wij dan open gegaan. De zusjes Mida en 8 charmante gastvrouwen heten u van 's morgens 11 tot in de late uurtjes van harte welkom in onze exclusieve club. Tel. 045-710800. Adres: Lanklaarsesteenweg 37, te België-As. (richting autobaan Geleen-Antwerpen, achter de grens 2e afslag bij As af, 3e stoplicht As links en dan meteen 1e straat rechts, eenlaatste villa).

Twilight escort
☎ 045-275618. kvk 49356.

Escort all in
☎ 045-326191

SM-kontakten
Direkt apart met meester of dienaar.
Bel nu 06-95.37 75 cpm.

Suprise Escort
Ook SM: 045-275900.

Jasmin Privé
045-427325, ma-vr. 14-22u.
Ook escort, alle creditcards.

Boys 2 Men Escort
Div. Boys v.a. 18 jr.
☎ 046-584087.

volslanke Betty
ontvangt thuis.
☎ 045-232663.

Privé Ilona
Bij ons is bijna alles mogelijk.
Ook dubbel DD aanwezig.
Zaterdags
weer geop. v.a. 12-18 uur.
NIEUW: Ilona en Monique
Het lesbisch TRIO. Meisjes altijd welkom. 045-708903.

Tip: Diana, beeldschoon, licht getint stuk met lang zwart haar. Brenda, slank donker poppetje + vele andere beauties bij:
Maastricht Privé
Jodenstraat 2.
Telefoon: 043-254183.

Marilyn Escort
045-426331. Ma tot vrij 14-05 uur, zat. en zond. 22-05 uur. Alle creditcards welkom.

Peggy Privé
Escort ma.-vrij. 11-22.30 u. Wo. tot 19 u. 046-374393.
Grieks mog. Tev. m. gevr.

Sacha's Escort
045-463386 v.a. 17.00 uur. of bezoek CLUB EDEN.
Holzstr. 103, Kerkrade.

***f* 50,- all-in**
Gratis film en koffie. Geop. v. 9-23 uur 045-423608.

Mannen gezocht!!
vrouwen zoeken niet commerciële sex
☎ 046-752333.

Hrl. Privé-dame
9.30-16.30 uur 045-714707.

Wat Sandra
met haar handen en b... kan, daarvan droomt iedere man.
Nu zondags geopend.
☎ 045-270358.

Gratis sex
niet commerciële sexadressen en nummers van vrouwen.
☎ 046-752333.

Romantica
045-419742
Privé en escort,
5 nieuwe meisjes,
van 18-24 jaar, DDD-cup.

Angelique Privé
en erotische mass., 5 lieve meisjes die u verwennen, *f* 100,- all-in. 045-311135.

Brigitte, Nancy en Grieks
☎ 045-254598

SEXY DAME
ontv. heren. 043-473309.

Natasja
Vanaf 10 uur 045-721759.

Parencl."Venus"
geopend 7 dagen per week vanaf 20.00 uur in Midden Limburg. Ons programma luidt: woensdag 7 september live show met publiek voor iedereen: donderdag 8 september nudistenavond liveshow met de La Francaise en publiek: vrijdag 9 september live-show uit India met publiek: zaterdag 2e zaterdag v.d. maand super orgie voor iedereen, paren met Venuspas gratis of eenmalig *f* 150,-: zondag 11 september open dag, maak kennis met 'n parenclub, entree paren all-in *f* 50,- tevens verjaardag van onze Anniemie: Maandag 12 september parenavond uitsluitend voor de zakenmensen, niveau gewenst: dinsdag 13 september uitsluitend parenavond.Heinsbergerweg 70, Posterholt, omg. Venlo-Roermond. Info 04742-2977. Paren let op! Bij inlevering advertentie *f* 50,- reductie. Bezoek ook de Club De Zaar, ☎ 077-821235 Venlo

Kelly escort
open vanaf 10.00 uur. ☎ 046-528044. Meisjes gevraagd, garantieloon!

Buro Miek
Discr. Bem. 046-74

Buro Sitta
discrete bemiddel
☎ 046-523203

Privé Papill
Voorlopig alleen Es
Tel. 045-429815

Privé Cand
Goed en discreet. M
gevraagd. 045-212

Lady Escort
☎ 045-275

Club Olifa
5 Leuke meisjes aan
Ook erotische mass
Soft-SM. Tel. 046-7

MAURIC
☎ 045-42077

Nieuw jong meisje,
ontsp.mass
045-353489

PICCOL 045-719

HET HERFST-WINTER SEIZOEN BEGINT MET SUPERPRIJZEN! MEER DAN 80.000 METER MODISCHE STOFFEN

Gewassen katoen
uni, 150 breed o.a. voor broeken speciale najaarsprijs
p. mtr. **10.-**

Gewassen katoen
leuke kinderdessins en ruiten in country look bij ons
p. mtr. **12.95**

Ribfluweel
100% katoen, modische herfstkleuren 150 breed bij ons
p. mtr. **14.95**

Gabardine
70% pol./30% visc. alle herfstkleuren speciale prijs
p. mtr. **15.-**

Nieuwe collectie fleece
alle modische kleuren en dessins uni 14.95 bedrukt
p. mtr. **19.95**

Mantelstoffen
uni en folkloristische dessins 150 breed bij ons slechts
p. mtr. **29.95**

Deze aanbiedingen zijn ook geldig in onze filialen Maastricht en Kerkrade.

Heerlen
Maesenstraat 3, 045-740735.

TRULEY STOFFEN

geversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. - Postbus 3100, 6401 DP Heerlen - Telefoon 045-739911 - Hoofdredacteur Ron Brown

Aanpak drugs kost Maastricht 3,5 ton

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – De harde aan-
ak van de drugsproblemen
eeft de gemeente Maastricht tot
u toe ruim 350.000 gulden ge-
st. Dat is exclusief de ruim
000 manuren van de politie van
t district, die nodig waren om
e maatregelen tot een goed ein-
e te brengen.

e kosten zijn berekend vanaf
5 juli toen om 5 uur in de och-
nd het 'junkenparkje' op de
leine Griend door de politie
erd ontruimd en hermetisch af-
esloten. Tegelijk werd de poli- tiële noodmaatregel afgekondigd. De definitieve dagopvang voor verslaafden die nog gerealiseerd moet worden, gaat de gemeente jaarlijks naar schatting nog eens ongeveer 350.000 gulden kosten. Dit bedrag zal in de komende jaren ten laste komen van de post 'nieuw beleid'.

De bewoners van de wijk Sint-Pieter, die fel gekant zijn tegen de inrichting van een (tijdelijk) opvangcentrum in het voormalige MTB-gebouwtje aan de Prins Bisschopsingel, grepen de vergadering van de raadscommissie Algemene Zaken en Welzijn gisteravond aan om nogmaals hun gal te spuwen over de plannen van de gemeente. Namens de Vereniging Leerbaarheid Sint-Pieter noemde bewoner Schellekens de evaluatie-nota over de genomen maatregelen zeer eenzijdig, een preek voor eigen parochie en onvolledig. Het gebrek aan overleg 'schoffeerde' de wijkbewoners en wat de rechtsgang betreft vond hij de gemeente gevaarlijk opereren, getuige het feit dat twee rechters de gemeentelijke uitleg van de bestemming van de locatie als onrechtmatig hebben bestempeld.

Zie verder pagina 12
● **Raad Maastricht teleurgesteld**

Aangifte wegenbouwer tegen oud-wethouder

Van onze verslaggever

BRUNSSUM – Oud-wegenbouwer Ton Thissen in Brunssum heeft bij de politie tegen voormalig wethouder Toon Pierik (D66) aangifte gedaan van valsheid in geschrifte. Pierik, nu raadslid, zou dat misdrijf in 1992 hebben begaan door het ondertekenen van een tegen Thissen gerichte verklaring. Thissen wil dat Pierik strafrechtelijk wordt vervolgd.

Pierik wordt onafhankelijk van deze aangifte door justitie al verdacht van valsheid in geschrifte in de zaak-Riem.

Volgens Pieriks raadsman, mr. René Corten, raken de beschuldigingen van Thissen kant noch wal. Als het politie-onderzoek uitwijst dat zijn cliënt inderdaad niets te verwijten valt, wil Corten op zijn beurt weer een aanklacht tegen de oud-wegenbouwer indienen wegens het doen van valse aangifte. Ook zal Thissen dan civiel-rechtelijk aansprakelijk gesteld worden voor de schade die Pierik lijdt door het publiek worden van de aangifte. Want voor het bekendmaken van de aangifte houdt Corten Thissen verantwoordelijk.

Thissen was tot in 1993 directeur/eigenaar van Wegenbouwbedrijf Brunssum. Dat bedrijf ging vorig jaar failliet. Thissen was daarvoor een van de twee huisaannemers van Brunssum en in belangrijke mate afhankelijk van opdrachten van de gemeente. In 1991 kreeg Thissen evenwel problemen met de gemeente.

In een door hem aangespannen kort geding tegen oud-wethouder J. van Dijk van Brunssum, kwam deze bestuurder met een voor Thissen belastende verklaring op de proppen. Die door zes personen, onder wie Pierik, ondertekende verklaring stond dat de relatie tussen de gemeente en Thissen gespannen was geworden als gevolg van beschuldigingen van de wegenbouwer. Deze werd voorlopig van nieuwe opdrachten uitgesloten. In de uit juni 1992 daterende verklaring stond dat Van Dijk hiervan in de college-vergaderingen van 15 juli en 16 september 1991 melding had gemaakt.

Op 4 juli van dit jaar verklaarde oud-wethouder Pierik voor de rechtbank in Maastricht evenwel onder ede dat hij bij de college-vergadering van 16 september 1991 zelf niet aanwezig was. Hij was toen met vakantie. Volgens Thissen blijkt hieruit dat Pierik valsheid in geschrifte heeft gepleegd om de acties van de gemeente tegen zijn bedrijf te ondersteunen.

Zie verder pagina 12
● **'Wegenbouwer slaat wild om zich heen'**

Honden dood na eten giftig voedsel

MAASTRICHT – In Maastricht zijn twee honden doodgegaan, nadat ze giftig voedsel hebben gegeten. Beide honden werden voor hun dood uitgelaten in het veld tussen camping De Dousberg, het milieupark en de wijk Daalhof. De viervoeters stierven enkele uren later. Een hondebezitter deed gisteren aangifte bij de politie, nadat een dierenarts de vergiftiging had geconstateerd.

FNV-leden KNP Meerssen akkoord

MEERSSEN – De FNV-leden bij KNP Meerssen hebben zich vrijwel unaniem akkoord verklaard met het vorige week bereikte onderhandelingsresultaat tussen bonden en directie. Tijdens een vergadering van de Industriebond FNV stemden 65 van de 66 aanwezigen in met het akkoord. Er dreigden acties bij KNP Meerssen, maar de directie ging alsnog in op de eisen van de bonden. In de nieuwe cao staat dat er geen gedwongen ontslagen vallen vóór 1996. Verder is er een premiespaarregeling getroffen, komt er een betere winstdeling en komen er zes werkervaringsplaatsen.

Sittard in beroep tegen 'Ponsing'

SITTARD – De gemeente Sittard heeft hoger beroep ingesteld tegen het vonnis van de Maastrichtse rechtbank, die bepaalde dat Sittardenaar André Ponsing niet gedwongen verhuisd mag worden. De gemeente moet eerst voor vervangende huisvesting voor de oud-papierhandelaar zorgen, zo vonniste de rechtbankpresident. De instelling van het beroep moet worden gezien als een formaliteit. Sittard wilde de termijn van veertien dagen niet laten verstrijken waarbinnen beroep mogelijk is. Burgemeester en wethouders beraden zich nog over de vraag of het beroep wordt doorgezet.

België levert drugsbaron uit

HASSELT – De Duitse cocaïnebaron Heinz C. (41), beter bekend als 'Chappi', die op zaterdag 9 april tijdens een grootscheepse actie gearresteerd werd in de flat van een van zijn compagnons in Hasselt, wordt aan Duitsland uitgeleverd. Het Belgische hof van cassatie heeft het verzoek om niet uitgeleverd te worden verworpen. C. moet in Duitsland terechtstaan, ook voor strafbare feiten die in België gepleegd zijn. De arrestatie van de Keulenaar was het resultaat van de samenwerking tussen politie en justitie in België, Nederland, Duitsland, Oostenrijk en Zwitserland. Het kopstuk van de internationaal vertakte drugsbende, die Colombiaanse cocaïne via de voormalige Oostbloklanden naar Europa smokkelde, hield zich een aantal maanden schuil in een grote villa in het Rekem-Lanaken. Tijdens het onderzoek werd in verschillende landen ongeveer zestig kilo cocaïne onderschept. De winsten werden witgewassen door de aankoop van antiek en kunstwerken.

Dode op snelweg Antwerpen-Luik

TESSENDERLO – Ter hoogte van Tessenderlo is op de autoweg E-313, Antwerpen-Luik, een 56-jarige vrouw uit Düren om het leven gekomen. Ze reed achterop een stilstaande truck met oplegger, geladen met auto's. Door wegwerkzaamheden stond er een file. Twee eveneens Duitse inzittenden van een andere auto raakten ook gewond, toen ze op de file inreden. Het ongeval stremde alle verkeer in de richting van Luik. Het ongeluk gebeurde in de avondspits. Tot circa tien uur moest het verkeer worden omgeleid.

Overvallers laten zich rondrijden

HASSELT – Drie overvallers hebben zondagochtend anderhalf uur lang een 36-jarige Hasselaar in hun greep gehouden. De man werd gedwongen met zijn belagers rond te rijden, op zoek naar een geldautomaat. Omstreeks zes uur in de ochtend wou de Hasselaar in de buurt van het station geld uit een automaat halen. Plotseling daagden drie mannen op. Ze bedreigden hem en dwongen hem zijn portefeuille met bankkaart en betaalpasjes af te geven. Vervolgens moest hij het drietal met zijn auto naar Genk brengen. In de auto kregen de overvallers woorden en een van hen werd uit de auto gezet. De rit ging verder naar Houthalen-Helchteren, waar de twee overblijvende overvallers erin slaagden geld op te nemen uit een automaat. De Hasselaar moest zijn pincode prijsgeven. Het avontuur eindigde om half acht in Hasselt, waar de overvallers de benen namen. De volgende uren gebruikten ze een betaalpasje van hun slachtoffer nog in een hotelrekening en een taxirit te betalen.

tatenfractie CDA eist opheldering Gedeputeerde Staten

Limburg aast op afval uit andere provincies

Van onze verslaggever

ASTRICHT – AVL-Stu-
, de onderneming die het
sport en de verwerking
al het huishoudelijk afval
Limburg beheert, wil afval
andere provincies gaan
verken wanneer er sprake
an overcapaciteit in de toe-
nstige verbrandingsoven
asbracht) en de twee com-
teerfabrieken (Maastricht
Venlo). Dat blijkt uit een
niet openbaar gemaakt
port van adviesbureau Mo-
Ernst en Young.

CDA-fractie in Provinciale Sta-
is verbaasd over het feit dat
nu al rekening houdt met
capaciteit. Fractiewoordvoer-
Harry Govers heeft Gedeputeer-
Staten schriftelijk om ophelde-
gevraagd.

het oog op de rentabiliteit van
kostbare verwerkingsinstalla-
wil AVL de mogelijkheid open-
den om afval van buiten de
incie tegen betaling te 'impor-
'. In de door Moret, Ernst en
ng geformuleerde en door de
-directie overgenomen 'be-
keuzen' staat daarover: „Bij
overschot aan verwerkingsca-
teit in Limburg zal AVL afval-
schotten van buiten de provin-
proberen te contracteren."
ht dat laatste niet lukken, dan
kent dat volgens AVL onver-
elijk een verdere stijging van
erwerkingstarieven.

ens CDA-fractiewoordvoerder
ers valt deze 'beleidskeuze' van
op geen enkele manier te rij-
met het feit dat het politieke
uit over de verwerkingscapaci-
van de geplande vuilverbrander
aasbracht nog niet is genomen.
derschrijft het college deze keu-
an AVL en zijn inzake de capa-
(van de verwerkingsinstalla-
red.) de stellingen dus reeds
okken? Of zijn GS net als het
van mening dat het in dit sta-
nú al anticiperen op overcapa-
uit den boze is? En dat dit ook
VL op geen enkele wijze en in
enkele context aan de orde
zijn?", zo wil Govers van het
nciaal college weten.

op het – vooral in de lokale
ek – gevoelige terrein van de
en die AVL gaat hanteren
de afvalverwerking in Lim-
voelt de CDA-Statenfractie
overvallen door de interne ont-
elingen binnen de sturingsor-
atie, waarvan de provincie
zestig en de Limburgse ge-
ten voor veertig procent eige-
zijn. Uit diverse perspublica-
heeft Govers opgemaakt dat
haar tarievenbeleid op een oor
eft gevild.

ens de CDA-fractie wordt daar-
'het paard achter de wagen
nnen', omdat er nog steeds
beleidsmatige discussie en be-
vorming hieromtrent in Provin-
Staten heeft plaatsgevonden.
vergevorderde besluitvor-
sproces binnen AVL over het
venstelsel is volgens Govers'
e pijnlijker, omdat een brede
nmeerderheid al herhaalde
n heeft gehamerd op het be-
van 'tarievenprikkels' als be-
rijk middel om preventie en
ebruik van afval handen en
n te geven.



● *Wandelaars in het Groene Longcomplex in Kerkrade zien de laatste tijd steeds meer blauwe reigers neerstrijken in het natuurgebied. Geliefde verzamelplaats voor de vogels is het eilandje in de Craneweyer bij het stuwmeer. Ook in de omgeving van de botanische visvijver naast Kasteel Erenstein wordt de reiger regelmatig gezien. Enkele jaren geleden waren er nog maar twee blauwe reigers in de Groene Long. Nu wordt al gesproken over meer dan tien van deze fraaie dieren, die bekend staan om de snelheid waarmee zij een vis uit het water kunnen plukken.*

Foto: FRANS RADE

Hogeschool aan rand Geleendal

HEERLEN – De nieuwbouw van de Hogeschool in Heerlen komt waarschijnlijk aan de rand van het Geleendal. De Hogeschool en de gemeente hopen hierover volgende week overeenstemming te bereiken.

De Hogeschool mag voor honderd miljoen gulden nieuwbouw plegen. Aanvankelijk was die voorzien op een terrein bij het CBS, vlakbij het centrum. Maar twee maanden geleden zag de Hogeschool daar vanaf, omdat de studenten die plek niet zouden zien zitten. De Hogeschool wil nu bouwen in het Geleendal, waar de gemeente Heerlen een hoogwaardig bedrijventerrein heeft gepland. Beide partijen proberen de nieuwbouw daar in te passen.

Een recent onderzoek van het bureau HP heeft aangetoond dat de Hogeschool het best direct tegenover de Open Universiteit gebouwd kan worden, zodat de filosofie van het bedrijventerrein (kleine gebouwtjes) overeind blijft. De Hogeschool had liever midden op het terrein gebouwd, maar dat blijkt ook gezien het heuvelachtige terrein moeilijk te realiseren.

De Hogeschool houdt echter vast aan één groot gebouw. „Paviljoenbouw, zoals de gemeente suggereerde, is vanwege het grote aantal studenten niet haalbaar," zegt Hogeschoolbestuurder Wino Schrijer. „Maar we beseffen dat je in die omgeving geen gigantische kolos moet neerzetten. Het moet een aantrekkelijk gebouw worden. Het landelijk karakter van het Geleendal houdt een beperkte bouwhoogte in. „Dat leidt tot een kostenverhoging," zegt Schrijer. „Die moet echter zo beperkt blijven en dat laten we de architect berekenen."

Landgraafse timmerman (41) voor tweede maal gedupeerd

'Arrestatie koppelbaas kost mij weer mijn weekloon'

DOOR ROB PETERS

LANDGRAAF/MELICK – De inval in het hoofdkantoor van de van omvangrijke fraude verdachte koppelbaasconcern in Melick, afgelopen vrijdag, heeft ook enkele tientallen Limburgse al dan niet bonafide werknemers gedupeerd. Hun lonen van afgelopen week voor werk in de Duitse bouw, werden in de slaapkamer van hoofdverdachte B. door de politie gevonden en in beslag genomen.

De politie wil niet zeggen of voor het uitzendbureau een antiekhandel, die onder andere aan de Heinsbergerweg in Melick was gevestigd, werd gebruikt.

Onder de gedupeerden van de koppelbazen is ook een 41-jarige timmerman uit Landgraaf. Hij werkte naar eigen zeggen al vijftien weken voor een van de bedrijfjes van het concern, Office BV, en heeft geen moment het idee gehad dat er iets fout zat. Vooral omdat hij 'echte' papieren van de baas had gekregen en ook omdat hij normaal verzekerd was bij het Liass.

Stipt

Vrijdag ontving hij echter geen weekloon, omdat hij na een bedrijfsongeval op de bouwplaats in Duitsland naar het ziekenhuis moest. In de voorafgaande weken had steeds stipt aan de grensovergang in Schinveld zijn weekloon van een medewerker ontvangen. Navraag bij het administratiekantoor van de koppelbazen in België leerde de timmerman gisteren dat hij voorlopig ook weinig te verwachten heeft. Zaterdag las hij tot zijn schrik al dat de politie bij de inval in Melick de weeklonen in beslag had genomen.

„Binnen een jaar heb ik voor de tweede maal een week voor niks gewerkt. Ik werkte enkele maanden geleden voor koppelbaas Van E. in Echt. Justitie deed daar in april een inval. Daarna las ik een advertentie in het Limburgs Dagblad waarin timmerlieden werden gevraagd en toen ben ik met Office in zee gegaan. Ook navraag bij het Sociaal Fonds Bouwnijverheid leverde geen argwaan op. Ik werd keurig door een Frenken elke week uitbetaald. Ik dacht dat ik verzekerd was," aldus de teleurgestelde timmerman, die anoniem wil blijven.

Slachtoffer

Gisteren reed hij wel nog naar de bouwplaats dicht over de grens bij Schinveld, waar hij de afgelopen weken voor Office actief was, om te proberen er alsnog zijn loon te innen. „Wanneer je op zaterdag ineens in de krant leest dat justitie trots meldt dat de loongelden in Melick in beslag zijn genomen, schrik je wel even. Dat betekent gewoon dat je zonder geld zit. Ik heb ook een vrouw en twee kinderen die willen eten. Moest ik veronderstellen dat het allemaal niet goed zat? Justitie mag toch ook wel even denken aan de werkers, die het slachtoffer werden van de praktijken," aldus de timmerman, die nu opnieuw op zoek moet naar een werkgever.

De verdachten die vrijdag bij de grote actie in Limburg waren opgepakt, zijn gisteren voorgeleid en voorlopig in bewaring genomen. Het onderzoek van de hele instanties die bij de miljoenenfraude betrokken zijn, gaat onverdroten verder.

o/z

Het 50-jarig huwelijk van onze ouders en grootouders

Karl Zupancic

en

Elly Zupancic-Mraz

is voor ons allen een onvergetelijke dag geworden.
Wij danken u allen hiervoor.
Tevens dank, Sloveense dansgroep S.F.S. Nizozemka, de Volkswoning en het Limburgs Dagblad.

Karl en Elly Zupancic
kinderen en kleinkinderen

Veilig in Jezus handen

†

Zes maanden verwacht, maar toch plotseling van jou afscheid moeten nemen. Dag lieve

Sanne

* Geleen, 3 sept. 1994 † Geleen, 3 sept. 1994

Je blijft in ons hart.
dochter van: **Truus en Jos Jessen-van Kempen**
Halewijnstraat 6, 6166 KJ Geleen
Op wens van de familie heeft haar crematie in besloten familiekring plaatsgevonden.

---

†

Dankbaar voor alles wat hij steeds voor ons gedaan heeft, delen wij u mede dat na een werkzaam leven in Gods vrede is overleden mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Hens Offermans

echtgenoot van

Bep Debie

Hij overleed in de leeftijd van 59 jaar, voorzien van het h. oliesel.

Kerkrade: **Bep Offermans-Debie**
Waalwijk: **Iet Eyckens-Offermans**
Jean-Pierre Eyckens
Kerkrade: **Jo Offermans †**
Kerkrade: **Joos Offermans †**
en al zijn kleinkinderen
Familie Offermans
Familie Debie

6463 AK Kerkrade, 3 september 1994
St. Leonardusstraat 33

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op donderdag 8 september a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van St. Petrus-Maria ten Hemelopneming te Kerkrade-Chevremont, gelegen aan de Nassaustraat, waarna aansluitend de crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.
Avondmis tot intentie van onze dierbare overledene woensdag 7 september om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het mortuarium Schifferheide van Linden Uitvaartcentra, Schifferheiderstraat 7 te Kerkrade-West. Gelegenheid tot afscheidnemen aldaar, dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.
Voor vervoer kerk-crematorium v.v. is gezorgd.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Met grote verslagenheid hebben wij kennis genomen van het feit dat zaterdag van ons is heengegaan

Teun Vreuls

Als penningmeester, boekhouder en geluksgast bij onze vereniging, heeft hij, in voorbeeldige, ... zijn onvoorwaardelijke trouw aan v.v. Rodа J.C. gegeven. Voor zijn inzet, loyaliteit en betrokkenheid zijn wij hem voor altijd zeer erkentelijk.
Wij wensen zijn echtgenote en kinderen troost en kracht toe om dit smartelijke verlies te dragen.

Bestuur, medewerkers en spelersgroep v.v. Roda J.C.
Th. Pieters, voorzitter
mr. S. Kuijer, algemeen directeur

Dankbetuiging

Hartelijk dank voor uw medeleven na het overlijden van mijn man, mijn vader, schoonvader en opa

B.H. Roukema

M. Roukema-Both
Familie van der Wal

---

†

Haar leven was gewijd...

Bedroefd, maar vooral dankbaar voor wat zij voor ons was, delen wij u mede, dat vandaag in het verpleeghuis Schrieversheide te Brunssum in de leeftijd van ... jaar is overleden

Cato Reumers

weduwe van

Martien Bellemakers

Brunssum: **Harry en Loes ...**
Landgraaf: **Pierre en Nelly ...**
Bellemakers-Vanderbroeck
Thea en Claudia
Pierre
Henrianne en Frans, Bram
Sittard/Weert: **Wiel Bellemakers en ...**
Jos en Piet ...
Mariet en ...
Wim en ...
Angelique en John

... september 1994
Correspondentieadres: Hokkelenbergstraat 35
6441 AB Brunssum

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op vrijdag 9 september om 11.00 uur in de St. Vincentiuskerk, Pr. Hendriklaan 374 te Brunssum, waarna de begrafenis plaatsvindt op het parochiekerkhof.
De avondwake wordt in deze kerk gehouden op donderdag 8 september om 19.00 uur.
Moeder is opgebaard in Uitvaartcentrum Brunssum, Heugerstraat 4a. Dagelijks gelegenheid tot afscheidnemen van 18.00 tot 19.00 uur.

Enige en algemene kennisgeving

†

Heden is na een kortstondige ziekte van ons heengegaan, voorzien van de h. sacramenten, in de leeftijd van 85 jaar, onze moeder, schoonmoeder en oma

Miets Lejeune-Leclou

weduwe van

Hub Lejeune

Kerkrade: **Jos Lejeune**
Tiny Wolf
Vilt: **Annemie Lejeune**
Jos Dols
Haar kleinkinderen: **Bert, Eline**
Maarten, Joost

Kerkrade, Huize Firenschat, 5 september 1994
Corr.adres: Koningsweg 23, 6461 AA Kerkrade

De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden op vrijdag 9 september om 10.30 uur in de kapel van bejaardencentrum Firenschat, Schaesbergerstraat 25 te Kerkrade, waarna om 11.30 uur de crematieplechtigheid zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
Samenkomst in de kapel, met gelegenheid tot schriftelijk condoleren.
De dierbare overledene is opgebaard in het uitvaartcentrum Dela te Heerlen, Grasbroekerweg 20. Gelegenheid tot rouwbezoek woensdag en donderdag van 18.00 tot 19.00 uur.

Jaardienst

Hoe vlug gaat toch een jaar.
Het lijkt nog helemaal niet waar.
Groot is het verdriet door de leegte die je achterliet.
Mooi waren de jaren die wij samen waren,
Het doet ons heel veel pijn,
want het zal nooit meer zoals vroeger zijn.

De plechtige eerste jaardienst voor mijn man, onze vader, schoonvader en opa

Piet Schepers

zal gehouden worden zaterdag 10 september a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Nieuwenhagerheide.

Finy Schepers-Cornips
kinderen en kleinkinderen

---

†

Diepbedroefd, maar met grote dankbaarheid voor wat zij voor ons betekend heeft, berichten wij u, dat heden plotseling van ons is heengegaan onze zorgzame moeder ...

Greetje Geurts

weduwe van

Jan Hendriks

op 75-jarige leeftijd.

Best-Eindhoven: ...
Bergen op Zoom: ...
Mierlo: ...
Ubachsberg: ...
Huis ter Heide: ...
Haarlem: ...

Heerlen, 4 september 1994
Correspondentieadres: ...

De plechtige uitvaartdienst ... op donderdag 8 september ... de dekenale St. Pancratiuskerk ... waarna aansluitend de ... plaatsvinden in het crematorium te Heerlen.
Gelegenheid tot schriftelijk condoleren ... ter in de kerk, vanaf ...
Avondmis woensdag 7 september om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Moeder is opgebaard in de ... uitvaartcentrum v/h Gebrs. ... 30, Heerlen (ingang St. Antoniusweg). Gelegenheid tot afscheidnemen aldaar, dagelijks van 17.30 tot 18.00 uur.

---

† Maria Catharina Hubertina Scheffelen, weduwe van Pieter Servaes Jeurissen, 99 jaar. Corr.adres: Hoogstraat 5, 4285 AE Woudrichem. De plechtige eucharistieviering vindt plaats heden dinsdag 6 september 1994 om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Petrus-Banden te Heer-Maastricht.

---

†

Het heeft God behaagd, in de gezegende leeftijd van 80 jaar tot Zich te nemen mijn lieve man, onze vader, schoonvader en opa

Jan Joseph Stelten

echtgenoot van

Elisabeth Josephina Offermans

... voorzien van de ... sacramenten.

Roel
Marieke
Susan
Ilse
Familie Stelten
Familie Offermans

6229 ... Maastricht, 4 september 1994
...

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden ... om 11.00 uur ... waarna aansluitend ... begraafplaats ...
... in de kerk, alwaar gelegenheid ... condoleren ...
... overledene is opgebaard in het ... centrum ... Gelegenheid ... van 17.45 tot 18.45 ...
Indien u geen kennisgeving mocht ontvangen, gelieve u deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

† Theodore (Dor) Falise, echtgenoot van Augusta Pauline Carla, 85 jaar. Corr.adres: Pr. Alexanderstraat 26, 6223 GM Itteren-Maastricht. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden woensdag 7 september om 14.00 uur in de kapel van St. Lambertus, Victor de Stuersstraat 17 te Maastricht.

---

†

Dankbaar voor alles wat zij voor ons betekend heeft geven wij u kennis dat heden van ons is heengegaan, voorzien van de h. sacramenten op de leeftijd van 83 jaar onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, zus, schoonzus, tante en nicht

Maria (Manja) Szymkowiak

echtgenote van wijlen

Henk van Hugten

Hilversum: **H.M.M. van Hugten**
I.P. van Hugten-Ross
Björn
Philippe
Stolberg-Zweifall (D): **M.M.Th.H. Bierganz-van Hugten**
dr. M.R.S. Bierganz
Axel
Maastricht: **W.H.M. van Hugten**
M.E.J. van Hugten-Brouwers
Familie Szymkowiak
Familie van Hugten

6271 BK Gulpen, 3 september 1994.
Dorpsstraat 23.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op donderdag 8 september a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Petrus te Gulpen, waarna begrafenis op het r.-k. kerkhof aldaar.
Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.
Samenkomst in de kerk.
Het rozenkransgebed gevolgd door de avondmis wordt gehouden op woensdag 7 september om 18.45 uur in voornoemde kerk.
Mama is opgebaard in de rouwkapel van de Verpleegkliniek te Heerlen, Henri Dunantstraat 3, alwaar gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van 14.00 tot 16.00 uur.

---

†

Het verdriet om zijn heengaan.
Kan niet zo groot zijn
als de vreugde die
hij ons geschonken heeft.

Moegestreden, maar in huiselijke kring. Verzorgd door vrouw en kinderen is heden zacht ingeslapen, mijn lieve man, onze vader, schoonvader, grootvader en overgrootvader

Herman Dikken

echtgenoot van

Johanna Diederich

Hij overleed in de leeftijd van 73 jaar.

Kerkrade: **J.E. Dikken-Diederich**
Kinderen, kleinkinderen en achterkleinkind

6463 HK Kerkrade, 31 augustus 1994
...

Op uitdrukkelijke wens van de overledene heeft de ... in besloten familiekring plaatsgevonden op maandag 5 september jl. ...

... zijn, ... heengegaan ...

Dankbaar voor alles wat hij ... delen wij u mede, dat ... 1994 geheel onverwacht ... lieve vader en ...

Wilhelmus Antonius Maria Trienekens

echtgenoot van

Elisabeth Helena Maria Verheggen

op de leeftijd van ...

...

Hoogland: **Yvonne Hoeben-Trienekens**
Justin Hoeben
Geneviève
Familie Trienekens
Familie Verheggen

31 augustus 1994
Mariabad 48, 6411 MB Heerlen

De plechtige uitvaartdienst en crematie hebben op verzoek van de dierbare overledene in naaste familiekring plaatsgevonden op maandag 5 september jl. te Heerlen.

---

†

Ziekte, sterven, je overgeven
ook dit hoort bij het leven.
Bedenk goed, als je dat zie
hoe moeilijk het kan zijn
dat laatste gevecht.

Intens verdrietig, dat we hem moeten missen maar dankbaar dat hij zijn welverdiende rust kreeg, delen wij u mede dat van ons is heengegaan mijn lieve man, zorgzame vader, schoonvader en onze opa

Wiel Savelberg

echtgenoot van

Anna Hermans

Hij overleed, voorzien van de h. sacramenten der zieken, op 71-jarige leeftijd, in de VKH Heerlen.

Landgraaf: **A. Savelberg-Hermans**
Voerendaal: **Lilian en Wim**
Crutzen-Savelberg
Brigitte en Jörg
Raimon en Iris
Familie Savelberg
Familie Hermans

6374 HK Landgraaf, 5 september 1994
Kerkstraat 24B

De plechtige uitvaartdienst zal worden opgedragen op donderdag 8 september a.s. om 11.30 uur in de parochiekerk van de H. Drievuldigheid te Rimburg.
Aansluitend vindt de crematie plaats in het crematorium te Heerlen.
Voor vervoer kerk-crematorium v.v. is gezorgd.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.
Woensdag 7 september wordt de dierbare overledene bijzonder herdacht in de eucharistieviering om 19.00 uur in de voornoemde parochiekerk.
Gelegenheid tot afscheidnemen in de rouwkapel van de VKH, Henri Dunantstraat 3 te Heerlen, dagelijks van 14.00 tot 16.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Dankbaar voor alles wat hij steeds voor ons heeft gedaan, is na een werkzaam en liefdevol leven, getekend door eenvoud en oprechtheid, geheel onverwacht van ons heengegaan mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Gerard Dautzenberg

echtgenoot van

Annie Krawczijk

Hij overleed in de leeftijd van 64 jaar, voorzien van het h. oliesel.

Kerkrade: **Annie Dautzenberg-Krawczijk**
Landgraaf: **Peter Dautzenberg**
Miriam Dautzenberg-Vromen
Renée
Peter jr.
Landgraaf: **Huub Dautzenberg**
Conny Dautzenberg-van de P...
Lisanne
Tom
Familie Dautzenberg
Familie Krawczijk

6463 EV Kerkrade, 4 september 1994,
Olmenplein 18.

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op vrijdag 9 september a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Petrus-Maria ten Hemelopneming te Kerkrade-Chevremont, gelegen aan de Nassaustraat waarna aansluitend de crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen Imstenraderweg 10.
Bijeenkomst in de kerk alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.
Avondmis tot intentie van onze dierbare overledene, donderdag 8 september om 18.30 uur in voornoemde parochiekerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het mortuarium Schifferheide van Linden Uitvaartcentra, Schifferheiderstraat ... Kerkrade-West.
Gelegenheid tot afscheid nemen aldaar, dagelijks van 19.00 tot 19.30 uur.
Voor vervoer kerk - crematorium v.v. ...
Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

† Maria Knipes, 86 jaar, echtgenote van wijlen Leonhard Lemmens. Corr.adres: Spaubeekerstraat 62, 6191 HE Neerbeek. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op donderdag 8 september a.s. om ... uur in de parochiekerk van H. Callistus te Neerbeek, gevolgd door de begrafenis. Woensdag om 19.00 uur avondmis in voornoemde kerk.

FAILLISSEMENTEN

Bij vonnis van de rechtbank te Maastricht d.d. 1-9-1994 zijn de volgende faillissementen:

UITGESPROKEN:

1. M.J.J. Coumans, Vesstraat 10, 6134 VJ Sittard, h.o.d.n. Afbraak- en aannemersbedrijf Jos Coumans. Rechter-commissaris: mr. P.H.J. Frenay. Curator: mr. J.J.Th. Peulissen, Maartweg 38, 6171 AJ Stein, tel. 046-338333 (flnr. 14456).
2. A. Jedanzik, Kleine Winckelstraat 6, 6467 CL Kerkrade, h.o.d.n. Pedol Cheville Verkoop Berlitz/A. Jedanzik. Rechter-commissaris: mr. J.J. Groen. Curator: mr. A.J.G. Bischeroux, Holzstraat 14, 6461 HK Kerkrade, tel. 045-463888 (flnr. 14459).
3. C.W.M. Linssen, v/h Kast, Hoitmeulenstraat 9, Maastricht v/h h.o.d.n. Tek Telecom, thans verblijvende Heidestraat 101, Rekem (B). Rechter-commissaris: mr. J.J. Groen. Curator: mr. L.S. Kerkmeer, Brusselsestraat 32-38, 6211 PE Maastricht, tel. 043-215041 (flnr. 14460).

SURSEANCE:

Bij beschikking van voornoemde rechtbank van 1-9-1994 is de voorlopige surseance van betaling verleend aan: M.A.H. Janssen, Minorstraat 22, 6301 XB Nuth, h.o.d.n. Django Sportswear, Sportstraat 8, 6041 JR Roermond. Rechter-commissaris: mr. P.H.J. Frenay. bewindvoerder: mr. E.M.J.C. Gers, Kasteel Genbroekstraat 1A, 6191 KT Beek, tel. 046-370600.
De crediteurenvergadering vindt plaats op 26-10-1994 te 10.30 uur in voornoemde rechtbank. Bij het verzoekschrift is geen ontwerp-akkoord gevoegd (rsp.nr. 9327/94).

Iustinxprijs voor Van den Brandt

ASTRICHT – Edmond Husxprijs voor de tenschap is dit r uitgereikt aan ir. P. A. van den andt. Van den ndt verricht onzoek naar de rol voeding bij het staan van kan-r. Samen met dr. S. Bausch-Goldn promoveerde ndt in 1993 op onderwerp. De stinxprijs, een betoon aan het le werk van een wetenschapper aan de RL, werd hem gisteren overhandigd bij de opening van het academisch jaar in de aula van de Rijksuniversiteit Limburg. Aan de prijs is een geldbedrag van 16.000 gulden verbonden. Lang kon de winnaar de uitreiking van de prijs niet bijwonen. Hij hield het dankwoord heel kort omdat hij ieder moment vader kon worden. Van den Brandt studeerde voeding van de mens in Wageningen en haalde aansluitend de masters degree in Epidemiologie aan de School of Public Health van de Harvard University in Boston. Sinds 1986 werkt hij bij de vakgroep epidemiologie van de Rijksuniversiteit Limburg.

De Edmond Hustinxprijs voor de Wetenschap wordt jaarlijks toegekend op een door het bestuur van de stichting aangewezen vakgebied. Dit jaar was dat de gezondheidswetenschappen.

Provincie moet vergoeding sloper opnieuw bekijken

DEN HAAG – De provincie moet opnieuw bekijken of een in het voormalige woonwagencentrum In de Cramer in Heerlen gevestigde autosloper recht heeft op een bijdrage voor de sanering van zijn bedrijf.

Dit is het gevolg van een gisteren bekend geworden uitspraak van de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State.

De provincie Limburg weigerde H. van Wanrooij een vergoeding te geven voor de opheffing van zijn autosloperij omdat hij op de peildatum 1 juli 1983 geen professioneel bedrijf zou uitoefenen. Daarbij hanteert de provincie het criterium, dat de handel in onderdelen van gesloopte auto's, inkomsten oplevert. De Raad van State heeft nu bepaald dat de provincie rekening moet houden met het feit dat Van Wanrooij in 1992 voor zijn autosloperij heeft geadverteerd in het inkopersadresboek voor garages in Limburg.

De beroepen van twee andere autoslopers, die op het terrein In de Cramer werkten, zijn door de Raad van State verworpen. De Raad van State liet zwaar wegen dat deze slopers op de peildatum een bijstandsuitkering genoten en geen inkomsten uit arbeid genoten.

Achterstand bij vijftien Limburgse gemeenten

Rijk dreigt bijdrage voor milieutaken te schrappen

HEERLEN – Het rijk dreigt de bijdrage aan 89 gemeenten voor het aantrekken van extra personeel voor milieutaken in te trekken, als die gemeenten niet voor 1 januari 1997 met goede plannen komen voor de controle op milieuvergunningen. In totaal gaat er 90 miljoen gulden per jaar naar de gemeenten voor deze taak. In Limburg dreigen vijftien gemeenten hun bijdrage kwijt te raken.

Uit gegevens van de Inspectie Milieuhygiëne blijkt dat de helft van deze groep gemeenten inmiddels een zogenoemd Plan van Aanpak heeft; de andere helft blijkt zelfs dat niet te hebben. Wel is het aantal personeelsleden dat zich met milieu bezighoudt toegenomen.

Doel van de regeling is de achterstand in het aantal milieuvergunningen weg te werken. Inmiddels beschikt driekwart van alle bedrijven die een milieuvergunning nodig hebben daar ook over. De bedoeling is dat de rest deze voor 1 januari 1997 ook heeft. De Inspectie Milieuhygiëne heeft echter bij 89 gemeenten twijfels of dat ook behaald wordt. Volgens een woordvoerder van het ministerie van VROM riskeren die gemeenten hun bijdrage kwijt te raken of terugvordering van eerder uitgekeerde gelden. Dat is al een keer eerder gebeurd, bij de Gelderse gemeente Rozendaal.

Overigens hebben alle gemeenten al twee jaar respijt gekregen. De regeling liep oorspronkelijk tot 1 januari 1995, maar toen bleek dat veel gemeenten daaraan onmogelijk kunnen voldoen, werd besloten deze met twee jaar te verlengen. Daarbij werd wel concreter aangegeven wat gemeenten minimaal als tegenprestatie moeten doen. Dat is het afzonderlijk inzamelen van groente-fruit- en tuinafval, het opstellen van een rioleringsplan, bedrijfsinterne milieuzorg binnen gemeentelijke instellingen en het beoordelen van bodemverontreiniging bij bouwvergunningen.

Limburgse gemeenten die hun bijdragen dreigen kwijt te raken zijn: Beek, Born, Broekhuizen, Brunssum, Haelen, Heel, Hunsel, Landgraaf, Onderbanken, Roerdalen, Schinnen, Sevenum, Simpelveld, Stramproy en Tegelen.

RL uit felle kritiek op bezuinigingsplannen

'Argumenten overheid politiek onwaardig'

Van onze verslaggeefster

ASTRICHT – Met de kwalificaties 'de Nederlandse polionwaardig' en 'gericht op afbraak van onderwijs en onder-' gaf dr. Karl Dittrich, voorzitter van het college van ber, gisteren bij de opening van het academisch jaar van de iting aan zijn afkeer tegen de (argumentatie van) de planvan het kabinet Kok met het hoger onderwijs. Ook de re universiteiten in het land lieten gisteren een luid prohoren tegen de bezuinigingsplannen.

sief een miljard gulden op de efinanciering, komen de kabilannen volgens berekeningen le RL neer op een bezuiniging ngeveer 1,5 miljard gulden.

baar verontwaardigd leverde estuurder in de aula van de richtse universiteit kritiek op „gebrek aan onderbouwing mee op het moment de meest jpende stelselwijzigingen worvoorgesteld." De overheid been opsplitsing van de studiengen naar Amerikaans model. reest dat het doorgaan ervan oodsteek is voor de samenweren de op termijn nagestreefde van zijn universiteit en het burgs Universitair Centrum in Vlaamse Hasselt-Diepenbeek én universiteit voor de regio. laamse en Nederlandse stelsels n dan zo ver van elkaar af dat r praten alleen om die reden s is, aldus Dittrich.

ijl juist de bevordering van de teit van opleidingen en opgen het motief zou moeten zijn een stelselwijziging, kijkt het et alleen naar de financiële gen, aldus de teleurgestelde colvoorzitter.

de herziening van de studiefinanciering is volgens Dittrich vooral ingegeven door financiële motieven. „Hoezeer ik ook de legitimiteit van een politieke uitspraak erken, zou het mij toch zeer veel waard zijn waneer de overheid een einde zou willen maken aan de overelkaar buitelende maatregelen om de studiefinanciering binnen de door haar bepaalde financiële kaders te houden."

Ook gastspreker dr. A. Rinnooy Kan, voorzitter van het Verbond van Nederlandse Onderhemingen (VNO), hekelde in zijn bijdrage voor de Maastrichtse universiteit 'de woeste en ondoordachte wijze' waarop de noodzaak tot bezuiniging op de studiefinanciering is vertaald in een ingrijpende wijziging van het hoger onderwijs. De werkgeversvoorzitter stelde vast dat studiefinanciering het onderwijs moet volgen, en niet andersom.

De scheefgroei tussen aanbod en vraag op de academische arbeidsmarkt kan volgens hem niet langer worden genegeerd. Met het aanpassen van collegegelden en studiefinanciering moet de overheid de toeloop naar bepaalde studies stimuleren dan wel afremmen, aldus Rinnooy Kan.

Politie trok in jaar meer dan tweehonderd tips na

Studente Tanja Groen (18) verdween van aardbodem

Van onze verslaggevers

MAASTRICHT – Geen omafiets, geen tas, geen kledingstuk, geen kettinkje, helemaal niets is er in de afgelopen 370 dagen gevonden dat wijst op het bestaan van de 18-jarige studente Tanja Groen uit Schagen in Noord-Holland.

Tanja verdween ruim een jaar geleden na een ontgroeningsfeest in Maastricht spoorloos en vooral het ontbreken van elk tastbaar bewijs voor een ongeluk of een misdrijf is niet alleen zeer opmerkelijk, maar vooral frustrerend. Ook voor de ouders van Tanja, die zelf weten dat zij werkelijk alles hebben gedaan om hun dochter terug te vinden. Meer dan tweehonderd tips trok de politie in het afgelopen jaar en uiteraard vooral kort na de vermissing na. Nog steeds betekent elke tip, die weer niets waard blijkt te zijn, heel veel pijn voor de ouders van de jonge studente.

Tanja werd op dinsdagavond 31 augustus 1993 rond middernacht voor het laatst gezien toen ze met haar fiets de studentensoos Circumflex aan de Herbenusstraat verliet en op weg ging naar haar kersvers studentenappartementje aan de Rijksweg in Gronsveld. Op haar kamer is zij nooit gearriveerd.

De Maastrichtse politie deed werkelijk alles wat in haar vermogen lag om klaarheid in deze verdwijning te brengen. Maar tevergeefs. Ook de hulp van een heel leger paragnosten bleef vruchteloos.

Elke strohalm werd aangegrepen. Er waren tips uit Lille en Marseille waar Tanja Groen gesignaleerd zou zijn. Het serieus nagaan van al deze meldingen heeft de politie handen vol werk gekost. Ook de inspanningen van helderzienden hebben niets opgeleverd. Een zestal is aan het werk geweest. De Maastrichtse paragnost Theo Vertommen, die zich intensief met de verdwijning van Tanja Groen heeft bezig gehouden, is daar een half jaar geleden mee moeten stoppen vanwege zijn gezondheidstoestand. De paragnost heeft onlangs voor de zesde keer een rugoperatie ondergaan en wenst in deze situatie met rust te worden gelaten.

„Er kan nog een hele tijd overheen gaan, maar ooit zal de plaats van de verdwijning aangegeven worden," is voorlopig zijn laatste woord.

Ook helderziende Anna Dankbaar is naar aanleiding van de verdwijning van Tanja Groen druk in de weer geweest. Zij 'zag' een diepte als een put en daarboven gewelven; zij maakte met dit beeld voor ogen een wandeling over de Sint-Pietersberg op zoek naar de plaats des onheils. Het heeft geen enkel aanknopingspunt opgeleverd.

Topdrukte



● *Een drukte van jewelste in de aula van de Hogeschool Sittard.* Foto: ERMINDO ARMINO

Heerlen nog driftig op zoek naar studenten

Van onze verslagggever

HEERLEN – De Hogeschool Heerlen moet grote moeite doen om om voldoende leerlingen te vinden voor de meest populaire studierichtingen. De oorzaak: voor het eerst werd niet per Hogeschool afzonderlijk, maar landelijk geloot. De opleidingen dienen uiterlijk op 1 oktober vol te zitten, anders dreigt Heerlen een ton aan inkomsten te derven.

Voor de Heerlense opleidingen fysiotherapie, ergotherapie en logopedie bestaat altijd heel veel belangstelling. Daarom moet geloot worden. De Informatie Beheer Groep in Groningen deed dat dit jaar voor het eerst centraal.

De loting geschiedde op 25 juli, omdat Groningen de uitslag van alle herexamens afwachtte. Bovendien werd in eerste instantie maar tachtig procent van de beschikbare plaatsen 'volgeloot.'

De Heerlense opleiding fysiotherapie heeft plaats voor 76 studenten. Groningen liet er in eerste instantie 57 toe, van wie er zich meteen tien afmeldden. De Hogeschool moest daarom de afgelopen weken in allerijl 29 studenten bereid zien te vinden alsnog te komen studeren.

De Hogeschool benaderde de studenten die uitgeloot waren. Maar gemiddeld acht van de tien bleken niet bereid om alsnog fysiotherapie te komen studeren, hoewel dat hun eerste keuze was.

Hetzelfde beeld geldt bij de twee andere numerus fixus-richtingen: bij ergotherapie zijn nog vijf van de 110 en bij logopedie nog zes van de 36 plaatsen niet bezet. Heerlen heeft daarmee de schade beperkt weten te houden in vergelijking met een aantal andere Hogescholen.

Het ministerie van Onderwijs hanteert 1 oktober als teldatum. De Hogeschool krijgt een vergoeding die gebaseerd is om het aantal studenten dat dan ingeschreven staat. Per tien niet ingevulde studentplaatsen houdt het ministerie het salaris van een onderwijskracht in. Dat is ongeveer een ton.

Recordaantal eerstejaars in Sittard

Van onze verslaggeefster

SITTARD – Volle klaslokalen en een recordaantal aanmeldingen. Dat is de oogst van de Hogeschool Sittard voor het nieuwe schooljaar. Mocht de school in 1990 haar dieptepunt beleven met een leerlingentotaal van vijfhonderd, dit jaar kozen maar liefst 440 eerstejaars voor Sittard. Daarmee telt de hogeschool in totaal 1.350 studenten, een nieuw record na het vorige hoogtepunt van 1.200 studenten in 1982.

„Het is nog wel een gezond klimaat, maar zowel de klaslokalen als het rooster zitten goed vol," vertelt Corrie Schoffelen, directrice van het Hoger Sociaal Agogisch Onderwijs (HSAO) van de Hogeschool Sittard. „De docenten maken overuren en we hebben extra vervangers moeten inschakelen. Ik krijg het er wel even warm van, want we hebben alles in één week tijd moeten regelen. Bovendien gaan we dus zeker over het budget van '94 heen."

Van de zes studierichtingen van de Sittardse Hogeschool zijn het vooral de opleidingen Creatieve Therapie, Maatschappelijk Werk & Dienstverlening, Sociaal Juridische Dienstverlening en Sociaal Pedagogische Hulpverlening die zich mogen verheugen op een overweldigende belangstelling van eerstejaars studenten. „Er is sprake van een conjuncturele verschuiving in beroepen," aldus Schoffelen. „Eind jaren tachtig zaten we in het 'no nonsense-tijdperk'. Iedereen ging naar de heao. Maar deze trend heeft zich niet doorgezet."

De Hogeschool Sittard had weliswaar in mei een numerus fixus aangevraagd bij het Centraal Bureau Aanmelding en Plaatsing in Groningen, zodat er niet meer dan een bepaald aantal studenten geplaatst zou worden. Van de vijf gelijkwaardige opleidingen in Nederland kregen Rotterdam en Sittard die echter niet toegewezen, omdat ze nog net onder het fixus-aantal zaten. Daarna kwam echter een ware lawine van aanmeldingen op gang. Aangezien er geen numerus fixus is toegekend, mag de Sittardse Hogeschool geen enkele student weigeren.

Zeven jaar geëist tegen bankovervaller

DEN BOSCH – „Als een spin in een web organiseerde verdachte gewapende overvallen terwijl hij drie jaar uitzat voor een eerdere overval." Officier van justitie mr. Fonteijn eiste gisteren bij de rechtbank in Den Bosch zeven jaar tegen de 30-jarige Rob S. uit Eindhoven, in haar ogen het brein achter een serie overvallen en autodiefstallen. Bij een overval op het Grenswisselkantoor in Venlo, in september 1992, verdwenen de drie rovers na het lossen van een schot met 55.000 gulden en 55.000 Duitse mark. In een Postbank in Eindhoven vielen vijf maanden later zeven schoten en was de buit bijna 130.000 gulden. De rechtbank wijst vonnis op 19 september.

Van onze verslaggever

Euregio proeftuin voor 'zorg zonder grenzen'

MAASTRICHT – De Euregio Maas-Rijn kan op korte termijn uitgroeien tot Europa's belangrijkste proeftuin voor de ontwikkeling van grensoverschrijdende medische zorg en hulpverlening aan ouderen. Harde voorwaarde is echter wel dat vooral de zorgverzekeraars, de nationale en regionale overheden en de Europese Unie hun 'defensieve tactieken' laten varen en gezamenlijk bereid zijn tot financiële steun en beleidsmatige inspanningen. Bovendien moet er zo snel mogelijk een Euregionaal coördinatiebureau in het leven worden geroepen, dat alle knelpunten op het gebied van de grensoverschrijdende zorg in kaart brengt en samenwerkingsprojecten stimuleert en begeleidt.

Dat zijn de belangrijkste conclusies in het onderzoekrapport van de zogeheten Bijzondere Euregionale Commissie Grensoverschrijdende Zorg. Het in de drie Euregio-talen opgestelde rapport werd gisteren in het Limburgs provinciehuis door commissievoorzitter mr. G. Hamilton gepresenteerd aan het dagelijks bestuur van de Euregio Maas-Rijn. In het kader van haar onderzoek heeft de commissie, waarin zowel Nederlandse, Belgische als Duitse deskundigen op het gebied van de gezondheids- en ouderenzorg zitting hebben, enkele honderden instellingen en organisaties op het brede gebied van de patiënten- en ouderenzorg in de vijf deelregio's geraadpleegd. Daarbij stuitte de werkgroep keer op keer op de nog altijd gapende kloof tussen de verschillende nationale wet- en regelgevingen op het gebied van de zorgverlening.

„Ondertussen echter is er een duidelijk andere kijk op de zorg ontstaan, waarbij het omringende buitenland steeds nadrukkelijker in beeld komt. Het komt er nu eerst en vooral op aan om de financiers en verzekeraars te motiveren om die zorg daadwerkelijk over de grens te gaan afstemmen," aldus commissievoorzitter Hamilton.

Als eerste aanzet tot de realisering van zulke grensoverschrijdende zorgsystemen wachten veertien concrete proefprojecten inmiddels op het definitieve startsein. Daartoe behoren onder meer: gerichte specialistische samenwerking en beleidsafstemming tussen ziekenhuizen, thuiszorg- en andere hulpverleningsorganisaties in de Euregio en een Euregionaal opgezet 'deltaplan' voor de hulpverlening aan verslaafden. Ook staan er gezamenlijke Duits-Nederlandse zorgprojecten voor ouderen op stapel in onder meer de 'Europese dubbelstad' Kerkrade/Herzogenrath.

Er bestaat in Nederland een wet die burgerslachtoffers uit de Tweede Wereldoorlog (financieel) steunt in het verwerken van hun leed. Maar juist een hele grote groep van die slachtoffers blijkt niet op de hoogte te zijn van die wet. Om daar wat aan te doen, worden komende weken twee voorlichtingsmiddagen gehouden in Heerlen en Roermond.

Groot deel doelgroep niet op hoogte van uitkeringswet

Burgerslachtoffers uit oorlog vaak vergeten

in het nieuws

DOOR FRITS VAN OTTERDIJK

HEERLEN – Er was geen luchtalarm die dag. Geen schot werd afgevuurd in Heerlen. De hemel was helder en vol sterren toen Anna Weijers-Gorissen naar huis liep. Ze was net naar de avondmis geweest die dertiende oktober in het jaar 1944. De vier kinderen van bakker Pieckaerts liepen gearmd voor haar uit. Ze moest er nog om lachen, zo'n grappig gezicht. Dat herinnert ze zich nog goed. Ze droeg die dag een zwarte regenjas, ook dat weet ze zich nog goed te herinneren.

Een tel later werd ze de lucht ingestuwd en met een droge smak op de aarde teruggeworpen. Ze voelde niets. Ze was eerder verbaasd. Vooral toen ze de vier bakkerskinderen uiteengereten voor zich zag liggen. Dood. Anna ging op de tast haar lichaam af. Bloed, veel bloed, maar alles leek er nog aan te zitten. Tot ze bij haar benen kwam. Helemaal verbrijzeld. 'Die moeten eraf' was haar eerste gedachte. Toen vervaagden de beelden.

Het Duitse bombardement eiste twaalf levens en talloze gewonden. De 27-jarige Anna werd op een ladder naar het ziekenhuis gebracht. De bomscherven zaten in haar hele onderlijf. De doktoren hadden de moed opgegeven, maar zij bleef doorvechten voor haar leven. Met succes. Maar het gevecht is daarna eigenlijk nooit meer gestaakt. Misschien begon de strijd pas goed toen ze anderhalf jaar later het ziekenhuis verliet. Ze moest verder zonder benen. In een tijd waarin het hele land verder moest, zonder zich te kunnen bekommeren om mensen zoals Anna. Jarenlang leefde ze met gebrekkige protheses en een huis waar ze niet vaak uit kwam. Een huis met trappen en drempels. Het begrip 'aangepaste woning' bestond eenvoudigweg niet.

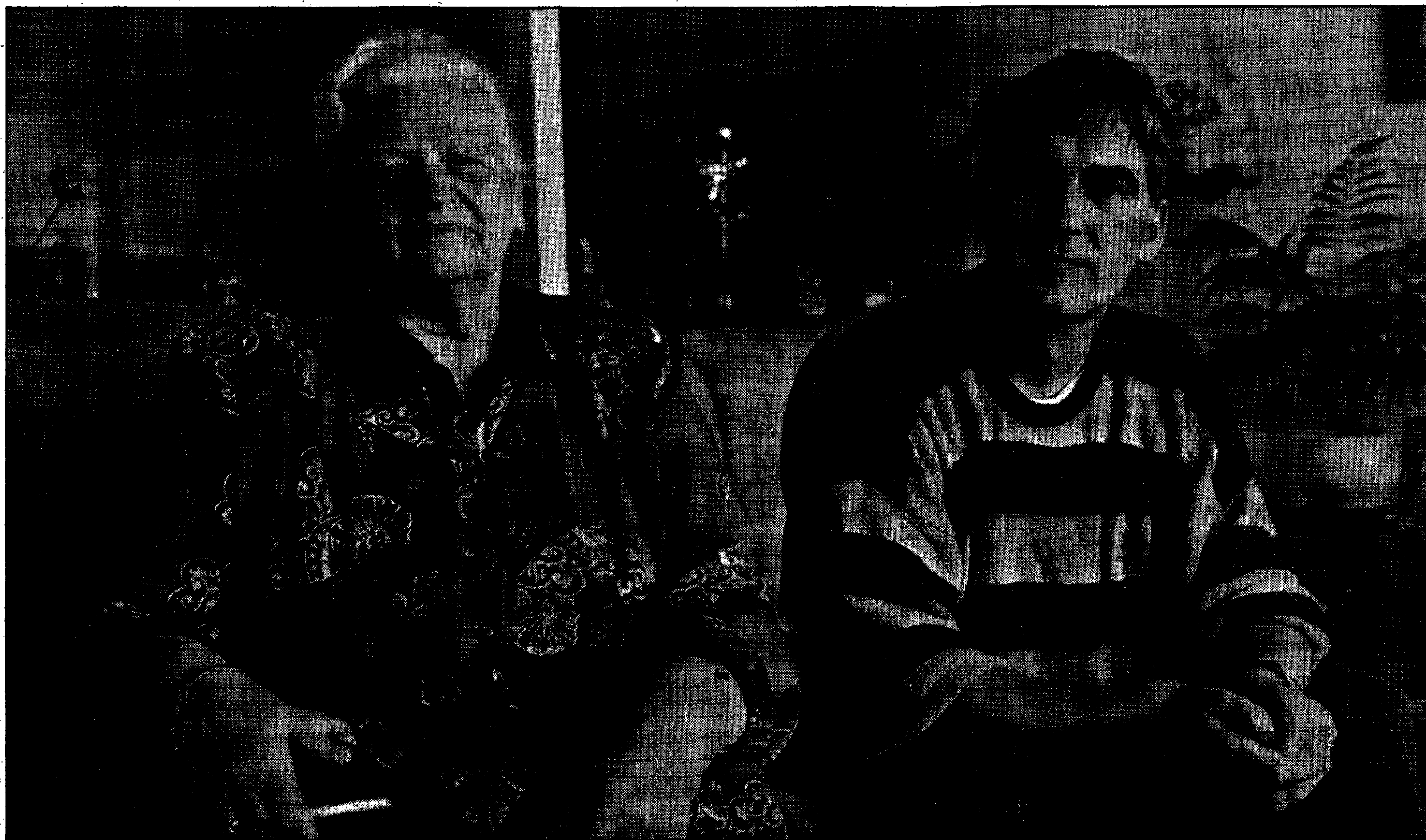
En zelfs dan. Het geld ontbrak. Zestig gulden, destijds een vermogen, ging op aan een huishoudelijke hulp. De rest van het loon van haar man Sjef was amper toereikend om een speciaal toilet te installeren. Sjef was bankwerker, ondergronds in de mijnen.

Via zijn werkgever kregen ze nog enige tijd twaalf gulden per maand uit de hulpkas. Maar die bijdrage werd stopgezet, omdat de regeling alleen voor tijdelijk letsel was bedoeld. De mededeling kwam hard aan.

Het zou niet bij deze ene verbittering blijven. Ook andere instanties zoals de gemeente gaven telkens nul op rekest. Anna Weijers-Gorissen was voor de sociale dienst 'gewoon een geval' zoals alle andere. Hun inkomen lag 1,2 procent boven de minimumgrens en 'regels zijn regels'. De rij van afwijzingen maakten het echtpaar met vier kinderen niet moedeloos. Integendeel. Een bepaalde trots bleef ongeschonden en ze piekerden er niet over om de hand bij de 'bijstand' op te houden. Het zou echter vele jaren duren voordat ze uiteindelijk een volledig aangepaste woning konden betrekken. Op eigen kracht en met hulp van de buurt, familie en vrienden sloegen ze zich er doorheen.

„De meeste voorzieningen hebben we destijds uit eigen zak betaald. We hebben daarom altijd krap moeten leven, maar we lééfden tenminste. Maar het feit dat ik niet werd erkend als burger-oorlogslachtoffer deed misschien nog wel het meeste pijn. Toen later die erkenning wèl kwam, was dat dan ook een enorme voldoening."

'Later' is in dit geval het jaar 1987. Van de tv hoorde mevrouw Weijers-Gorissen van het bestaan van de Wubo, de Wet Uitkering Burger-Oorlogslachtoffers 1940-1945. Een wet die de Nederlandse overheid in 1984 instelde nadat een werkgroep van burger-oorlogslachtoffers met succes pressie had uitgeoefend. Eerder waren al ondersteunende wetten gerealiseerd voor oud-verzetsmensen en gevangenen uit de oorlogskampen. Maar dat had een duidelijke reden volgens Jan Driever. Hij is werkzaam bij de Stichting Burger-Oorlogsgetroffenen (SBO) en maakt als zodanig de betreffende doelgroep wegwijs in de Wubo-regels. „Verzetsmensen en kampgevangenen zijn altijd goed georganiseerd geweest. Bij burgerslachtoffers van de oorlog spreken we vaak van individuele gevallen. Het heeft daarom lang geduurd voordat zij hun krachten konden bundelen."



● *Mevrouw Anna Weijers-Gorissen en Jan Driever.* Foto: FRANS RADE

Dat de wet als mosterd na de maaltijd zou komen, spreekt Driever tegen. „Het is nooit te laat. Er zijn genoeg schrijnende gevallen gesignaleerd die door uitvoering van de Wubo zijn geholpen. Jammer is alleen dat veel mensen voor wie de wet is bedoeld, daar niet van op de hoogte zijn. De SBO voert nu, samen met een aantal andere instellingen, per regio campagne om mensen erop attent te maken dat ze mogelijk in aanmerking komen voor financiële steun. Met nadruk op *mogelijk* omdat niet alle oorlogsgetroffenen meteen ook slachtoffer zijn."

Om voor een Wubo-uitkering in aanmerking te komen, is een aantal voorwaarden opgesteld. Zo moet een slachtoffer aantoonbaar psychisch of fysiek letsel hebben overgehouden aan een oorlogscalamiteit. Onder dat laatste wordt geen algemene oorlogssituatie bedoeld zoals de hongerwinter maar bij voorbeeld een bombardement, evacuatie, onderduiken of tewerkstelling in Duitsland. De Wubo is verder bedoeld voor mensen die in voormalig Nederlands Indië slachtoffer zijn geworden van de Japanse bezetting of later van de onafhankelijkheidsstrijd. Ook nabestaanden van de slachtoffers kunnen een beroep doen op de Wubo. „Als SBO informeren we burger-oorlogsgetroffenen over de mogelijkheden en voorwaarden van de Wubo. Of ze uiteindelijk een aanvraag indienen hangt echter van henzelf af."

Wie een aanvraag wil indienen, is met de formulieren redelijk snel klaar. De beslissing of de aanvraag wordt gehonoreerd duurt wel even iets langer. Dat kan oplopen tot maximaal acht maanden. Jan Driever: „Het feitenonderzoek en het opstellen van een medisch advies moeten grondig gebeuren. Als de aanvraag is toegekend, zijn er verschillende manieren van financiële ondersteuning. Zo is er voor iedereen die wordt erkend een toeslag 'ter verbetering van de levensomstandigheden'. Ongeacht het eigen inkomen gaat het om een bedrag van 280 gulden bruto. Dan is er nog een periodieke uitkering mogelijk als er sprake is geweest van een inkomensbreuk in het arbeidsverleden als gevolg van de oorlog. En tot slot is er vergoeding voor 'bijzondere voorzieningen' zoals vervoerskosten of huishoudelijke hulp."

Dat de Wubo daadwerkelijk uitkomst biedt, staat voor Anna Weijers-Gorissen onomstotelijk vast. „We hebben in het verleden nooit geklaagd. Mensen van onze tijd zijn altijd gewend geweest om hard te werken. Om te leven met de omstandigheden. Maar nu zijn we dankzij de Wubo in staat om van een rustige oude dag te genieten zonder dat we onze hand hoeven op te houden. We laten het verleden nu pas achter ons."

De voorlichtingsmiddagen voor burger-oorlogsgetroffenen die willen weten of ze in aanmerking komen voor de Wubo wordt op twee plaatsen in Limburg gehouden. Op 9 september om 14.00 uur in het Golden Tulip City Hotel aan het Wilhelminaplein 17 in Heerlen. Verder is er 16 september om 14.00 uur nog een bijeenkomst in het Cultureel Centrum De Oranjerie aan het Kloosterwandplein 12-16 in Roermond. Voor meer informatie: 030-369288.

bioscopen

● **HEERLEN**

Royal: Beverly Hills cop 3, do t/m zo 19 en 21.30 uur, ma t/m wo 18.15 en 20.30 uur, za zo ook 14 uur. **Rivoli:** Four weddings and a funeral, do t/m zo 18.30 en 21 uur, ma t/m wo 18.15 en 20.30 uur. za zo ook 16 uur. Duimelijntje, za zo 14 en 16 uur, wo 14 uur.
Maxim: The client, do t/m zo 18.30 en 21 uur, ma t/m wo 18.15 en 20.30 uur, za zo ook 14 en 16.15 uur.
H5: Wolf, dag. 14.30 18 en 20.45 uur, za ook 23.15 uur. Cowboy way, dag. 14.15 18.15 en 21 uur. Speed, dag. 14.30 18.30 21 uur, za 23.30 uur. Striking distance, dag. (beh za) 18.30 en 21 uur, za ook 23.30 uur. De aristokatten, dag. 14 uur, za zo wo ook 16.30 uur. The flintstones, dag. 14 18.30 en 21 uur, za ook 16 19.45 22.15 en 23.30 uur, za zo ook 16 uur. Sneak preview, za 23.15 uur

● **LANDGRAAF**

Autokino: Speed, do t/m wo 21 uur. The getaway, vr en za 23.15 uur.

● **MAASTRICHT**

Mabi: Four weddings and a funeral, dag. 18.30 en 21.15 uur, za zo wo ook 14.30 uur. Beverly Hill cop 3, dag. 18.30 en 21.15 uur, za zo en wo 14.30 uur. Sirens, dag. 18.30 en 21.15 uur. De aristokatten, za zo en wo 14.30 uur. Duimelijntje, za zo en wo 14.30 uur. The client, dag. 18.30 en 21.15 uur. **Ciné-K:** Como agua para chocolate, dag. 21 uur. **Cinema-Palace:** Speed, dag. 18 en 21 uur. De aristokatten, za zo en wo 14 en 16 uur. Wolf, dag. 18 en 21.15 uur, za zo wo ook 14.30 uur. The flintstones, dag. 19 en 21.30 uur (ma geen voorstelling 21.30 uur), za zo wo 14 en 16.30 uur. Sneak preview, ma 21 uur. **Lumière:** La vie sexuelle des belges, dag. 20 uur. Bad boy Bubby, dag. 20.30 uur. Blue kite, dag. 22 uur.

● **GELEEN**

Roxy: Speed, dag. 20.30 uur. The client, do t/m zo 21 uur. The flintstones, do en vr 18.30 uur, za zo 14 en 18.30 uur. Aristokatten, za zo en wo 14 uur. Soldaat van Oranje, wo 20.30 uur. Schindler's list, ma 20.30 uur. De aanslag, di 20.30 uur.

● **SITTARD**

Forum: Beverly Hills cop 3, dag. 20.30 uur. Four weddings and a funeral, do t/m di 20.30 uur. Duimelijntje, za zo wo 14 uur. Het meisje met het rode haar, wo 16 uur. Schindler's list, wo 20 uur.

● **ECHT**

Royal: The getaway, do t/m di 20.30 uur. The client, do t/m di 20.30 uur. Duimelijntje, zo 14.30 uur.

● **ROERMOND**

Royal: Speed, do t/m wo 20.30 uur, za zo wo ook 14.30 uur. **Royaline:** The flintstones, do ma t/m wo 20.30 uur, vr t/m zo 19.30 en 21.30 uur, za zo en wo ook 14.30 uur.

exposities

● **HEERLEN**

Stadsgalerij, Raadhuisplein. (Im)po
ble Waltz. T/m 4/9. Open di t/m vr 1
za en zo 14-17 uur.
Galerie 't Wevertje, De Wever Zie
huis. Werk van Greetje Notenboo
Arno Sijben. T/m 14/9.

● **KERKRADE**

Raadhuis, Markt 1. Werk van Eg
Knops. Van 13/8 t/m 23/9. Open m
vr 10-17 uur.
Botanische tuin, Hubertuslaan
Werk van Egidius Knops. Van 13/
23/9. Open di t/m vr 9-17 uur, za e
13-17 uur.

● **SCHIMMERT**

Galerie Hof van Oensel, Haagst
Oensel. Schilderijen van Annelies
en beelden van Vera de Haas. Van
t/m 2/10. Open do t/m zo van 14.0
17.00 uur.

● **BRUNSSUM**

Gregorius-ziekenhuis. Acrylwerk
Rosita Botterweck. T/m 12/9.

● **SITTARD**

Het Domein, Kapittelstraat 6. Wer
Stan Roukens. T/m 4/9. Portrett
naakten van Joke van Katwijk. T/
Open di t/m vr 10-17 uur, za en zo
uur.
Kunstcentrum Sittard, Leyenbr
weg 113a. Beelden en tekeninge
Ine Schröder. Van 28/8 t/m 9/10,
wo t/m zo 14-17 uur

● **GELEEN**

Galerie Hanenhof, Groenstraat 4
tografie van Marco Naseman en
grafie van Nathalie Arts, van 4
23/9, open do en vr 18-20 uur en za
van 14-17 uur.

● **MAASTRICHT**

Gallery Bell'Arte, Achter de Co
16a. Beelden van Jean en Mariann
mers. Open do t/m zo 12-17.30 uu
Theater aan het Vrijthof. Foto-e
tie De eerste, de beste. T/m 3/9, op
t/m za 11-16 uur.
Tuin verpleegkliniek Klevarie.
den en installaties van Marjo B
en Paula Knooren. T/m 30/10.
Kamer van Koophandel, Maas
vard 5. Werk van Arjen van Pr
T/m 3/10, open tijdens kantoorure
Salon Artistiek, St. Amorsplei
Werk van Christell Prints, Wiel
en Charles den Haan. T/m 6/9, op
13-18 uur, di t/m za 9-18 uur.
Galerie Henn, St. Nicolaasstraa
Werk van Curt Stenvert. T/m 3/9,
do t/m za 15-19 uur.
Studio Maastricht, Brusselsestra
Vlakglas. Maastricht, de masters e
werken. Van 4/9 t/m 25/9, open do t
13-18 uur.
Galerie Dis, Tafelstraat 28. Bep S
ren, werken op papier en schilde
Van 3/9 t/m 28/9. Open wo t/m zo v
tot 17 uur.

● **VALKENBURG**

Streekmuseum, Grote Straat c31.
zichtsexpositie Jos Caelen. Van 5/
25/9. Gemengde technieken van
Orbons. Van 5/8 t/m 25/9. Open di t
10-17 uur.

● **ROERMOND**

Galerie Wansink, Neerstraat 76. R
te werken van Theo Kuijpers. Va
t/m 1/10.

Raad Maastricht teleurgesteld

Vervolg van pagina 9

MAASTRICHT – Directeur Bartels van het Leger des Heils in Maastricht, schetste de commissieleden de prijzenswaardige gang van zaken in het Statenkwartier, waar sinds de komst van de nachtopvang voor daklozen – met open armen ontvangen door de buurtbewoners – meer rust en minder criminaliteit wordt geconstateerd.
CDA-fractievoorzitter Hoogma vond dat lering getrokken moest worden uit de gevolgde planologische procedure. Het CDA zou het openbare-ordebevel verlengd willen zien totdat de opvang geregeld is, in plaats van de verblijfsontzegging waarvoor de APV aangepast moet worden. Hoogma had het bovendien voor de burgers begrijpelijker gevonden als de burgemeester niet vlak voor de informatiebijeenkomst voor Sint-Pieter op vakantie was gegaan. Zijn collega van de PvdA, Bijnen, had meer waardering voor de nieuwe maatregel, al brengt die een juridische rompslomp mee. Ook hij was teleurgesteld door de gerechtelijke uitspraken waardoor er bij de raad een gevoel van machteloosheid was ontstaan. De afwezigheid van een deel van het college, dat met vakantie was, zou in wezen niets veranderd hebben aan de gang van zaken, meende hij.
Vandaag zal het college van B en W tijdens de raadsvergadering zijn standpunt bekend maken over de gerechtelijke uitspraken inzake de tijdelijke opvang.

Maatschappelijk werker promoveert aan RL:

'Vrienden beste remedie psychiatrische patiënt'

GREVENBICHT – Niet de hulpverlener, maar juist vrienden, kennissen of familieleden zijn van groot belang bij de behandeling van klachten als depressies, angsten of verward gedrag. Dat is de overtuiging van Herman Baars. De universitair docent aan de Rijksuniversiteit Limburg promoveert donderdag 8 september op een onderwerp dat hem al vijfentwintig jaar bezig houdt: de sociale netwerken van ambulante chronisch psychiatrische patiënten.

Psychiatrische patiënten hebben vaak ernstige problemen met hun omgeving. Vooral op het gebied van wonen en werken vertoont hun 'netwerk van sociale contacten' gaten en kuilen, constateerde de Grevenbichtenaar. Herstel van die contacten leveren volgens hem 'verbluffende' resulaten.
De promovendus begon zijn carrière als groepsleider na een opleiding tot maatschappelijk werker. Gebruikelijk is het niet, maar ook zonder universitaire titel, werd Baars in 1987 benoemd als universitair docent. Een tevreden glimlach: „Ik ben straks geloof ik de enige gepromoveerde maatschappelijk werker in Maastricht."
Nu geeft hij leiding aan de werkgroep die de zogenoemde Maastrichtse Sociale Netwerk Analyse heeft ontwikkeld. „Kijken waar het mis is gegaan en mogelijkheden boven water halen," vertaalt Baars.



● *Promovendus Herman Baars.*

Een methode die behalve bij psychiatrische patiënten ook wordt gebruikt bij brandstichters, alcoholverslaafden, en (familieleden van) geriatrische patiënten. Allen mensen die door hun problemen in een sociaal isolement zijn geraakt.
De Maastrichtse methode betekent een systematische speurtocht naar de sociale defecten, om deze vervolgens beetje bij beetje te herstellen. Niet in de eerste plaats de hulpverlener, maar juist vrienden, familieleden, een werkgever of bijvoorbeeld een trainer van de plaatselijke voetbalclub, zijn volgens Baars de aangewezen personen die de patiënten weer aan sociale contacten kunnen helpen.
„Als hulpverlener kun je wel van alles en nog wat gaan verzinnen, maar daar zit je niet voor. De stap naar de hulpverlener is snel gemaakt, maar die patiënt moet weer terug in de maatschappij. Daar moet dan ook de steun vandaan komen. De tegenwerkende krachten in de sociale omgeving moeten worden omgebogen in meewerkende krachten. Dat dat werkt, blijkt uit onze ervaringen tot nu toe."

Raadsman van beschuldigde oud-wethouder:

'Wegenbouwer slaat wild om zich heen'

Vervolg van pagina 9

BRUNSSUM – Volgens Pieriks raadsman is er in de verste verte geen sprake van dat de oud-wethouder zich aan valsheid in geschrifte schuldig zou hebben gemaakt, zoals Thissen beweert. Corten: „In de door mijn cliënt ondertekende verklaring staat niet dat hij in de college-vergadering van 16 september 1991 aanwezig was. Er staat alleen in dat in de vergaderingen van 15 juli en 16 september over de problemen met Thissen werd gesproken."
Dat er ook in de vergadering van 16 september over de wegenbouwer werd gesproken, wist Pierik volgens Corten van een collega-wethouder. De oud-wethouder kwam er volgens zijn advocaat naar aanleiding van het getuigenverhoor van juli 1994 achter dat hij niet zelf bij de vergadering van 16 september 1991 aanwezig was geweest en meldde dit uit oogpunt van zorgvuldigheid voor de rechtbank.
De mede door Pierik ondertekende verklaring leidde er toe dat Thissen in juni 1992 voor de rechter zijn eis moest laten vallen dat toenmalig wethouder Van Dijk van Brunssum uitlatingen over zijn bedrijf moest terugnemen.
Volgens Corten haalt de oud-wegenbouwer de naam van Pierik ten onrechte door het slijk. Hij zal zijn cliënt dan ook adviseren op zijn beurt een aanklacht in te dienen tegen Thissen wegens het doen van een valse aangifte en ook om een schadevergoeding te eisen. Als het door de politie in te stellen onderzoek tenminste Thissens beschuldiging niet bevestigt.
Thissen weigert overigens iedere toelichting op zijn aangifte.
Corten meent dat Thissen 'wild om zich heen slaat nu hij privé (zijn faillissement, red.) in de problemen is gekomen.'
Thissen wijt zijn faillissement aan het feit dat de gemeente hem vanaf 1992 van werk heeft uitgesloten. Zijn curator, mr. Ed Prickaertz, probeert door getuigenverhoren te achterhalen of Brunssum onrechtmatig heeft gehandeld tegen de voormalige huisaannemer. Zo ja, overweegt Prickaertz juridische stappen tegen de gemeente.

Pierik was een van de getuigen die op 4 juli van dit jaar door de curator van Thissen werd gehoord. Daarbij meldde Pierik dus dat hij op 16 september 1991 niet in de collegevergadering aanwezig was.

Meijers dreigt met claim als park niet doorgaat

Van onze verslaggeefster

LANDGRAAF – Projectontwikkelaar Hans Meijers uit Simpelveld heeft de gemeente Landgraaf wederom gedreigd met een schadeclaim, als Landgraaf zijn plannen voor een vakantiepark in natuurgebied Strijthagen dwarsboomt.

De Raad van State moet dit najaar uitspraak doen over het bestemmingsplan, maar de nieuwe Landgraafse coalitie wil het park niet langer. Strijthagen moet in hun optiek nu een stiltegebied worden.

Als de gemeente afziet van de 203 bungalows, stelt Meijers Landgraaf aansprakelijk. Dit staat in een brief die de gemeente afgelopen vrijdag heeft ontvangen. De kosten van het beoogde park en de investeringen die ermee gemoeid zijn bedragen vele miljoenen.

President Broekhoven van de Maastrichtse rechtbank bepaalde vrijdag dat de gemeente Landgraaf steeds correct heeft gehandeld naar Meijers toe. Landgraaf hoeft de belegger daarom niet schriftelijk te laten weten zich nog steeds in te spannen voor de bouw van het park.

Meijers vroeg om zo'n brief in een kort geding van 19 augustus jl.

Volgens de woordvoerder eist Hans Meijers nu weer van de gemeente dat die zich – schriftelijk – uitspreekt voor het park. De woordvoerder zegt dat wordt gedreigd met een schadeclaim, maar dat geen concreet bedrag wordt genoemd.

Landgraaf wil niet ingaan op de eis, zeker nu de rechtbankpresident ook al heeft gezegd dat de gemeente niets te verwijten valt. De woordvoerder: „Het is steeds weer hetzelfde verhaal; wij wachten op de uitspraak van de Raad van State over het bestemmingsplan, dan zien we verder. Meneer Meijers moet gewoon even geduld hebben, net als iedereen."

Belegger Meijers was gisteren niet bereikbaar voor commentaar.

Simpelveld vreest milieueffect bedrijventerrein

'In Bocholtz wordt het toch niet meer donker'

Van onze verslaggeefster

BOCHOLTZ – HP projektpromotie in Heerlen gaat precies becijferen wat de effecten van het grensoverschrijdend bedrijventerrein Heerlen–Aken zijn voor de gemeente Simpelveld. Mogelijke geluids- en lichtoverlast voor de kernen rondom het geplande hoogwaardige bedrijventerrein wordt scherper in beeld gebracht. Ook gaat Jan Bolk van HP uitrekenen of de prijzen van de huizen in Simpelveld en Bocholtz nog meer gaan stijgen.

Dit zijn de concrete uitkomsten van een inspraakavond, gisteren in Baneheide. Zo'n honderd belangstellenden uit Limburg en Duitsland bezochten de bijeenkomst, die voortvarend werd geleid door burgemeester Peter Cammaert van Simpelveld. Wethouder Jos Zuidgeest was de vertegenwoordiger van het Heerlense college. „Wij organiseren deze avond met het oog op het goede nabuurschap," benadrukte de laatste.

Jan Bolk was aanwezig om Zuidgeest bij te staan met een technische uiteenzetting. Zijn lovende woorden over het 'technologiepark' werden niet door iedereen met instemming begroet.

De Simpelveldenaren bleken vooral bezorgd over de nadelige milieueffecten en het verdwijnen van groen, alsmede voor geluids- en lichtoverlast van de bedrijven op het geplande terrein van circa honderd hectare ten oosten van het 'klaverblad' Bocholtz.

Volgens Bolk valt de geluidsoverlast erg mee. „Er komen geen traditionele fabrieken op dit terrein te liggen, of lawaaierige transportbedrijven, maar laboratoria en dergelijke, die weinig tot geen overlast produceren. Dit is steeds de opzet geweest."

Toch zien ook veel belangstellenden de voordelen niet van die hoogwaardige bedrijven. Ze vrezen dat de werkgelegenheid vooral gaat naar hoog gekwalificeerde krachten 'van buitenaf', bijvoorbeeld studenten van de technische hogeschool in Aken.

„Wethouder Zuidgeest benadrukt het belang van dit terrein in verband met de hoge werkloosheid in deze regio, maar het meerendeel van de ww'ers hier is laag geschoold. Voor hun is er toch geen plaats in zo'n technologiepark," aldus een Simpelveldenaar.

Burgemeester Cammaert stak de bezorgde omwonenden een hart onder de riem. „Het hele traject wordt nauwgezet en kritisch door ons gevolgd. Ik raad u ook dringend aan gebruik te maken van de mogelijkheid tot inspraak."

De gemeente Heerlen verzorgt morgenavond een bijeenkomst over de MER-startnotitie. Deze nota ligt tot 21 september ter inzage.



Speelgoed

● *Waar kun je kinderen beter een plezier mee doen dan ze een leuk speelgoed te geven. Dat zullen zondag ook de motoragenten die deelnamen aan de motortour hebben gedacht. In Simpelveld vond die dag namelijk de zesde tour van privé motorrijdende politieagenten plaats. De organisatie van deze rit was in handen van de Blue Knights (Internationale Politie Motorclub), in samenwerking met de International Police Association. Om deze keer de bijeenkomst een speciaal tintje te geven, hield de organisatie een toy run voor het Ronald McDonald Kinderfonds.*

Speelgoed 2

● *Elke deelnemer aan de tour werd gevraagd een speelgoedje mee te nemen. En daar stonden ze zondag dan. In een rit met ongeveer 120 motoren werd het speelgoed van Simpelveld naar het Academisch Ziekenhuis in Maastricht gebracht. In Maastricht aangekomen, parkeerden de agenten de motoren links van de hoofdingang van het ziekenhuis. Dit is de kant waar de kinderkliniek zich bevind. Op deze manier konden de kinderen vanuit het raam het hele spektakel aanschouwen. Prof. dr. R. Kuijten, hoofd afdeling Kindergeneeskunde, mocht het speelgoed namens het Kinderfonds in ontvangst nemen.*

Speelgoed 3

● *Het speelgoed dat de motoragenten spontaan hadden ingezameld, wordt gebruikt voor het nieuw te bouwen Ronald McDonald Huis in Maastricht. Het huis biedt in de toekomst ouders van ernstig zieke kinderen een 'thuis ver van huis' vlakbij het ziekenhuis. Met deze opzet wordt bereikt dat ouders en kinderen niet van elkaar worden gescheiden. De lokatie van het huis is gepland bij het AZM. Naast het vele speelgoed, mocht Kuijten ook nog een cheque van duizend gulden in ontvangst nemen. Of dat geen goede start is voor de komst van zo'n Huis in Maastricht, dan weten wij het ook niet meer.*

Astrologie

● *Astrologie is een eeuwenoud kennissysteem en symbolentaal waarin het verband tussen de cosmos en mens wordt uitgedrukt. Grote denkers die aan de bakermat van onze beschaving stonden, beschouwden de astrologie als een onmisbare hulpwetenschap. De astrologie is een middel geworden om tot zelfkennis te komen en tot begrip van eigen en andermans ontwikkeling. Deze maand start Ine Hoeymakers weer een 2,5 jaar durende cursus astrologie en psychologie, bestemd voor hulpverleners en mensen die verdieping zoeken. Voor meer info: ☎045-717059.*

Suf

● *Maandagochtend, de voetbalamateurs hebben hun eerste competitiewedstrijd achter de rug. De ene collega een beetje suf: „Wat veel drank gehad na die overwinning gisteren." Zegt de andere collega, ook een beetje suf: „Ook wat veel drank gehad. Gisteren de eerste nederlaag moeten verwerken."*

Achterstallig onderhoud en fors exploitatietekort

Sporthal kost Nuth in twee jaar negen ton

Van onze verslaggever

[N]UTH – Sporthal 'De Keelkamp' blijft een blok aan het been van de gemeente Nuth. [De] hal aan de Leeuwerik[str]aat, die al een decennia [kam]pt met een jaarlijks ex[plo]itatietekort van bijna een [ha]lf miljoen, gaat de gemeente tot 1 januari 1996 ruim [negen] ton kosten.

[De] nieuwe Raad van Beheer, die [vori]g jaar werd geïnstalleerd met [de] meer de moeilijke opdracht [het] tekort terug te dringen, is daar [net als] de afgezette Beheersleden, [tot] dusver niet in geslaagd.

[Het] exploitatietekort voor 1994 is [vol]gens de laatste berekeningen [...]000 gulden en 1995 laat een te[kort] zien van 278.000 gulden. Extra [teg]envaller is het achterstallig onderhoud waarmee de Raad van [Beh]eer werd geconfronteerd.

[Uit] een inspectierapport blijkt dat [spo]rthal 'De Keelkamp' nog dit jaar [opg]eknapt moet worden voor een [bed]rag van 377.000 gulden. Grootste posten zijn renovatie dak [...]000), plafondrenovatie (98.000), [verv]anging verwarmingssysteem [...]000) en de aanpassing van de [mec]hanische ventilatie (30.000).

[On]derhoudsplan

[De] forse financiële consequenties [voo]r de gemeente Nuth zijn voor de [com]missie financiën aanleiding ge[wee]st voor het opstellen van een [ond]erhoudsplan, dat tweejaarlijks [wor]dt bijgesteld. Bovendien dringt [de] commissie aan op een 'beheers[afs]praak' tussen Raad van Beheer [en] gemeente.

[B en] W van Nuth stellen de raad, [...]vanavond vanaf zeven uur vergadert, voor het exploitatietekort [voor] 1994 vast te stellen op 252.000 [en] 100.000 gulden voor achterstallig onderhoud putten uit de algemene reserve.

Anderhalve eeuw weekmarkt



● *De markt op De Bongerd omstreeks 1930. De oude bebouwing voor de Pancratiuskerk was nog niet gesloopt.*

Foto: STADSARCHIEF HEERLEN

Eerste marktmeester Heerlen droeg sabel

DOOR THEO SNIEKERS

HEERLEN – Ook onze negentiende eeuwse voorvaderen waren lang niet altijd brave Hendrikken. Dat moet men welhaast afleiden uit het feit dat de eerste marktmeester die in 1850 in Heerlen werd aangesteld, door het gemeentebestuur werd verplicht een 'sabel der infanterie' te dragen.

Die eerste marktmeester was overigens een Laurens Jozef Coumans, zo meldt het enige jaren geleden door Ger Tummers geschreven boekje 'Markt in Heerlen'. Deze week wordt officieel gevierd dat Heerlen 150 jaar over een (gereglementeerde) weekmarkt beschikt, al werd die eigenlijk pas op 7 januari 1845 voor het eerst gehouden. Maar al op 7 oktober 1844 verleenden Gedeputeerde Staten van het hertogdom Limburg hiertoe goedkeuring.

Het fenomeen markt was overigens zeker niet nieuw in Heerlen. In de Romeinse tijd al vervulde 'Coriovallum' de functie van marktplaats, schrijft Tummers. Na de middeleeuwen werden op het tegenwoordige Wilhelminaplein veemarkten gehouden. Dat plein heette dan ook nog tot 1898 de 'Veemarkt'.

In de eerste helft van de negentiene eeuw floreerden de jaarmarkten in Heerlen. Onder burgers ontstond behoefte om zich vaker en geregelder van allerlei goederen en levensmiddelen te kunnen voorzien.

Daarom stemde de gemeenteraad van Heerlen op 12 juli 1844 in met het voorstel van het college van burgemeester en wethouders, om toestemming voor een wekelijkse graan- en groentemarkt te vragen.

Heerlen ligt daarvoor geografisch gezien zeer gunstig, motiveerde het gemeentebestuur het verzoek aan Gedeputeerde Staten (GS). „Dat derhalve de oprigting van een wekelijkschen graan- en groentemarkt eenen zeer voordeeligen invloed op de akkerbouw en de veeteelt dezer gemeente zoowel als der omliggenden gemeenten kan hebben," schreef Heerlen verder.

GS gaven het groene licht, waarna op dinsdag 7 januari 1845 op dinsdagochtend de eerste weekmarkt werd gehouden. De groentemarkt vond op het Kerkplein plaats.

De zaken gingen zo goed, dat de gemeente in 1865 besloot ook op zaterdag een weekmarkt toe te staan. In het begin van de eeuw ontstond grote behoefte aan uitbreiding van de marktplaats. Niet alleen was er op het (destijds kleinere) Kerkplein door de verbouwing van de Pancratiuskerk minder ruimte gekomen, ook zorgde de komst van de mijnen voor een bevolkingsgroei.

Dat leidde weer tot een grotere vraag naar marktprodukten en was meer marktruimte nodig. Het gemeentebestuur besloot daarom aan de huidige Bongerd een nieuwe marktplaats te creëren. De Bongerd heette toen nog de Prins Hendriklaan. Die bestond voor een groot gedeelte uit een waterpoel (de Bongardspoel), een overblijfsel van een middeleeuwse gracht.

De gemeente kocht ter plekke grond en een aantal woonhuizen (met tuinen) op. Die huizen en de (te dempen) waterpoel moesten voor de nieuwe marktplaats wijken. De gemeenteraad stemde op 11 april 1916 met de aanleg van de marktplaats voor 50.000 gulden in. Daarmee kreeg een belangrijk deel van de Heerlense binnenstad haar huidige vorm.

pit-bulletin

Gedoogzone

DOOR JOOS PHILIPPENS

De actievoerders van de wijk Zeswegen eisen snel een gedoogzone. Die boodschap is bij de gemeente luid en duidelijk overgekomen. Hun campagne heeft succes gehad, de bewoners kunnen stoppen met hun acties. Want de gemeente Heerlen heeft beloofd in oktober/november een definitieve gedoogzone aan te wijzen. Tot die tijd is het afwachten geblazen, of je dat nou leuk vindt of niet.

Bij de gemeente zitten ze nu heel hard te zoeken naar een of meer lokaties die geschikt zijn te maken als gedoogzone. Er is een 'rondrijcircuit' nodig, waar de klanten rondjes kunnen rijden langs de hoeren. Dat rondrijden mag geen overlast veroorzaken voor omwonenden.

Laten we nu eens een concrete suggestie doen. Hier komt-ie dan (tromgeroffel): de parkeerplaats Nieuw-Eykholt, aan de rand van het Geleendal. Ga maar na: aan de ene kant afgeschermd door de autoweg en aan de andere kant verrijst straks een bedrijventerrein. Toch redelijk dicht bij de stad, dus relatief veilig voor de prostituées. En het circuit: de weg Nieuw-Eykholt rijd je heen en weer, de rotonde bij het begin van Welten vormt een prachtig keerpunt en ter hoogte van de autoweg kun je ook behoorlijk eenvoudig keren. Geen inwoner die daar echt last van heeft.

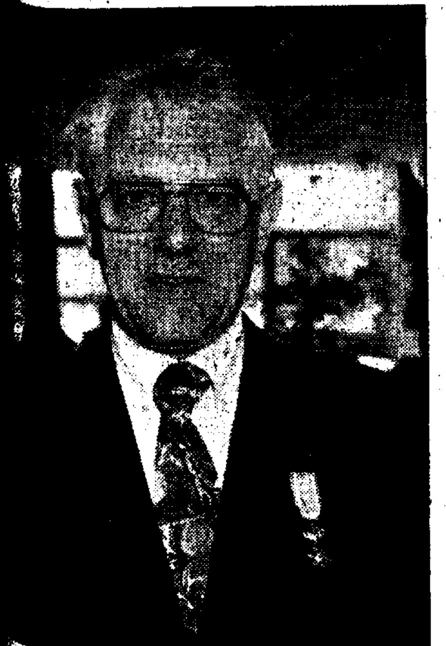
Deze gedoogzone heeft nog eens bijkomende voordelen ook. Op deze plek is de bouw van een nieuw zwembad voorzien. Nou, dat kan veel beter midden in de stad worden gebouwd, want het zorgt voor veel levendigheid. Een mooie plek zou het huidige Sportfondsenbad zijn. Je kunt er gerust een woontoren bovenop maken. Voordeel twee: de Hogeschool is allergisch voor gedoogzones. Die zal dus haar nieuwbouwplannen onmiddellijk weer verplaatsen naar het beoogde terrein bij Zeswegen, wat eveneens goed is voor de levendigheid in de stad. Drie vliegen in één klap!

Zo, nu hoeven we alleen nog maar op uw ingezonden brieven te wachten...

CBS-weg

In het artikel 'Actiecomité blijft toch posten in wijk Zeswegen' is een storende fout geslopen. Er stond dat de actievoerders tegen de heroïneprostitutie gaan posten tussen het CBS-kantoor en de VSL-garage. Maar op dat gedeelte post ze juist niet meer. De politie heeft dit verboden. De actievoerders posten voortaan alleen nog tussen de VSL-garage en de wijk Zeswegen zelf.

Koninklijk goud voor G. Godderij



[G]eorg Godderij

[BR]UNSSUM – In het raadhuis in [Bru]nssum heeft Georg Godderij [gisteren]middag de eremedaille in [goud], verbonden aan de Orde van [Oranj]e Nassau, ontvangen. De 55-ja[rige] gedecoreerde kreeg de koninklijke onderscheiding bij gelegenheid van zijn 40-jarig dienstjubileum als kapper.

[Godd]erij heeft het kappersvak als [het w]are in zijn bloed. Toen hij in [...] werd geboren, had zijn moeder [al z]even jaar een dameskapsalon. In [...] werd Godderij Nederlands [kam]pioen van de twee bestaande [kap]persbonden. Hij was ook leraar [aan] de kappersschool in Maastricht. [In] Brunssum geniet Godderij ook [bek]endheid op maatschappelijk ge[bied]. Onder meer als erebestuurslid [van] schutterij St.-Gregorius en lid [van] het Kinderoptochtcomité.

Promotievideo voor SUN-gemeente

Van onze verslaggeefster

LANDGRAAF – Een tubaspeler in de verlaten wei voor Kasteel Rimburg. Donkere klanken uit een knalrood instrument. Musicus en tuba vormen een aardig contrast met het lieflijke landschap. 'Landgraaf in Limburg' kent nog enkele van deze vondsten: een saxofonist tussen de knotwilgen, een accordeonist die zich in het zweet musiceert voor een gerestaureerd mijnwerkershuisje in de wijk Leenhof.

De synthese tussen behoud en vernieuwing moet tot uiting komen in de nieuwste promotievideo voor de SUN-gemeente. De voormalige kernen Schaesberg, Ubach over Worms en Nieuwenhagen alsmede het gehucht Rimburg worden in ongeveer een kwartiertje belicht.

In vogelvlucht worden de meest idyllische plekjes, de mooiste – oude – huizen en de nieuwste architectonische hoogstandjes in de gemeente getoond. Onder deze laatste vallen overigens ook de bedrijfsruimten van enkele financiers; immers de kost gaat voor de baat uit.

De video heeft volgens maker Jo Dautzenberg (Media Profile) zo'n 30.000 gulden gekost. „Een goed tijdsbeeld van Landgraaf was niet voorhanden. Deze video is geschikt voor bijvoorbeeld introductiebijeenkomsten van gemeente of VVV, maar is ook aardig om gewoon thuis te bekijken."

Die laatste opmerking is zeker gerechtvaardigd. Ondersteund door een swingend gitaarmuziekje, van de hand van Dautzenberg zelf, en zo nu en dan een meelopend tekstje volgen fraaie beelden uit het heden en verleden van Landgraaf elkaar in rap tempo op. Blaasmuziek versus carnavals *jetráot*, cultuur tegenover folklore en oud naast nieuw.

Landgraaf wordt in al haar facetten gepresenteerd: Een kleine stad vlakbij Luik, Maastricht, Aken en nóg dichter bij Heerlen.

De oplettende kijker haalt de adverteerders er wel uit. Dautzenberg heeft er bewust voor gekozen om de financiers te verwerken in de film. „Dit is voor ons de enige manier om een kwalitatief goed produkt te maken, bovendien is de film niet bedoeld als documentaire. Die kunnen we ook wel maken, maar dan sterf je waarschijnlijk een vroege dood in schoonheid."

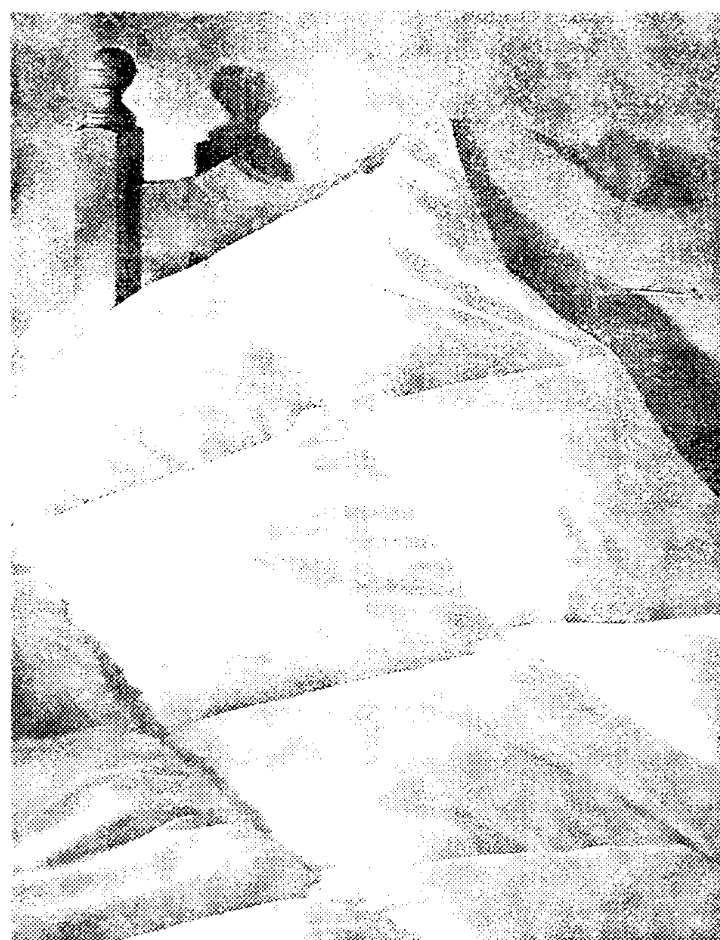
'Landgraaf in Limburg' wordt vanavond om acht uur gepresenteerd in zalencentrum Streeperkruis, Streeperstraat 66. Belangstellenden kunnen de video binnenkort kopen bij de VVV in Landgraaf. Wat de band exact gaat kosten, is nog niet bekend.

Limburgs Dagblad
REGIONALE EDITIE
Wnd-chef regioredactie: Joos Philippens
KANTOREN
Heerlen
Hoofdkantoor, In de Cramer 37, 6411 RS Heerlen
tel: 045-739911
fax: 045-739261
Kerkrade
Rayonkantoor, Markt 42, 6461 ED Kerkrade
tel: 045-452983
fax: 045-455506
Brunssum
Rayonkantoor, Rumpenerstraat 81, 6443 CB Brunssum
tel: 045-256363
fax: 045-259056

WEEKVOORDEEL

[illegible]chcoat. Met [illegible] [illegible] [illegible] voering en [illegible] [illegible] [illegible] knopen met [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] 36-46

139.-



Dekbed Duck. 65% eendedons 35% eendeveertjes. Tijk van 100% katoen. Div. maten, bijv. 140 x 200 cm.

~~199~~ **149.-**

KOFFIETIP

Korstschelp met seizoensfruit en een kopje koffie **4.50**



Casio rekenmachine FX-82 Super. Met alle funkties voor het middelbaar onderwijs en vele vervolgopleidingen. Nederlandse handleiding, hardcase en batterijen.

~~24.95~~ **19.-**

Denim shirt. [illegible] Maten: [illegible]

39.-

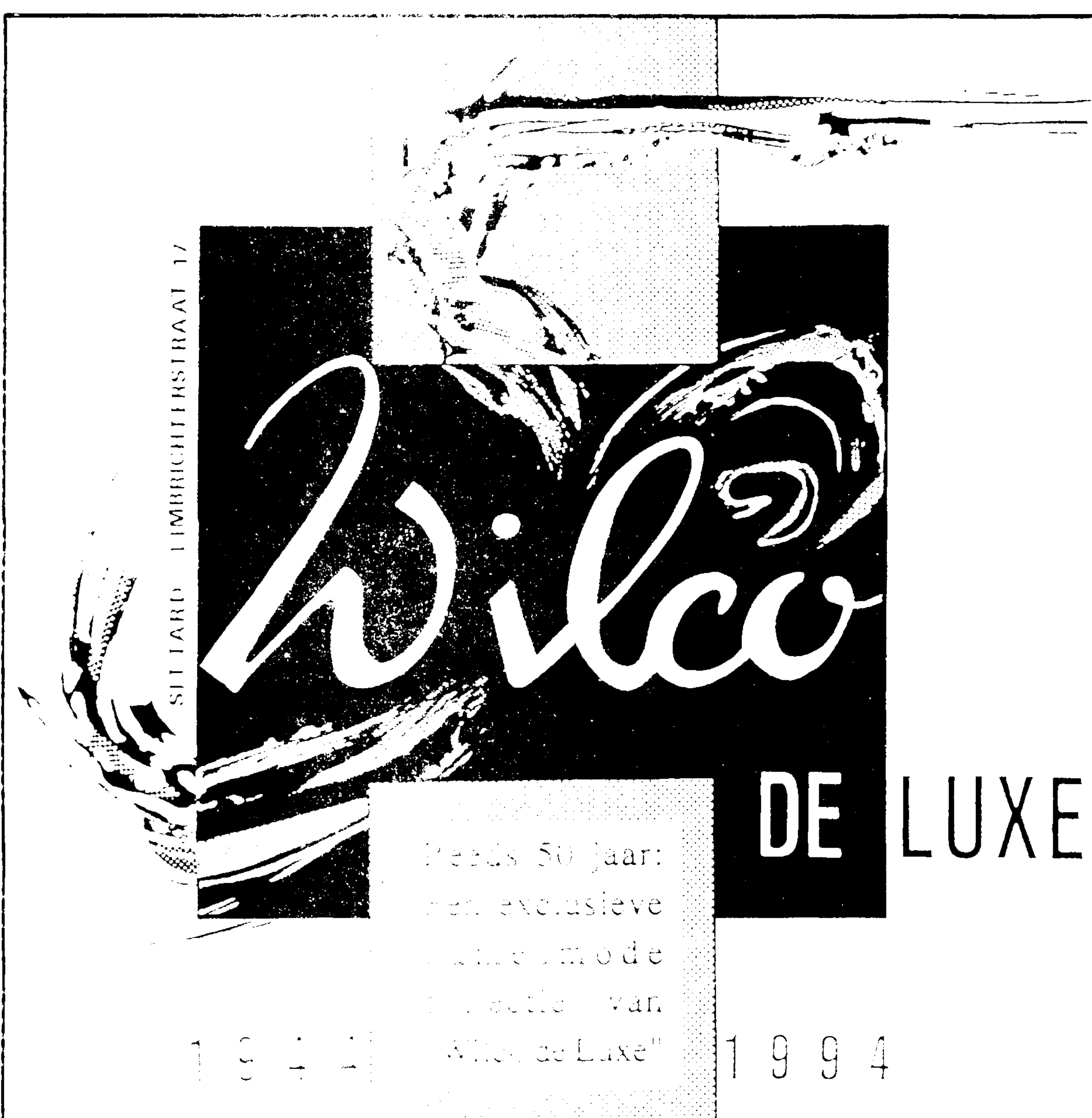
VROOM & DREESMANN

Vakantie & Recreatie

RDP Vakantie & Recreatie is Nederlands grootste dagbladcombinatie. Met een betaalde oplage van ruim 1.700.000 exemplaren.

Advertentiecombinatie van 44 Regionale Dagbladen. Tel.: 072.196.596, Fax 072.196.484

NU RUIM 1.700.000 EXEMPLAREN



Voor uw privacy en 'n korrekte lening
Bel: 043-636200
Dan slaagt u gemakkelijk en diskreet.
ma. t/m vrij. van 8.30-21.00 uur, za. van 9.00-16.00 uur

Enige kenmerken:

- Indien gewenst, geheel telefonische behandeling
- Afhandeling bij u thuis of op ons kantoor
- Meestal kwijtschelding bij overlijden.
- Indien gewenst vrijstelling van aflossing bij ziekte, ongeval, invaliditeit (mits dit meeverzekerd wordt).
- Van 18 tot 72 jaar.
- Andere bedragen en looptijden zijn óók mogelijk.
- Toetsing en registratie bij BKR in Tiel.
- Leningen tegen aantrekkelijke voorwaarden, afgestemd op uw persoonlijke wensen.
- Rente is fiscaal aftrekbaar.
- Geen informatie bij werkgever of andere personen.
- Leningen vanaf 1.000,- tot 200.000,- zijn mogelijk ZONDER onderpand of borg.
- Gevolmachtigd intermediair.

Het is vertrouwd geld lenen via een NVF-lid.

DOORLOPENDE KREDIETEN MET EEN AFLOSSING VAN 1,5%

In handen	Te betalen per maand	Effektieve rente op jaarbasis		Rente per maand		Theoretische looptijd	
		min.	max.	min.	max.	min.	max.
ƒ 15.000,-	ƒ 225,-	9,8%	13,0%	0,785%	1,0[illegible]%	94 mnd.	[illegible]
ƒ 22.500,-	ƒ 338,-	9,8%	12,6%	0,785%	0,99[illegible]%	94 mnd.	[illegible]
ƒ 32.500,-	ƒ 488,-	9,8%	12,2%	0,785%	0,96[illegible]%	94 mnd.	[illegible]
ƒ 45.000,-	ƒ 675,-	9,8%	12,2%	0,785%	0,96[illegible]%	94 mnd.	107 mnd.
ƒ 65.000,-	ƒ 975,-	9,8%	12,2%	0,785%	0,96[illegible]%	94 mnd.	107 mnd.
ƒ 80.000,-	ƒ 1.200,-	9,8%	12,2%	0,785%	0,96[illegible]%	94 mnd.	107 mnd.
ƒ 100.000,-	ƒ 1.500,-	9,8%	12,2%	0,785%	0,96[illegible]%	94 mnd.	107 mnd.

PERSOONLIJKE LENINGEN

Kredietsom	Terug te betalen in	Te betalen per maand		Effektieve rente op jaarbasis	
		min.	max.	min.	max.
ƒ 5.000,-	48 mnd.	ƒ 125,-	ƒ 130	9,8%	[illegible]
ƒ 12.500,-	120 mnd.	ƒ 161,-	ƒ 175,-	9,8%	[illegible]
ƒ 20.000,-	120 mnd.	ƒ 257,-	ƒ [illegible]	9,8%	[illegible]
ƒ 25.000,-	120 mnd.	ƒ 322,-	ƒ [illegible]	9,8%	[illegible]
ƒ 35.000,-	120 mnd.	ƒ 451,-	ƒ [illegible]	9,8%	[illegible]
ƒ 50.000,-	120 mnd.	ƒ 644,-	ƒ 6[illegible]	9,8%	[illegible]

DOORLOPEND KREDIETEN ZONDER AFLOSSING IN HET EERSTE JAAR

In handen	Termijnbedr. per maand	Rente per maand	Effektieve jaarrente*	Theor. looptijd
ƒ 10.000,-	ƒ 79,-	0,785%	9,8%	94 mnd.
ƒ 20.000,-	ƒ 157,-	0,785%	9,8%	94 mnd.
ƒ 35.000,-	ƒ 275,-	0,785%	9,8%	94 mnd.
ƒ 55.000,-	ƒ 432,-	0,785%	9,8%	94 mnd.
ƒ 70.000,-	ƒ 550,-	0,785%	9,8%	94 mnd.
ƒ 85.000,-	ƒ 668,-	0,785%	9,8%	94 mnd.
ƒ 100.000,-	ƒ 785,-	0,785%	9,8%	94 mnd.
ƒ 125.000,-	ƒ 982,-	0,785%	9,8%	94 mnd.

Kortom maak kennis met onze deskundige behandeling van al uw kredietwensen, voor u geheel KOSTELOOS EN VRIJBLIJVEND

Financieringskantoor

MOONEN

30 jaar financieringservaring

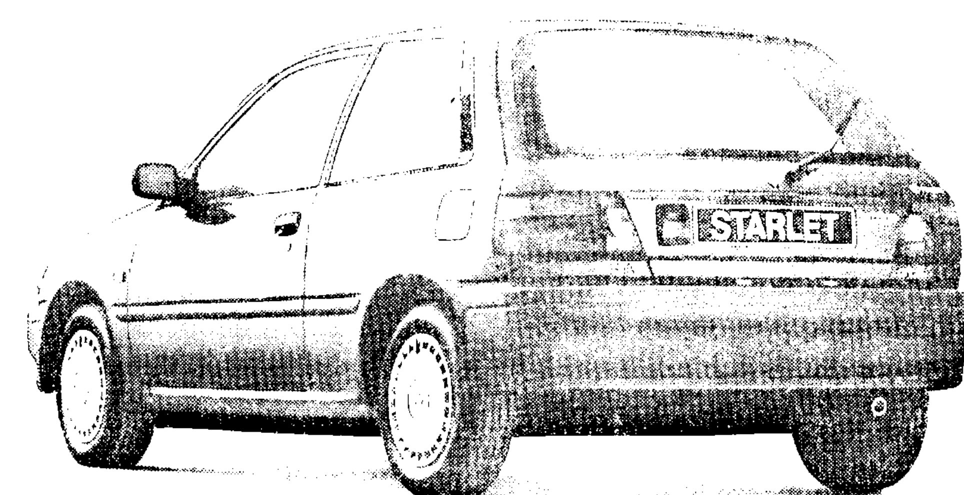
043-636200*

OF NOG SNELLER PER FAX: 043-636226

Geopend van ma. t/m vrij. van 8.30-21.00 uur, za. van 9.00-16.00 uur

Scharnerweg 108
6224 JJ Maastricht





TOT NEGENTIENHONDERDVIJFTIG GULDEN VOORDEEL.

Niet ons ƒ 1.950,- financieringsvoordeel. Met name wanneer u op de hoogte bent van de karaktereigenschappen die de Starlet siert. [illegible] gedessineerd turquoise, sportief zilver metallic, [illegible] of donkerblauw metallic. Van binnen nieuwe bekledingdessins. Onder de motorkap onverwoestbare 12 kleppen techniek. Er is al een Starlet [illegible] vanaf ƒ 21.990,- en de Starlet [illegible] kost nu ƒ 25.900,-. Maak nu tijdens de showmaand een serieuze proefrit bij een van onderstaande Toyota-dealers, die u ook nog belonen met een toepasselijk cadeau.

DE FELLE STARLET. HEEL TOYOTA.

HEYTHUYSEN - [illegible] straat 29-31 - Tel. 04749-1728 • **OIRSBEEK** - AUTOMOBIELBEDRIJF MENGELERS B.V. - Provincialeweg Zuid 91 - Tel. 04492-1814 • **POSTERHOLT** - AUTOBEDRIJF JAN BAKKES B.V. - Roerm[illegible] • **LANDGRAAF** - AUTOMOBIELBEDRIJF MENGELERS B.V. - Baanstraat 129 - Tel. 045-318888 • **MAASTRICHT** - AUTO PETIT MAASTRICHT B.V. - Molenweg [illegible] - Tel. 043-[illegible] • **SITTARD** - AUTOMOBIELBEDRIJF [illegible] Zuid 212 - Tel. 046-521000 • **SUSTEREN** - AUTOMOBIELBEDRIJF SWENTIBOLD B.V. - Rijksweg Noord 54 - Tel. 04499-3300 • **ULESTRATEN** - AUTOMOBIELBEDRIJF [illegible] B.V. - Langs de Gewannen 8 - Tel. 043-642703.



Limburgs Dagblad
sport

Dynamische middenvelder voelt zich eindelijk erkend in Nederland

Zon breekt door bij Winter

● *Oranje ziet af. De interland tegen Luxemburg wordt uiterst serieus genomen.*

Foto: ANP

DOOR JAN MENNEGA

LUXEMBURG – Aron Winter wordt serieus genomen. Einde-k. Zelf voelt hij dat ook zo. „Ik werd altijd als de ideale waalfde man beschouwd. Dat heeft me dwars gezeten." Veel lang over het hoofd gezien door de dienstdoende bondscoa-es, greep Winter op Oranje's trektocht door de Verenigde aten deze zomer zijn kans en veroverde zich een basisplaats het Nederlands elftal. En niet alleen dat, op de lange, met oetangels en klemmen bezaaide 'road to Wembley', waar me-io juli 1996 de finale van het Europees kampioenschap voor ndenteams wordt afgewerkt, heeft Dick Advocaat zijn hoop nder anderen gevestigd op de dynamische Romein. Gisteren og niet voor vol aangezien, vandaag een vedette, zo snel kan et gaan in de wondere wereld van koning voetbal.



an de huidige oranjeselectie heeft on Winter verreweg de meeste ps achter zijn naam staan, 41 om ecies te zijn. Dat is een respecta-el aantal, al moet worden aangete-end dat hij bij het Nederlands elf-met grote regelmaat de rol van er vervulde. Als Oranje stroef aide, er iemand in het ongerede s geraakt, of één van de grote gens moe, dan wel geen zin had, cht Winter het trainingspak uit-ken en nog even opdraven. Hij uteerde ook als invaller, op 25 rt 1987 in de Rotterdamse Kuip de EK-kwalificatieinterland te-Griekenland (1-1). In de 83ste uut loste hij toen René van der af.

invalbeurten opgeteld komen uit op een totaal van 22. Met an-e woorden, hij stond in Oranje aal aan de aftrap, meestal in de kleinere wedstrijden. Winter: heb nooit aan mezelf getwijfeld, wist dat ik het kon. En als de trai-het niet in me had zien zitten, hij me ook niet altijd geselec-rd. Maar waar ik wel eens een tje gek van werd, was dat ik it de kans kreeg meerdere wed-iden achter elkaar te spelen. Ik altijd moeten wachten op mijn ment."

kwam op de WK-eindronden in Amerika, waar Dick Advocaat de met zijn vorm worstelende Frank Rijkaard in de derde groepswedstrijd van Nederlands elftal tegen Marokko aan de kant hield. Aron Winter was zijn vervanger, presteerde naar behoren en was van de ene op de andere dag basisspeler. In Dallas, Texas, vestigde hij op 9 juli in de zinderende kwartfinale tegen Brazilië definitief zijn naam. De man van Lazio Roma blonk niet alleen uit, met een rake kopbal bracht hij de latere wereldkampioen ook even flink aan het wankelen.

Buitenspel

Winter, van 1 maart 1967 te Paramaribo, kijkt dan ook met voldoening terug op de Amerikaanse WK-eindronden. De te snelle uitschakeling van Oranje kan daar niets aan veranderen. „Het is natuurlijk heel erg jammer dat we van Brazilië hebben verloren, vooral door de manier waarop, want met een betere scheidsrechter en grensrechter hadden we gewonnen. Het tweede doelpunt van Brazilië (van Bebeto) was buitenspel en aan hun derde doelpunt ging een overtreding van een Braziliaan (Branco tegen Overmars) vooraf. Maar," voegt hij er stralend aan toe, „persoonlijk heb ik een heel goed gevoel aan het WK overgehouden. Ik heb lekker gespeeld".

Dat Dick Advocaat hem als één der gezichtsbepalers van het nieuwe Oranje beschouwt, vervult Winter met een gevoel van trots. „Ik zie het ook als een uitdaging en ik denk," zo oordeelt hij, „dat ik nu ook in staat ben mijn stempel op het Nederlands elftal te drukken. Ik heb meer dan zes jaar moeten knokken voor een basisplaats. Dat had veel minder lang moeten duren, maar ik heb de pech gehad dat ik altijd heb moeten opboksen tegen Frank Rijkaard en Jan Wouters, jongens die op dezelfde positie stonden als ik. Aan hen gaf de trainer meestal de voorkeur. En," stelt hij berustend vast, „de trainer maakt nu eenmaal de keuze."

Iedereen fit bij Oranje

LUXEMBURG – Op de eerste training van het Nederlands elftal in Luxemburg, ter voorbereiding op het eerste duel in de EK-cyclus, bleken alle spelers fit. Bosman en Ronald de Boer waren hersteld van de lichte blessures, waarvan ze afgelopen zaterdag in het oefenduel met Jong Oranje nog last hadden. Het tweetal zal daarom morgen tegen het Groothertogendom de centrale posities in de aanval bezetten. Wie als 'diepste' spits optreedt is nog niet geheel duidelijk. Overmars en Roy, die tijdens het WK soms hun plaats kwijtraakten aan Taument en Van Vossen, worden weer opgesteld op de vleugels.

Calamiteiten daargelaten speelt Oranje derhalve met de volgende elf: De Goey; Valckx, Blind, Frank de Boer; Winter, Jonk, Ronald de Boer, Witschge; Overmars, Bosman en Roy. Vergeleken met het deze zomer gehouden WK zijn Rijkaard, Koeman en Wouters uit de formatie verdwenen omdat ze hebben bedankt. Taument en Bergkamp, en zo men wil Van Basten, zijn geblesseerd.

Bergkamp speelde afgelopen zondag wel voor de eerste keer mee bij Inter, een half uur. Zijn blessure aan de rug is hersteld. Bondscoach Advocaat acht twee wedstrijden binnen enkele dagen echter te veel van het goede voor Bergkamp.

Bouwfonds uitgebekerd

HEERLEN – De winnaar van de Afdelingsbeker in het zaalvoetbal, Sportclub '25, heeft in de landelijke beker niet voor een verrassing kunnen zorgen. De hoofdklasser moest met 2-5 het hoofd buigen voor 't Brikske, dat twee klassen hoger acteert. De nieuwkomer in de landelijke klasse, Roosteren, zorgde voor een verrassing door Bouwfonds te elimineren. In een 'ouderwets' zaalvoetbalduel, 9-9, won de thuisclub na strafschoppen. Ook Cosmos, komend seizoen uitkomend in de tweede divisie, zorgde voor een knappe prestatie. de Kerkraadse ploeg klopte het een klasse hoger spelend Olympic na strafschoppen.

Sportclub '25-'t Brikske 2-5 (1-2)
Winkens 0-1, Caris 1-1, Muermans 1-2, Winkens 1-3, P. de Mey 1-4, Lux 2-4, Muermans 2-5.
Roosteren-Bouwfonds 9-9 (6-1)
R.w.n.s. 12-10
Roosteren: T.Wolfs 5x, P.Wolfs en Pustjens 2x.
Bouwfonds: Huveneers 3x, Jennen 2x, Meulenbeek, Caanen, Bijl en v.d.Heuvel.
VTV Vaals-Tonnie Freriks 3-7 (2-3)
Restic 0-1, Royakkers 0-2 en 0-3, Hockx 1-3, Schoonbrood 2-3, Royakkers 2-4, Restic 2-5, L.v.Weersch 3-5, Notten 3-6, v.d.Berk 3-7.
TSC Groep-Arcan Filmclub 1-4 (1-1)
Maas 1-0, Beckers 1-1, Seitz 1-2, Kallen 1-3 en 1-4.
de Burght-de Haantjes 4-1 (2-1)
Lammers 1-0, Schoutaard 2-0, Jonkers 2-1, Paar 3-1 en 4-1.
De Raven-Fermonia Boys 7-4 (3-1)
R.Bornbergs 1-0 en 2-0, T.Fermont 2-1, R. Bornbergs 3-1, Verboeket 3-2, Keuren 3-3 en 3-4, Mommers 4-4, R.Bornbergs 6-4, D. Bornbergs 7-4.
Altw'heide-Van Asselt 0-4 (0-0)
Castanja 0-1, Willems 0-2, Sahuleka 0-3, Lieftogt 0-4.
DC H.Anders-Gouwe Sleutel 3-1 (1-0)
Keuven 1-0, R.v.Helvert 2-0 en 3-0, den Otter 3-1.
Cosmos-Olympic 2-2 (1-0)
Cosmos w.n.s. 4-3
Kroon 1-0, R.de Mey 2-0, Noortholt 2-1, v.d. Jagt 2-2.
FCD Roermond-ZVT Skil 2-5 (2-2)
Jejanan 1-0, Schalken 1-1 en 1-2, Dorenberg 2-2, Schalken 2-3, Busch 2-4, Tutupari 2-5.
Hakkie Weert-Kleurrijk Arnhem 3-4 (3-3)
Ka 0-1, Metten 1-1, Schroyen 2-1, Metten 3-1, Piuque 3-2, Scholz 3-3, Piuque 3-4.

Gianni Bugno twee jaar geschorst

OME – De Italiaanse wieler-nd heeft Gianni Bugno voor ee jaar geschorst. De oud-reldkampioen werd op do-g-gebruik betrapt. In Italië at daar twee jaar onvoorwaar-lijke schorsing voor. Interna-naal is de sanctie voor de eer-overtreding een half jaar. De eevoudig voormalig wereld-mpioen heeft aangekondigd hij tegen de straf in beroep gaan.

dertigjarige Bugno werd po-ef bevonden op cafeïne tij-s de Italiaanse semi-klassie-Copa Agostoni op 17 augus-. Hij verklaarde dat hij voor e bewuste wedstrijd koffie had edronken. Vrijdag bleek in het aboratorium van het Italiaanse lympisch Comité dat ook de B-staal het verboden middel ca-ine bevatte.

Bugno won dit jaar de Ronde an Vlaanderen. Hij was een van e beste Italiaanse wielrenners an de laatste jaren met overwin-ingen in Milaan-San Remo, de onde van Italië en twee keer de ereldtitel op de weg. Eerder al ei hij dat hij onmiddellijk met ielrennen zou stoppen als hij ou worden geschorst.

Franker zet Rogier Wassen buitenspel

EW YORK – Voor Rogier Wassen het US Open al voorbij, nog voor jonge Limburger één bal heeft slagen op Flushing Meadow. ondscoach Stanley Franker heeft ak vóór aanvang van het jeugd-ernooi de organisatie opdracht geven Wassen van de deelne-erslijst af te voeren. Bij de organi-tie keken ze daar ook vreemd van . Volgens een woordvoerster ging et om een disciplinaire maatregel. ranker heeft ons meegedeeld dat j niet mee mocht doen." Coach eert Quaedvlieg is nog wel opge-omen voor zijn pupil, maar Fran-er bleek onvermurwbaar. De ondscoach zou zich geërgerd heb-en aan het feit dat Wassen niet in t hotel resideert waar de rest van e jeugdploeg verblijft. Op het mo-ent dat zijn moeder en coach eert Quaedvlieg in New York ge-riveerd waren, is Wassen bij hun het hotel ingetrokken. Franker eeft het recht een speler terug te ekken, omdat de nationale bon-en de spelers voor dit toernooi in-hrijven. Wassen kan ook deelna-e aan het dubbelspel vergeten.

Mountainbike-vedette uit Haelen richt vizier op Atlanta

Wereldbeker voor Brentjens

SILVER STAR – Bart Brentjens heeft in zijn derde seizoen als mountainbiker de wereldbeker veroverd. In de Canadese plaats Silver Star zette hij de kroon op het werk. Een jaar geleden moest de 25-jarige wielrenner uit Haelen zich nog tevreden stellen met de zeventiende plaats. Daarom was zijn doel voor 1994 bescheiden: een positie bij de top tien. Maar al heel vroeg in het seizoen kon hij hopen op meer. Veel meer.

nader belicht

Al voordat de helft van de tien races verreden was, maakte Brentjens deel uit van de bovenste drie van het klassement.

Zijn verrichtingen in de zesde en zevende wedstrijd (twee keer tweede) maakten hem als eerste Nederlander in de geschiedenis van het mountainbike-rijden leider in het klassement. Die positie verstevigde hij vervolgens aanzienlijk door de achtste race in de Australische plaats Cairns op zijn naam te schrijven.

In de voorlaatste wedstrijd in het Zwitserse Lenzerheide (vier weken geleden) behaalde hij weliswaar geen punten, maar zondag in de slotrace in de Canadese plaats Silver Star, waar hij negende werd, sprokkelde Brentjens voldoende punten bijeen om de wereldbeker veilig te stellen. Alleen de zes beste prestaties telden voor het eindklassement.

Bart Brentjens veroverde 343 punten, 36 meer dan de Amerikaan Ned Overend, die tweede werd. Hij dankte de zege vooral aan de steun van zijn sponsor. „Daardoor kon ik dit seizoen alle wedstrijden rijden. Vorig jaar was dat nog niet mogelijk."

Vreugde

Brentjens, lid van het American Eagle Team, was na afloop dol van vreugde. „Het is geweldig om het circuit op deze manier te kunnen afsluiten. De blauwe trui was voor mij zo belangrijk dat ik geen enkel risico wilde nemen. Daarom ben ik na de start van kop op veilig gaan rijden."

De man uit Haelen nestelde zich rond de vijftiende plaats en schoof op naar de negende positie.

Brentjens is een neef van Frans Maassen. Onlangs nog ging hij met hem op hoogtestage. „Ik kan veel van hem leren op het gebied van verzorging, training en contracten. Hoewel we ieder onze eigen doelen kiezen, hebben we veel steun aan elkaar."

Brentjens heeft goede hoop te worden gekozen voor de Olympische Spelen van 1996 in Atlanta waar het mountainbiken voor het eerst op het programma staat. „Dat lijkt me geweldig. Als ik in vorm ben, denk ik zeker een kans te maken op een medaille. Goud zou natuurlijk het allermooiste zijn."



● *Bart Brentjens, nummer één op de mountainbike.*

Archieffoto: LD

Reims-Heaters verschoven

GELEEN – Het duel in de strijd om de Atlantic Cup tussen Reims en de Geleense ijshockeyclub Hatulek Heaters is verschoven naar zondag 25 september. Het treffen stond oorspronkelijk voor vandaag gepland, maar kon in Reims geen doorgang vinden omdat de club problemen heeft met het ijs in de plaatselijke ijshal. In de stand in de strijd om de Atlantic Cup leidt Rouen met 8 punten uit 4 duels. De Heaters zijn vierde met 4 punten uit 3 duels.

Biljartbond schorst tientallen toppers

SITTARD – Aan de zaterdag met een finalezege van Dick Jaspers afgesloten BWA Grand Prix driebanden in Spa deden 33 Nederlandse topspelers mee. Stuk voor stuk zal hen zo snel mogelijk het lidmaatschap van de Nederlandse biljartbond worden ontnomen. „We kunnen nu gewoon niet anders," zegt Piet Lamberiks, de nieuwe voorzitter van de KNBB. „De spelers wisten welk risico ze liepen. Ze wisten dat Spa niet erkend was door de internationale amateurbonden en ze wisten ook dat we in Lissabon akkoord waren gegaan met een resolutie van de Europese organisatie, de CEB. Een resolutie die nog eens is bekrachtigd door de bondsvergadering. Als de heren dan toch denken te moeten inschrijven voor een toernooi dat wij niet erkennen, dat is er volgens onze eigen reglementen maar een mogelijkheid: hen het lidmaatschap ontzeggen. De maatregel is hard, maar ik kan er niks anders van maken," aldus Lamberiks.

„Een schande," reageert Ben Velthuis, belangenbehartiger van de spelers in de VDN. „Het enige doel van de CEB-resolutie is het vernietigen van de BWA, een organisatie die baanbrekend werk verricht heeft voor het professionele driebanden. Wij zullen dit via onze juridisch adviseur mr. Eric Vilé zeker aanvechten.'

Preud'homme 's werelds beste

WIESBADEN – De Belg Michel Preud'homme is gekozen tot de beste doelman van de wereld, van het vorige seizoen. De 35-jarige goalie, die deze zomer zijn vaderland verruilde voor een plaats onder lat bij het Portugese Benfica, werd op de voet gevolgd door de Zweed Ravelli. De Braziliaan Tafferel, de Deen Schmeichel en Sampdoria-doelman Rossi volgden.

Ook Hakkinen onder vuur

PARIJS – Niet alleen het Formule 1-team van Benneton moet zich woensdag voor de internationale autosportfederatie (FIA) verantwoorden. Ook McLaren kreeg maandag een uitnodiging voor de bijeenkomst in Parijs. In de auto van de Fin Hakkinen is, na de Grote Prijs van San Marino, ook een onrechtmatigheid in de versnellingsbak aangetroffen.

Tsjechië wint in groep Oranje

HEERLEN – In de strijd om kwalificatie voor het EK is in groep 5, de groep waarin ook Oranje uitkomt, de eerste wedstrijd afgewerkt. Tsjechië won thuis met 1-0 van Malta. Lokvenc scoorde in de 57ste minuut de enige treffer van het duel.

Wereldrecord voor Jingyi

ROME – De Chinese Le Jingyi heeft tijdens de wereldtitelstrijd zwemmen in Rome op de 100 meter vrije slag een wereldrecord gevestigd. Zij noteerde een tijd van 54,01 seconden. Het oude record stond sinds 1 maart 1992 met 54,48 op naam van de Amerikaanse Jenny Thompson. Ron Dekker viel in de B-finale van de 100 school op door bij het startsignaal te blijven staan op het blok. De veelvoudig Nederlands kampioen finishte met een nietszeggende tijd als zesde. Karin Brienesse werd in de series op dezelfde afstand uitgeschakeld.

Waterpolosters hervinden zich

ROME – De Nederlandse vrouwen lijken net op tijd de koers naar de kruisfinale van het WK waterpolo in Rome weer te pakken te hebben. De onverwachte dreun die Rusland de titelverdediger in de openingswedstrijd verkocht, is onderhand verwerkt. Canada, een van de teams in groep A waarmee rekening moet worden gehouden, werd gisteren met 9-5 verslagen.

Tamara Zwart voorlopig elfde

ROME – Kunstzwemster Tamara Zwart is er gisteren net niet in geslaagd zich bij de beste tien solisten van het WK te scharen. Bondscoach Heather Johnston had haar daartoe in staat geacht, met iets meer hoop dan realiteitszin. Zwart is voorlopig elfde. De verplichte figuren, die morgen en donderdag op het programma staan, moeten uitmaken of de Amsterdamse studente nog iets kan opschuiven.

Koeman alsnog 'aangeklaagd'

GRONINGEN – Erwin Koeman heeft een uitnodiging voor de zitting van de tuchtcommissie ontvangen. De libero van Groningen is aangeklaagd voor het slaan van Willem II-speler Hofstede. In de blessuretijd van het duel tussen Groningen en Willem II werden Gall van de thuisclub en Hofstede van het veld gestuurd. Scheidsrechter Van Dijk had hen naar elkaar zien slaan. Na het zien van de tv-beelden kwam de arbiter op zijn beslissing terug. Koeman bleek de Groningse dader.

Moncassin tekent bij

DEN HAAG – Jan Raas heeft het contract met de Franse wielrenner Frédéric Moncassin met een jaar verlengd. De 25-jarige Moncassin was al twee jaar in dienst van WordPerfect.

Benetton: Schumacher blijft

ENSTONE – Lucia Benetton, de eigenaar van het gelijknamige Italiaanse kledingmerk, is ervan overtuigd dat Michael Schumacher bij het door zijn bedrijf gesponsorde Formule I-team blijft rijden. Schumacher, ploeggenoot van Jos Verstappen, maakt ondanks zijn eerste plaats in de stand om het wereldkampioenschap een zeer moeilijk seizoen door. Onlangs werd hij voor twee wedstrijden geschorst nadat hij tijdens de wedstrijd op het circuit van Silverstone de zwarte vlag negeerde. Bovendien hangt de Duitser een schorsing boven het hoofd omdat een houten bodemplaat van zijn bolide bij de Grote Prijs van België onreglementair zou zijn bevonden. Benetton moet zich daarnaast nog verantwoorden voor het feit dat er bij de Duitse Grand Prix in Hockenheim zonder toestemming een veiligheidsfilter in de tankinstallatie van Verstappens wagen ontbrak. De bolide vatte vlam en de Montfortenaar had geluk er met lichte verwondingen uit te komen. Schumacher gaf onlangs te kennen te zullen opstappen als zou blijken dat Benetton daadwerkelijk onrechtmatig gehandeld zou hebben.

Bjorkman zet landgenoot Edberg te kijk bij US Open

'Broedermoord' in New York

NEW YORK – Zeven jaar was Jonas Bjorkman de trainingspartner van Stefan Edberg. Zijn idool was Mats Wilander, maar Edberg -wiens coach Tony Pickard de nederlaag weet aan de slechte ogen van Edberg- kwam regelmatig in Vaxjö, geboorteplaats van Bjorkman en van de vrouw van Edberg, Annette Olsen. In New York schakelde de leerling in een Zweeds onderonsje de leraar uit in de US Open, 6-4, 6-4, 6-0. Bjorkman plaatste zich zonder setverlies bij de laatste zestien. Ook André Agassi is zo ver. In een weergaloze vijfsetter versloeg hij de als zesde geplaatste Michael Chang, 6-1, 6-7, 6-3, 3-6, 6-1.

Edberg, die in het begin van de tweede set lelijk ten val kwam en zijn rechter pols blesseerde, was de negende beschermde speler die in de eerste week van de US Open 1994 verliet. Hij werd voorafgegaan door Ivanisevic (als tweede geplaatst), Becker (7), Medvedev (8), Berasategui (10), Courier (11), Ferreira (12), Rosset (15) en Korda (16). Laatstgenoemde verdween een ronde voor aanvang van het toernooi met een ontsteking in de lies.

De 22-jarige Bjorkman is pas drie jaar prof. Vorig jaar speelde hij in de Nederlandse competitie voor De Metselaars. In het profcircuit maakte hij vooral naam in het dubbelspel met zijn landgenoot Apell. In de voorbereiding op de US Open versloeg hij in Schenectady de Spaanse winnaar van Roland Garros, Sergi Bruguera. Dat was tot zondag de grootste scalp in zijn loopbaan. De zege op Edberg schatte hij evenwel hoger in. Edberg had een uitstekende zomer achter de rug met de overwinning in Washington en de finale in Cincinnati, waar hij verloor tegen Chang. In de laatste week voor de US Open ontspande hij zich in zijn eigen golftoernooi, de Stefan Edberg Celebrity Classic Golf in Long Island. Een liefdadigheidstoernooi waarvan de opbrengst, minimaal 250.000 gulden per jaar, naar het North Shore University Hospital gaat.
Pete Sampras klopte qualifier Roger Smith uit de Bahama's, met zijn dertig jaar de oudste speler in het toernooi: 4-6 6-2 6-4 6-3. Smith had zes jaar geleden Ivan Lendl, in die tijd de nummer één van de wereld, verslagen. Na de overwinning vroeg hij de Tsjech in de kleedkamer om zijn handtekening.

Bij de vrouwen verdwenen in de eerste week zeven geplaatste speelsters: Martinez (3), Davenport (6), Mary-Joe Fernandez (9), Hack (12), McNeil (13), Huber (14) en Frazier (16). Sanchez-Vicario (2), Date (5), Sabatini (8) en de ongeplaatste Gigi Fernandez bereikten de kwartfinales. Steffi Graf, de nummer één, kreeg van Zina Garrison vrije doortocht. Zina pakte drie games in 53 minuten. Met 6-1 6-2 was Graf zeker van haar tiende opeenvolgende kwartfinale op de Amerikaanse grand slam.

● *Stefan Edberg, pijnlijk onderuit tegen zijn voormalige sparringpartner.* Foto: REUTER

Gelijkspel in 'kleine derby'

SITTARD – De 'kleine derby' tussen de reserveteams van Fortuna Sittard en Roda JC eindigde terecht in een 1-1 gelijkspel. Roda JC nam in de veertiende minuut door Doomernik. Fortuna speelde iets agressiever en kwam in de 34ste minuut verdiend langszij. Een dieptepass van Ronald Dassen werd door André van der Zander doorgekopt en door Ivo Pfennings afgerond; 1-1. Beide ploegen creëerden diverse kansen, maar zowel doelman Scheutjens als diens tegenhanger Juffing staken in goede vorm en voorkwamen verdere treffers. De Roda JC'ers Adriaansen, Huiberts en Eerlinger en Fortunees Pfennings kregen een gele kaart.

Bartok wil Russen thuis ontvangen

BUCHTEN – Tafeltennisclub Bartok/Van Sloun Interieur probeert het Europacupduel in het weekeinde van 7 oktober tegen MGFSO Moskou van een uitwedstrijd om te zetten in een thuiswedstrijd. De Buchtenaren prefereren een duel in eigen huis boven een vermoeiende en dure trip naar de Russische hoofdstad.

● TAFELTENNIS – Het Nederlandse tafeltennisteam moet verder zonder Paul Haldan. De Apeldoorner heeft bondscoach Peter Engel laten weten dat hij vanaf nu zijn maatschappelijke carrière laat prevaleren boven tafeltennis.

VANDAAG
05.45-06.00 Dld 1: Morgenmagazine Sport.
12.45-14.14 RTL 4: Sport: Engels voetbal.
15.00-17.15 Ned 3: Studio sport: Open Amerikaanse tenniskampioenschappen en WK Zwemmen in Rome.
18.39-18.47 Ned 2: Sportjournaal.
22.15-22.30 Ned 3: Sportjournaal.
23.00-23.30 RTL 4: Sport: voorbeschouwing op de EK-kwalificatiewedstrijd van het Nederlands voetbalelftal tegen Luxemburg.
23.30-00.00 RTL 4: Sport.
00.05-01.35 Ned 3: Open Amerikaanse tenniskampioenschappen.

● IOC – Bij het honderdjarig bestaan van het moderne olympisme heeft het Internationaal Olympisch Comité zijn ledentotaal op honderd gebracht. Gisteren werden twaalf nieuwe leden aangenomen. De bekendsten onder hen zijn de Zweedse dopingonderzoeker Arnje Ljungqvist en de Oekraïnse ex-atleet Valeri Borzov, in '72 Olympisch kampioen 100 en 200 meter.

● VOETBAL – Nol de Ruiter heeft zijn eerste punt met de nationale ploeg van Egypte binnen. Zijn elftal speelde zondag in Soedan 0-0, het was de eerste wedstrijd in het kwalificatietoernooi om de Africa Cup.

● WIELRENNEN – Zaterdag 17 september wordt in Neer een interclubwedstrijd verreden waaraan alleen renners van de Limburgse wielerverenigingen kunnen deelnemen: Nieuwelingen 40 km (16.15 uur), A- en B-amateurs 80 km (17.30 uur). Inschrijven bij P. Hendriks, Patrijslaan 69, 6021-ZS-Budel.

● VOETBAL – De doelpunten van vierdeklasser Heksenberg tegen Abdissenbosch werden niet gescoord door Konings, zoals wij meldden, maar door respectievelijk Joosten en Hermans.

● WIELRENNEN – De Franse wereldkampioene achtervolging Marion Clignet zal in oktober zowel het werelduurrecord als het wereldrecord op de drie kilometer aanvallen. Bij beide pogingen wordt Clignet begeleid door de Nederlandse inspanningsfysioloog Adrie van Diemen.

HEERLEN – **Lucky Ten**, van gisteren: 1 - 8 - 15 - 19 - 22 - 25 - 26 - 28 - 29 - 30 - 39 - 45 - 49 - 57 - 59 - 64 - 68 - 73 - 75 - 76. **Lotto 35.** Eerste prijs: 2 winnaars elk fl. 750.000, tweede prijs: 8 winnaars fl. 9354,30, derde prijs: 117 winnaars fl. 959,40, vierde prijs: 4969 winnaars fl. 22,50, vijfde prijs: 67.177 winnaars fl. 5,00. **Cijferspel.** 6 cijfers goed: geen winnaar, 5 cijfers goed: 3 winnaars, 4 cijfers goed: 26 winnaars, 3 cijfers goed: 225 winnaars, 2 cijfers goed: 2447 winnaars.

Limburgse clubs kwaad op KNVB

HEERLEN – Competitiele[der] Toon Verkoijen van d[e] afdeling Limburg van d[e] KNVB lijkt een moeilijk a[f]scheidsjaar tegemoet te gaa[n]. Na de 'Echter affaire', waar[in] Verkoijen de woede va[n] RIOS'31 over zich afriep, hee[ft] de competitieleider - zijn in[]spanningen van de laatst[e] weken ten spijt - het ook ve[r]bruid bij de clubs in klasse 2[A]. De reden: van de slechts e[lf] clubs degraderen er liefst dr[ie] dit seizoen. Daarnaast zijn e[r] dit seizoen slechts twee peri[o]detitels te vergeven in 2[A], waardoor de clubs inkomste[n] mislopen.

Het probleem in 2A is een uitvlo[ei]sel van de late fusie tussen Linde[]heuvel en LHBMC, dat vorig se[i]zoen uitkwam in 2B. Verkoij[en] besloot tijdens de competitie-ind[e]ling voor dit seizoen de open gev[al]len plaats niet op te vullen. Omd[at] de Ster en GSV'28 de voorkeur g[a]ven aan deelname in 2B besloot d[e] competitieleider in 2A met slech[ts] elf ploegen van start te gaan.
„Ik ging er vanuit dat de KNVB [in] Zeist mijn verzoek om slechts tw[ee] ploegen uit 2A te laten degrader[en] zou honoreren," verduidelijkt Ve[r]koijen. Uit een officiële mededelin[g] van een KNVB-orgaan in juli we[rd] duidelijk dat de competitieleid[er] zijn invloed had overschat. De clu[bs] in 2A besloten het er niet bij te late[n] zitten. Op initiatief van Heer-secr[e]taris Jo Meusen stuurden de clu[bs] op 15 augustus een brief aan d[e] KNVB in Zeist. Het 'beroep' van d[e] clubs werd inmiddels door 'Zeis[t'] afgewezen.
Meusen somt de bezwaren no[g]maals op: „Drie degradanten op e[lf] ploegen is belachelijk. Daarnaa[st] spelen alle clubs een wedstrijd min[]der en dat scheelt ook in de inko[m]sten. Door de competitie bovendi[en] in twee periodes van tien wedstr[ij]den te verdelen zijn er ook slech[ts] twee periodetitels te vergeven. O[ok] dat kost geld."

TENNIS

New York. US Open. **Mannen**, derde ronde: Bjorkman-Edberg 6-4 6-4 6-0, Yzaga-Pioline 1-6 5-7 7-5 6-1 6-4. Vierde ronde: Karbacher - Pozzi 6-2 4-6 6-3 6-4. **Vrouwen**, vierde ronde: Sanchez Vicario-Grossman 6-2 6-0, Gigi Fernandez-Helgeson 6-3 6-4, Graf - Garrison 6-1 6-2, Novotna - Magdalena Maleeva 6-0 6-4, Coetzer - Endo 6-3 6-0. Dubbelspel, derde ronde: Gigi Fernandez/Zvereva - Boogert/Muns 6-3 6-2. **Gemengd dubbel**, kwartfinales: Reinach/Galbraith-McGrath/Woodforde 6-4 3-6 6-3. **Mannen, dubbel**; derde ronde: Haarhuis/Eltingh - De Jager/Stafford 6-1 6-2. **Meisjes**. Eerste ronde: Basting - Heiser 6-1 6-1, De Weille - Lee Chan 7-5 6-4, Mira Jon - Reuter 7-5 6-4.
Berg en Terblijt. Munsterdubbeltoernooi: HDC1: hendrix/Romkens; DDC1: Pirson/Schefman; HDC2: Hoving/Mohren - Dobbelstein/Gorissen 6-2, 6-2; GDC2: Erven/Dobbelstein - Speetjens/Herben 6-4, 6-4; HDD: Jacobs/Oliver - Hendriks/Van de Wier 6-0, 6-4; DDD: Kohl/Schreurs; GDD: Essers/Vohr - Kohl/Deguelle 7-5, 6-1; 35+: HDC1: Hendriks/Wesseling - Dassen/D Elfant 6-0, 7-6; DDC1: Curfs/Hendriks - Extra/Van Gennip 6-4, 7-5; GDC1: Curfs/-Hendriks - Spauwen/Wesseling 6-4, 5-7, 6[]; HDC2: America/Heijnen - Camp/Herrig[] 6-1, 2-6, 7-5; DDC2: Habraken/Luijpers[] Brouwers/Speetjens 5-7, 6-3, 7-5; GDC[] Schreurs/Boumans - Servais/Servais 7[] 6-1; HDD: Florax/Heckamns - Feij/Voorja[ns] 2-6, 6-4, 6-4; DDD: Daniels/Dassen - Schoe[]makers/Schols 6-4, 6-4; GDD: Veldma[n]/Voorjans - Schreurs/Boltong 6-3, 6-1.
Heerlen, Invitatie dubbeltoernooi: 30[] Steinbusch/Gorissen - Skorz/Jongen 6[] 6-2; HDC2: Delsing/Schuurbiers - Reg[t]schot/Dalebout 6-2, 6-2; DDC: Heuvelma[n]/Bosma - Cloodt/Quaedackers 6-4, 6-4; GD[] Swemers/Boek - Voss/Coumans 4-6, 7-5, 6[] HDD: Daemen/Klijnen - Bier/Wolter 6[] 6-0; DDD: Vaessen/Hennen - Boltong/St[]mans 4-6, 6-4, 7-5; GDD: Landuijt/Daeme[n] Kicken/Wesolek 6-1, 6-2; 45+: HDD: Jan[]sens/Kusters - Hoesen/Reinaertz 3-6, 6[] 6-4; GDD: Van Hintem/Van Hintem - Re[i]naertz/Reinaertz 6-1, 6-2.

WIELRENNEN

Silver Star. Wereldbeker mountainbi[ke] Tiende en laatste wedstrijd. **Mannen, cr[oss] country:** 1. Juarez 42,5 km in 2.15.36,16[] Iten 2.15.58,96, 3. Overend 2.16.40,79[] Kristensen 2.17.04,41, 5. Djennis 2.18.09[] 6. Frischknecht 2.18.32,85, 7. Ar[] 2.19.18,59, 9. Brentjens 2.19.50,55, 25. Ger[rit]sen. **Eindstand:** 1. Brentjens 343 punten[] Overend 307 p, 3. Juarez 305 p, 4. Djen[nis] 305 p, 5. Gould 291 p, 6. Frischknecht [] p, 11. Arntz 221 p, 35. Gerritsen 91 p. **Af[da]ling:** 1. Gachet 2,6 km in 3.37,06, 2. Ro[]well 3.39,64, 3. Kiglickini 3.41,79. **Eindst[and] na zes wedstrijden:** 1. Gachet 240, 2. Be[]ke 192 p, 3. Vouilloz 181 p. **Vrouwen, af[da]ling:** 1. Sonier 2,6 km in 4.01,06, 2. Cha[]son 4.03,83, 3. Stiefl 4.08,04. **Eindstand [na] zes wedstrijden:** 1. Sonier 119 p, 2. Cha[]son 117 p, 3. Giove 113 p. **Cross country[:]** Sydor 34 km in 2.11.47,59, 2. Furt[ado] 2.13.18,88, 3. Matthes 2.16.21,62. **Eindst[and] na tien wedstrijden:** 1. Furtado 239[] Alexander 166, 3. Sydor 163.
Wetteren. Profs. 1. Hans de Klerk; 165 ki[lo]meter in 4.56 uur, 2. Friel, 3. Jelle Nijda[m] 4. De Meester, 5. Raymond Meys.
Someren. NWB Twee Landen Koers. 1[] Jorissen 115 km in 2.44.22, 2. M. Cockx[] L. Boeckx, 4. M. van Kessel, 5. H. Sch[]pers, 6. J. Janssen, 7. T. Hillen, 8. L. Did[]ren, 9. M. Theunissen, 10. G. Klaassen[] M. Verhagen, 12. R. Westering, 13. F. van[] Wijdeven, 14. N. Kloosterman, 15. L. C[]nen.

ZWEMMEN

Rome. WK. Series, beste acht naar de fi[na]le. Vrouwen. 100 m vrij: Le 55,38, Lu 55[] Thompson 55,56, Jacobsen 55,82, Van A[]sick 55,96, Myers Martino 56,15, Ch[] 56,25, Pickering 56,27. Uitgeschakeld: Br[]nesse zesde in de vijfde serie in 57,29. 400[] wissel: Quance 4.45,08, Dai 4.45,21, Wag[] 4.45,26, Lewis 4.46,70, Cerna 4.47,97, Swe[]nam 4.49,32, Malar 4.49,35, Hiranaka 4.49[] 4x200 m estafette: China 8.08,32, Duitsla[nd] 8.08,70, Verenigde Staten 8.10,74, Austr[alië] 8.12,44, Canada 8.18,35, Roemenië 8.25[] Italië 8.26,45, Taiwan 8.37,10. Mannen[] m school: Hayashi 1.02,01, Rozsa 1.02[] Guttler 1.02,09, Ivanov 1.02,38, Wunderl[] 1.02,39, Rogers 1.02,48, Van Neer[] 1.02,70, Deburghgraeve 1.02,86. Uitgesch[a]keld: Dekker vierde in de vijfde serie 1.03,67. 200 m vrij: Holmertz 1.48,95, Kas[] 1.48,96, Loader 1.49,24, Tsjegolev 1.49[] Bray 1.49,55, Carvin 1.50,10, Czene 1.50[] Zesner 1.50,40. Uitgeschakeld: Wouda e[]ste in de derde serie in 1.51,87. Kunstzwe[m]men. Solo, voorronde: 1. Sedakova 98[] punten, 2. Dyroen-Lancer 98,880, 3. Oku[] 98,720, 4. Alexander 98,000, 5. Aeschbac[h] 95,840, 6. Burlando 95,720, 11. Tam[] Zwart 92,440.

WATERPOLO

Rome. WK. Vrouwen, groep B: Nederla[nd] Canada 9-5.

GOLF

Milwaukee. Mannen, 1,8 miljoen guld[en] Eindstand: 1. Springer 268 slagen (69 67 [] 67), 2. Roberts 269, 3. Purtzer, Sindelar, []tes, Calcavecchia 270.

AUTOSPORT

Vancouver. Indy Car: 1. Unser Jr. Pen[ske] Ilmor 102 ronden, 2. Gordon Lola Ford C[os]worth, 3. Michael Andretti Reynard F[ord] Cosworth, 4. Goodyear Lola Ford C[os]worth, 5. Gugelmin Reynard Ford C[os]worth, 6. Luyendijk Lola Ilmor, allen [in] dezelfde ronde. Stand: 1. Unser Jr. 193 p[un]ten, 2. Fittipaldi Penske Ilmor 137, 3. [Mi]chael Andretti 114.

HANDBAL

Landgraaf. Internationaal toernooi Ke[m]pen/BDC. Eindstand: **dames**; 1. Kemp[en/]BDC, 2. Stock Control/SVM, 3. Chomut[ov]. **Heren**: 1. Maasmechelen, 2. Zwart Wit[] Chomutov.

Belgen op hun bek

Snooker is in België een veelbeoefende sport, maar bij de kwalificatiewedstrijden in Blackpool voor de Thailand Open breken onze buren toch geen potten. Ze gaan eigenlijk al vanaf de vierde ronde verschrikkelijk op hun bek. Pat Horne, Peter Bullen en Mario Geudens hebben hun supporters in Vlaanderen straks heel wat uit te leggen. Awel.

„Ajax was mijn leven. Maar ik heb ook een aantal dingen gezien in de club die me niet aanspreken. (...) **Helemaal geen gevoel, helemaal niks. Maar dat is Amsterdam, zo is Ajax." Wim Kieft** in Vrij Nederland

Ajax-aanvoerder **Danny Blind** in Voetbal International: „Ik denk dat minstens driekwart van de selectie van Feyenoord een versterking voor Ajax zal zijn".

„Ik moet een tegenstander hebben, waarin ik me kan vastbijten. (...) Als ze gaan lopen schelden en zichzelf hel, klote en shit toewensen geniet ik". Tennister **Brenda Schultz** in Sport International

„Ik ken geen sport waarin grote mensen zo gemakkelijk kinderen worden als in het voetbal. Vrouwen relativeren veel meer. En wij maar serieus doen" **Fons Rooms**, voorzitter van Racing Mechelen in magazine De Standaard.

Oud-topscheidsrechter **Jan Keizer** in Telstar-magazine over de arbitrage op het voorbije WK voetbal: „Ik heb me rot geërgerd. Van de 24 scheidsrechters haalden er hooguit zes een acceptabel niveau."

Magic Johnson in De Telegraaf over de nieuwe generatie basketballers: „De mentaliteit van sommige spelers heeft mij gefrustreerd. Zij houden hun hand op en vergeten vervolgens verder aan hun spel te werken. Wij hielden van basketbal en of wij nou één miljoen of 25 dollar verdienden."

„Ik meen me trouwens nog te kunnen herinneren dat Gullit voor zijn komst naar het trainingskamp had gemeld dat hij gewoon wilde voetballen en zich nergens mee wilde bemoeien." **Louis van Gaal** in Voetbal over de kritiek van Ruud Gullit op de speelwijze van Oranje.

Wielrenner **Steven Rooks** in Nieuwe Revu: „Ik behoor niet tot de winnerstypes."

„Een goed businessman is nog geen goed voetbalman. Trainers en spelers zijn geen gewone werkmensen." **Frans Meulemans**, ex-voorzitter van Racing Mechelen in De Standaard.

● *De ledenaanwas van de fanclub van Jos Verstappen kent geen grenzen. Na de podiumplaats bij de Grand Prix van Hongarije en zijn prestatie in de GP van België komen dagelijks tientallen aanmeldingen bij het bestuur van de fanclub binnen. Vorige week werd de mijlpaal van duizend geregistreerde aanhangers bereikt. Ralf Thomassen uit Swalmen was de gelukkige. Hij mocht zelfs even op bezoek bij de Limburgse formule 1-coureur en kreeg uit handen van Jos Verstappen een cd-speler, een Benetton-shirt en een autosportboek aangeboden.* Foto: JAN-PAUL KUIT

Wagtmans eregast in Eygelshoven

De vroegere Westbrabantse Tour de Francerenner Rini Wagtmans komt zondag als eregast naar de wijk Op de Bossen in Eygelshoven, waar de jaarlijkse wielerronde voor niet-licentiehouders wordt gehouden. Iedereen die over een (race)fiets beschikt en geen licentiehouder van de KNWU is kan starten.

Wat óók in Eygelshoven tot een traditie behoort is een goedgevulde prijzenpot. In geld en natura zijn liefst vijftienduizend gulden te verdienen.

De entree is gratis, maar de deelnemers aan de negen wedstrijden moeten een inschrijfgeld betalen, dat varieert van minimaal een rijksdaalder tot maximaal een tientje. Inschrijven kan vanaf nu tot zondag in verenigingslokaal 't Anker, Mgr. Nolensplein 3, Eygelshoven.

Vanaf elf uur zondagmorgen tot zes uur 's avonds draaien de wielen, respectievelijk voor 7- en 8 jarigen (4,8 km), 9- en 10-jarigen (6,6 km), 11- en 12-jarigen (10,2 km), 35 tot 45-jarigen (20 km), 45-plussers (15 km), 13- en 14-jarigen (15 km), 15- en 16-jarigen (20 km) en tenslotte - om vier uur - voor senioren, die 50 km moeten afleggen.

Tussendoor een dikkebandenrace over 4,8 km voor iedereen. Inlichtingen op de navolgende telefoonnummers: 045-311308, 045-459019 en 045-460162.

Broers in zakenleven

Vele jaren speelden de broers Alain en Patrick Strouken een degelijke rol op het Limburgse en internationale wielertoneel. Zij brachten het tot professional. Patrick verdedigde de kleuren van Panasonic en Collstrop, Alain kwam uit voor Isoglass. Eerstgenoemde hield het langer vol dan zijn oudere broer. Een dopingaffaire vorig jaar in de Profronde van Maastricht betekende het einde van wat eens een beloftevolle carrière leek te zijn.
Patrick Strouken beweert nog steeds, dat hij het slachtoffer werd van een ondoorzichtig spel. Na zijn afscheid kwam hij enige tijd in het bekende 'zwarte gat' terecht. Totdat hij met broer Alain tot het besluit kwam alsnog in het wielermetier voort te gaan. Echter niet als coureurs, maar als rijwielhandelaren.

In het Belgisch-Limburgse Opgrimbie ging vorige week de deur open van hun racespeciaalzaak Strouken Cycling. Vele bekenden uit de sportwereld kwamen het tweetaal bij de officiële opening succes toewensen, o.a. oudrenners als Roger de Vlaeminck, Ad Wijnands, Jean Habets en Willy de Bosscher, huidige prof Dannu Nelissen, eeuwig jonge Pie Vaesen, alsmede MVV-trainer Sef Vergoossen en vroegere bokser Arnold Vanderlijde.

● *De vroegere winnaar van vele klassiekers, Roger de Vlaeminck (rechts), behoorde tot de velen die de opening van Strouken Cycling bijwoonden. Links Patrick Strouken, de ene helft van het broederpaar.* Foto: PETER ROOZEN

Nostalgie in handbalsport

Het duurt nog anderhalve week, maar U kunt het alvast in Uw agenda noteren. Zaterdag 17 september om 19.30 uur speelt een team van vroegere Swifthandbalsters in de Roermondse Jo Gerrishal een wedstrijd tegen het nationale team van Hongarije uit lang vervlogen jaren. „Even terug in de 'goede' handbaltijd." Zó begint de uitnodiging van de initiatiefneemsters van deze gebeurtenis.

Wie zoal namens Swift in actie komen? Marga Hendriks, Gerrie Jansens, Ans Hendriks, Marjo Smeets, Anita Hautus, Desiree Janssen, Hermien van Gerwen, Nina Somers, Lidwin van Lierop, Annelies de Ponti, Nettie van Herten, José Tegelbeckers en Gertje van de Port.

De uitnodiging werd ook getekend door Angelie Gerris, de weduwe van de onvergetelijke handbaltrainer/coach Jo Gerris. En ook Paul Ramakers, die destijds manager en begeleider van het succesvolle team was, ontbreekt niet. Swift werd vele keren Nederlands kampioen en trok als deelnemer aan EC- en andere toernooien kriskras door Europa. Waar blijft de tijd?